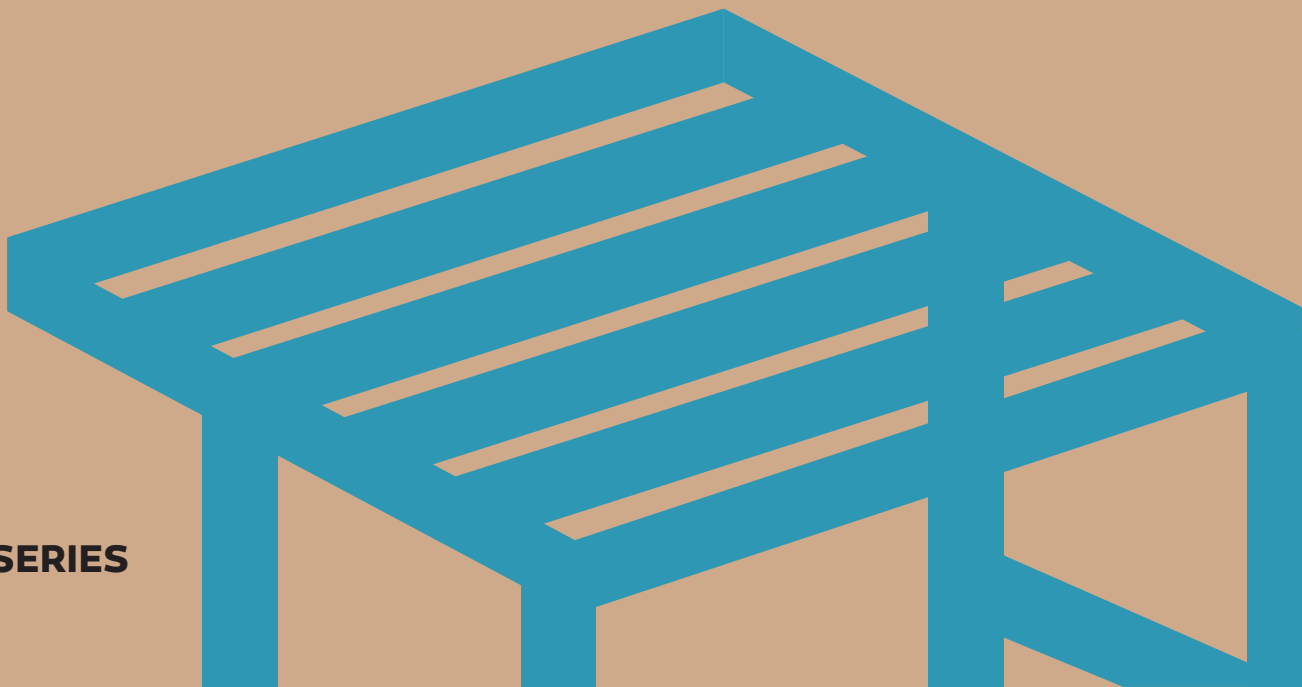


80S GRILL PERGOLA XL

EN INSTRUCTION MANUAL
FR MANUEL D'INSTRUCTIONS

DE BEDIENUNGSANLEITUNG
NL GEBRUIKSAANWIJZING

LIFE SERIES



THANK YOU FOR PURCHASING OUR MIRADOR GRILL PERGOLA!



This manual will provide you with clear and detailed instructions on how to safely and correctly assemble and maintain your pergola, to ensure it brings you many years of use and enjoyment.

IMPORTANT: RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

Warning: Important safety instructions. It is important for the safety of persons to follow these instructions. Please keep these instructions in a safe place.

This product can be used by children ages from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be conducted by children without supervision of an adult.

Intended use

This pergola is intended for outdoor domestic use in residential environments, and to protect users from direct sunlight, glare and heat. Any use or modification to the pergola not included in this manual shall be considered as improper use, which may cause considerable danger to users and property and will void the product warranty.

Digital instruction manual is also available on our official website www.miradoroutdoor.com for your reference.

VIelen DANK FÜR DEN KAUF UNSERER MIRADOR GRILL PERGOLA!

Dieses Handbuch enthält klare und detaillierte Anweisungen, wie Sie Ihre Pergola sicher und korrekt montieren und warten können, damit Sie viele Jahre lang Freude an ihr haben.

WICHTIG: FÜR SPÄTERE NUTZUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN

Warnung: Wichtige Sicherheitshinweise. Für die Sicherheit von Personen ist es wichtig, diese Anweisungen zu befolgen. Bitte bewahren Sie diese Anweisungen an einem sicheren Ort auf.

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Die Reinigung und Wartung durch die Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.

Verwendungszweck

Diese Pergola ist für die Verwendung im Freien in Wohngebieten bestimmt und soll die Benutzer vor direkter Sonneneinstrahlung, Blendung und Hitze schützen. Jegliche Verwendung oder Veränderung der Pergola, die nicht in diesem Handbuch enthalten ist, gilt als unsachgemäße Verwendung, die erhebliche Gefahren für Benutzer und Eigentum verursachen kann und zum Erlöschen der Produktgarantie führt.

Eine digitale Bedienungsanleitung finden Sie auch auf unserer offiziellen Website www.miradoroutdoor.com

MERCI D'AVOIR ACHETÉ NOTRE MIRADOR GRILL PERGOLA!

Ce manuel vous fournira des instructions claires et détaillées sur la manière d'assembler et d'entretenir correctement et en toute sécurité votre pergola, afin qu'elle vous apporte de nombreuses années d'utilisation et de plaisir.

IMPORTANT: CONSERVEZ CE DOCUMENT POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : LISEZ ATTENTIVEMENT

Avertissement : Instructions de sécurité importantes. Il est important pour la sécurité des personnes de suivre ces instructions. Veuillez conserver ces instructions dans un endroit sûr.

Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de huit ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient reçu une surveillance lance ou des instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans la surveillance d'un adulte.

Utilisation prévue

Cette pergola est destinée à un usage domestique extérieur dans des environnements résidentiels, et à protéger les utilisateurs de la lumière directe du soleil, de l'éblouissement et de la chaleur. Toute utilisation ou modification de la pergola non prévue dans le présent manuel sera considérée comme une utilisation impropre, pouvant entraîner un danger considérable pour les utilisateurs et les biens, et annulera la garantie du produit.

Le manuel d'instruction numérique est également disponible sur notre site officiel, www.miradoroutdoor.com pour votre référence.

BEDANKT VOOR UW AANKOOP VAN ONZE MIRADOR GRILL PERGOLA!

In deze handleiding vindt u duidelijke en gedetailleerde instructies over hoe u uw pergola veilig en correct monteert en onderhoudt. Zo weet u zeker dat u er jarenlang plezier van zult hebben.

BELANGRIJK: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE: LEES ZORGVULDIG

Waarschuwing: Belangrijke veiligheidsinstructies. Het is belangrijk voor de veiligheid van personen dat deze instructies worden opgevolgd. Bewaar deze instructies op een veilige plaats.

Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en zij de gevaren begrijpen die ermee gepaard gaan. Kinderen mogen niet met het product spelen. Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken en onderhouden zonder toezicht van een volwassene.

Beoogd gebruik

Deze pergola is bedoeld voor gebruik buitenshuis in woonomgevingen en moet gebruikers beschermen tegen direct zonlicht, schittering en hitte. Elk gebruik of elke wijziging aan de pergola die niet in deze handleiding is opgenomen, wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik. Dit kan een aanzienlijk gevaar opleveren voor de gebruiker en zijn eigendommen en leidt tot het vervallen van de productgarantie.

De digitale handleiding is ook beschikbaar op onze officiële website www.miradoroutdoor.com voor uw referentie.

EN TABLE OF CONTENTS

DE INHALTSVERZEICHNIS

FR TABLE DES MATIÈRES

NL INHOUDSOPGAVE

04

EN- Before Assembling Your Pergola

DE- Vor dem Zusammenbau Ihrer Pergola

FR- Avant d'assembler votre pergola

NL- Voordat u uw pergola monteert

08

EN- Important Safety Advice

DE- Wichtige Sicherheitshinweise

FR- Conseils de sécurité importants

NL- Belangrijk veiligheidsadvies

13

EN- List of Parts

DE- Liste der Teile

FR- Liste des pièces

NL- Onderdelenlijst

20

EN- Assembly

DE- Zusammenbau.....42

FR- Assemblage.....64

NL- Montage.....86

109

EN- Operating Your Pergola

DE- Betrieb Ihrer Pergola

FR- Fonctionnement de votre pergola

NL- Gebruik van uw pergola

110

EN- Problem Solving

DE- Problemlösung

FR- Résolution de problèmes

NL- Probleemoplossing

112

EN- Care & Maintenance

DE- Pflege und Wartung

FR- Entretien & maintenance

NL- Verzorging en onderhoud

114

EN- Warranty & Complaints Procedure

DE- Garantie- und Reklamationsverfahren

FR- Garantie & procédure de réclamation

NL- Garantie- en klachtenprocedure

118

EN- Disassembly & Disposal of the Product

DE- Demontage und Entsorgung des Produkts

FR- Démontage & mise au rebut du produit

NL- Demontage en verwijdering van het product

EN BEFORE ASSEMBLING YOUR PERGOLA

DE VOR DEM ZUSAMMENBAU IHRER PERGOLA

FR AVANT D'ASSEMBLER VOTRE PERGOLA

NL VOORDAT U UW PERGOLA MONTEERT

EN WARNING: Important safety instructions. Follow all instructions, since incorrect assembly can lead to severe injury.

Make sure you have all the tools required for assembling your pergola:

In order to assemble your pergola safely and correctly, please ensure you have access to the following tools and accessories, all of which are not provided.

DE WARNUNG: Wichtige Sicherheitshinweise. Befolgen Sie alle Anweisungen, da eine falsche Montage zu schweren Verletzungen führen kann.

Vergewissern Sie sich, dass Sie alle für die Montage Ihrer Pergola erforderlichen Werkzeuge besitzen:

Um Ihre Pergola sicher und korrekt montieren zu können, vergewissern Sie sich bitte, dass Sie Zugang zu den folgenden Werkzeugen und Zubehörteilen haben, die nicht alle mitgeliefert werden.

FR AVERTISSEMENT: Instructions de sécurité importantes. Suivez toutes les instructions, car un assemblage incorrect peut entraîner des blessures graves.

Assurez-vous d'avoir tous les outils nécessaires au montage de votre pergola:

Afin d'assembler votre pergola correctement et en toute sécurité, assurez-vous d'avoir accès aux outils et accessoires suivants, qui ne sont pas tous fournis.

NL WAARSCHUWING: Belangrijke veiligheidsinstructies. Volg alle instructies op, want een verkeerde montage kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

Zorg ervoor dat u al het gereedschap heeft dat nodig is om uw pergola te monteren:

Om uw pergola veilig en correct te monteren, dient u ervoor te zorgen dat u de volgende gereedschappen en accessoires tot uw beschikking heeft. Deze worden niet allemaal meegeleverd.



EN BEFORE ASSEMBLING YOUR PERGOLA

DE VOR DEM ZUSAMMENBAU IHRER PERGOLA

FR AVANT D'ASSEMBLER VOTRE PERGOLA

NL VOORDAT U UW PERGOLA MONTEERT

EN

Check to ensure there are no missing parts:

Before you begin assembly, please check that you have all the parts required to assemble your pergola. Please also carefully check that the quantity of parts matches with that of the model you have purchased.

If any parts are missing, please refer to the **Warranty & Complaints Procedure** to contact customer service before beginning the assembly.

Prepare the parts you will need for each step:

In the **Assembly** section of the manual, each step indicates the necessary parts and quantities required to complete the step. We recommend that you prepare the parts you will need for each assembly step. Doing this will save you time and effort during assembly. If possible, place the parts on cardboard or other soft surface to protect from scratching the painted surfaces.

DE

Überprüfen Sie, dass keine Teile fehlen:

Bevor Sie mit dem Aufbau beginnen, überprüfen Sie bitte, ob Sie alle Teile haben, die Sie für den Aufbau Ihrer Pergola benötigen. Bitte überprüfen Sie auch sorgfältig, ob die Anzahl der Teile mit der des von Ihnen gekauften Modells übereinstimmt.

Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, siehe **Garantie- und Reklamationsverfahren**.

Legen Sie die Teile bereit, die Sie für jeden Schritt benötigen:

Im Abschnitt „**Montage**“ des Handbuchs sind für jeden Schritt die erforderlichen Teile und Mengen angegeben, die für den jeweiligen Schritt benötigt werden. Wir empfehlen Ihnen, die Teile, die Sie für jeden Montageschritt benötigen, vorzubereiten. So sparen Sie beim Zusammenbau Zeit und Mühe. Legen Sie die Teile nach Möglichkeit auf Karton oder eine andere weiche Unterlage, um Kratzer auf den lackierten Oberflächen zu vermeiden.

FR

Vérifiez qu'il ne manque aucune pièce:

Avant de commencer le montage, vérifiez que vous disposez de toutes les pièces nécessaires à l'assemblage de votre pergola. Vérifiez également que la quantité de pièces correspond à celle du modèle que vous avez acheté.

S'il manque des pièces, veuillez vous référer à la **procédure de garantie et de réclamation** pour contacter le service clientèle avant de commencer l'assemblage.

Préparez les pièces dont vous aurez besoin pour chaque étape:

Dans la section **Assemblage** du manuel, chaque étape indique les pièces nécessaires et les quantités requises pour la réaliser. Nous vous recommandons de préparer les pièces dont vous aurez besoin pour chaque étape de l'assemblage. Vous gagnerez ainsi du temps et de l'énergie lors de l'assemblage. Si possible, placez les pièces sur un carton ou une autre surface souple pour éviter de rayer les surfaces peintes.

NL

Controleer of er geen onderdelen ontbreken:

Controleer voordat u met de montage begint of u alle benodigde onderdelen voor de montage van uw pergola heeft. Controleer ook zorgvuldig of het aantal onderdelen overeenkomt met het model dat u heeft gekocht.

Mocht er een onderdeel ontbreken, raadpleeg dan de **Warranty & Complaints Procedure** om contact op te nemen met de klantenservice voordat u met de montage begint.

Bereid de onderdelen voor die u voor elke stap nodig heeft:

In het hoofdstuk **Montage** van de handleiding worden bij elke stap de benodigde onderdelen en aantallen aangegeven die nodig zijn om de stap te voltooien. Wij adviseren u om de onderdelen die u voor elke montageshap nodig heeft, alvast klaar te leggen. Hiermee bespaart u tijd en moeite tijdens de montage. Leg de onderdelen indien mogelijk op karton of een ander zacht oppervlak om krassen op de geverfde oppervlakken te voorkomen.

EN BEFORE ASSEMBLING YOUR PERGOLA

FR AVANT D'ASSEMBLER VOTRE PERGOLA

DE VOR DEM ZUSAMMENBAU IHRER PERGOLA

NL VOORDAT U UW PERGOLA MONTEERT

EN Select a suitable location:

DE Wählen Sie einen geeigneten Standort:

FR Sélectionnez un lieu approprié:

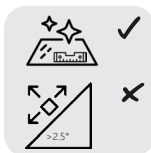
NL Selecteer een geschikte locatie:



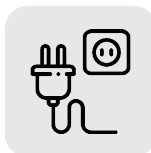
- EN The ground should be solid and flat
- DE Der Boden sollte fest und flach sein
- FR Le sol doit être solide et plat
- NL De ondergrond moet stevig en vlak zijn



- EN Sufficient water drainage
- DE Ausreichender Wasserabfluss
- FR Drainage d'eau suffisant
- NL Voldoende waterafvoer



- EN The ground should be level
- DE Der Boden sollte eben sein
- FR Le sol doit être plat
- NL De ondergrond moet waterpas zijn



- EN Easy access to power
- DE Leichter Zugang zu Strom
- FR Accès facile à l'électricité
- NL Gemakkelijke toegang tot stroom



- EN No overhanging trees and powerlines
- DE Keine überhängenden Bäume und Stromleitungen
- FR Pas d'arbres ou de lignes électriques en surplomb
- NL Geen overhangende bomen en elektriciteitskabels

EN

Warning:

Most terraces or patios are designed with a slight slope to prevent (rain) water from forming pools or reaching the house or other structures. For the perfect pergola assembly, a level surface without such a slope is required. Small pebbles could also prevent the pergola from being safely secured on the ground.

If the pergola is installed on an uneven surface, it may prevent accessory components from working correctly and may void the product warranty.

Prepare a foundation:

To prepare it, you need to:

- check for underground pipes and cables (Call 811 before you dig if you live in the USA).
- check with your local authorities regarding any building permits that may be required.
- contact a reliable contractor to install a concrete base if you don't have one.

Do not assemble the pergola on sandy, muddy or loose soil, as the stakes do not have the sufficient anchorage to be installed in these types of soil.

EN BEFORE ASSEMBLING YOUR PERGOLA

DE VOR DEM ZUSAMMENBAU IHRER PERGOLA

FR AVANT D'ASSEMBLER VOTRE PERGOLA

NL VOORDAT U UW PERGOLA MONTEERT

DE

Warnung:

Die meisten Terrassen oder Innenhöfe sind mit einem leichten Gefälle angelegt, um zu verhindern, dass (Regen-)Wasser Pfützen bildet oder das Haus oder andere Strukturen erreicht. Für die perfekte Pergola-Montage ist eine ebene Fläche ohne ein solches Gefälle erforderlich. Kleine Kieselsteine könnten auch verhindern, dass die Pergola sicher auf dem Boden steht.

Wenn die Pergola auf einem unebenen Untergrund aufgestellt wird, können die Zubehörteile nicht richtig funktionieren und die Produktgarantie kann erlöschen.

Bereiten Sie ein Fundament vor:

Um es vorzubereiten, müssen Sie:

- Achten Sie auf unterirdische Rohre und Kabel (rufen Sie 811 an, bevor Sie graben, wenn Sie in den USA leben).
- Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden, ob eine Baugenehmigung erforderlich ist.
- Wenden Sie sich an einen zuverlässigen Bauunternehmer, um einen Betonsockel zu installieren, falls Sie keinen haben.

Montieren Sie die Pergola nicht auf sandigem, schlammigem oder lockerem Boden, da die Pfähle nicht ausreichend verankert sind, um in solchen Böden installiert zu werden.

FR

Avertissement:

La plupart des terrasses ou des patios sont conçus avec une légère pente pour éviter que l'eau (de pluie) ne forme des mares ou n'atteigne la maison ou d'autres structures. Pour une installation parfaite de la pergola, il faut une surface en béton plane, sans pente. De petits cailloux peuvent également empêcher la pergola d'être fixée au sol en toute sécurité.

Si la pergola est installée sur une surface irrégulière, cela peut empêcher les accessoires de fonctionner correctement et annuler la garantie du produit.

Préparer une fondation:

Pour la préparer, vous devez :

- vérifier s'il y a des tuyaux et des câbles souterrains (appelez le 811 avant de creuser si vous vivez aux États-Unis).
- vérifier auprès des autorités locales si un permis de construire est nécessaire.
- contacter un entrepreneur fiable pour installer une base en béton si vous n'en avez pas.

Ne montez pas la pergola sur un sol sablonneux, boueux ou meuble, car les piquets n'ont pas l'ancrage suffisant pour être installés dans ce type de sol.

NL

Waarschuwing:

De meeste terrassen en patio's zijn ontworpen met een lichte helling om te voorkomen dat (regen)water plassen vormt of het huis of andere gebouwen bereikt. Voor een perfecte montage van de pergola is een vlakke ondergrond zonder helling vereist. Kleine kiezels kunnen er ook voor zorgen dat de pergola niet stevig op de grond staat.

Als de pergola op een oneffen oppervlak wordt geïnstalleerd, is het mogelijk dat de bijbehorende onderdelen niet goed functioneren en dat de productgarantie vervalt.

Bereid een fundering voor:

Om het te bereiden, moet u het volgende doen:

- controleer op ondergrondse leidingen en kabels (Bel 811 voordat u gaat graven als u in de VS woont).
- informeer bij uw plaatselijke instanties naar eventuele bouwvergunningen die vereist zijn.
- neem contact op met een betrouwbare aannemer om een betonnen fundering te installeren als u die niet hebt.

Monteer de pergola niet op zanderige, modderige of losse grond. De palen hebben dan onvoldoende verankering om de pergola in deze grondsoorten te bevestigen.

EN IMPORTANT SAFETY ADVICE

DE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

FR CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

NL BELANGRIJK VEILIGHEIDSADVIES

EN For the safety of all persons assembling and using the pergola, it is important to follow the safety guidelines below.

DE Für die Sicherheit aller Personen, die die Pergola montieren und benutzen, ist es wichtig, die nachstehenden Sicherheitshinweise zu beachten.

FR Pour la sécurité de toutes les personnes qui montent et utilisent la pergola, il est important de respecter les consignes de sécurité suivantes.

NL Voor de veiligheid van alle personen die de pergola monteren en gebruiken, is het belangrijk om de onderstaande veiligheidsrichtlijnen op te volgen.



EN The pergola must be positioned and fixed on flat level surface.

DE Die Pergola muss auf einer flachen, ebenen Fläche aufgestellt und befestigt werden.

FR La pergola doit être positionnée et fixée sur une surface plane et horizontale.

NL De pergola moet op een vlakke, waterpas ondergrond worden geplaatst en bevestigd.



EN Always wear appropriate work shoes, gloves and eye protection when working.

DE Tragen Sie bei der Arbeit immer geeignete Arbeitsschuhe, Handschuhe und einen Augenschutz.

FR Portez toujours des chaussures de travail, des gants et des lunettes de protection appropriés.

NL Draag tijdens het werk altijd geschikte werkschoenen, handschoenen en een oogbescherming.



EN Work well away from power lines, particularly when handling metal parts.

DE Arbeiten Sie in ausreichendem Abstand zu Stromleitungen, insbesondere bei der Handhabung von Metallteilen.

FR Travaillez à bonne distance des lignes électriques, en particulier lorsque vous manipulez des pièces métalliques.

NL Werk uit de buurt van hoogspanningskabels, vooral bij het hanteren van metalen onderdelen.



EN If using power tools or a ladder, always follow the manufacturer's safety instructions.

DE Befolgen Sie bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen oder Leitern stets die Sicherheitshinweise des Herstellers.

FR Si vous utilisez des outils électriques ou une échelle, suivez toujours les instructions de sécurité du fabricant.

NL Bij gebruik van elektrisch gereedschap of een ladder, volg dan altijd de veiligheidsinstructies van de fabrikant.

EN BEFORE ASSEMBLING YOUR PERGOLA

FR CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

DE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

NL BELANGRIJK VEILIGHEIDSADVIES



- EN** Make sure the pergola complies with local building regulatory codes.
- DE** Vergewissern Sie sich, dass die Pergola den örtlichen Bauvorschriften entspricht.
- FR** Assurez-vous que la pergola est conforme aux réglementations locales en matière de construction.
- NL** Zorg ervoor dat de pergola voldoet aan de plaatselijke bouwvoorschriften.



- EN** Working at heights can be dangerous. Always wear protective clothing to prevent injury in the event of a fall.
- DE** Arbeiten in großer Höhe können gefährlich sein. Tragen Sie immer Schutzkleidung, um Verletzungen im Falle eines Sturzes zu vermeiden.
- FR** Le travail en hauteur peut être dangereux. Portez toujours des vêtements de protection pour éviter les blessures en cas de chute.
- NL** Werken op hoogte kan gevaarlijk zijn. Draag altijd beschermende kleding om letsel te voorkomen bij een val.



- EN** Only use ladders and scaffolding with a sufficiently high load bearing capacity.
- DE** Verwenden Sie nur Leitern und Gerüste mit einer ausreichend hohen Tragfähigkeit.
- FR** N'utilisez que des échelles et des échafaudages dont la capacité de charge est suffisamment élevée.
- NL** Gebruik uitsluitend ladders en steigers met een voldoende draagvermogen.



- EN** Keep clothing and body parts away from the pergola to prevent them from getting caught in the moving parts.
- DE** Halten Sie Kleidung und Körperteile von der Pergola fern, damit sie sich nicht in den beweglichen Teilen verfangen können.
- FR** Éloignez les vêtements et les parties du corps de la pergola afin d'éviter qu'ils ne se prennent dans les parties mobiles.
- NL** Houd kleding en lichaamsdelen uit de buurt van de pergola om te voorkomen dat ze vast komen te zitten in de bewegende delen.



- EN** Foliage or other foreign objects on the louvers and in the guide rails should be removed regularly, to prevent damage to the pergola.
- DE** Laub oder andere Fremdkörper auf dem Dach und in den Führungsschienen sollten regelmäßig entfernt werden, um Schäden an der Pergola zu vermeiden.
- FR** Les feuillages et autres corps étrangers se trouvant sur le toit et dans les rails de guidage doivent être enlevés régulièrement afin d'éviter d'endommager la pergola.
- NL** Bladeren en andere vreemde voorwerpen op het dak en in de geleiderails moeten regelmatig worden verwijderd om schade aan de pergola te voorkomen.



- EN** Only use replacement parts that are approved by the manufacturer.
- DE** Verwenden Sie nur Ersatzteile, die vom Hersteller zugelassen sind.
- FR** N'utilisez que des pièces de rechange approuvées par le fabricant.
- NL** Gebruik uitsluitend vervangende onderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.

EN BEFORE ASSEMBLING YOUR PERGOLA

DE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

FR CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

NL BELANGRIJK VEILIGHEIDSADVIES



- EN** Put the louvers into the vertical position during snowfall or wind to avoid damage.
- DE** Bringen Sie die Lamellen bei Schneefall oder Wind in die senkrechte Position, um Schäden zu vermeiden.
- FR** Placez les persiennes en position verticale en cas de chute de neige ou de vent afin d'éviter tout dommage.
- NL** Zet de lamellen bij sneeuwval of wind verticaal om schade te voorkomen.



- EN** Installation of non-Mirador branded accessories will void the product warranty and can damage the operating mechanism.
- DE** Die Installation von Zubehörteilen, die nicht von Mirador stammen, führt zum Erlöschen der Produktgarantie und kann den Betriebsmechanismus beschädigen.
- FR** L'installation d'accessoires d'une autre marque que Mirador annule la garantie du produit et peut endommager le mécanisme de fonctionnement.
- NL** Bij installatie van accessoires die niet van het merk Mirador zijn, vervalt de productgarantie en kan het bedieningsmechanisme beschadigd raken.



- EN** After prolonged use we recommend you check all the fittings are tightened securely.
- DE** Nach längerem Gebrauch empfehlen wir Ihnen, zu überprüfen, ob alle Beschläge fest angezogen sind.
- FR** Après une utilisation prolongée, nous vous recommandons de vérifier que tous les raccords sont bien serrés.
- NL** Na langdurig gebruik adviseren wij u te controleren of alle fittingen goed vastzitten.



- EN** Please recycle packaging where possible.
- DE** Bitte recyceln Sie die Verpackung, wenn möglich.
- FR** Dans la mesure du possible, recyclez les emballages.
- NL** Recycle de verpakking indien mogelijk.



- EN** Do not exceed the weight limit when using the bar shelf. (bar shelf: 132lbs/60kg)
- DE** Überschreiten Sie nicht die Gewichtsgrenze, wenn Sie das Regal benutzen. (Stangenablage: 132lbs/60kg).
- FR** Ne pas dépasser la limite de poids lors de l'utilisation de l'étagère à barres. (étagère à barre : 132 lbs/60 kg).
- NL** Overschrijd de gewichtslimiet niet bij gebruik van de plank. (barplank: 132 lbs/60 kg).



- EN** Dispose of all plastic bags safely. Keep them out of the reach of children.
- DE** Entsorgen Sie alle Plastiktüten sicher. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- FR** Jetez tous les sacs en plastique en toute sécurité. Ne les laissez pas à la portée des enfants.
- NL** Gooi alle plastic zakken op een veilige manier weg. Buiten bereik van kinderen houden.

EN BEFORE ASSEMBLING YOUR PERGOLA

FR CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS



- EN** Keep children and pets away from the assembly area until the work is completed.
- DE** Halten Sie Kinder und Haustiere vom Montagebereich fern, bis die Arbeiten abgeschlossen sind.
- FR** Tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart de la zone de montage jusqu'à ce que les travaux soient terminés.
- NL** Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de montageplek totdat de werkzaamheden zijn afgerond.



- EN** Do not attempt to assemble the product if you are tired, or after consuming alcohol.
- DE** Versuchen Sie nicht, das Produkt zu montieren, wenn Sie müde sind oder Alkohol konsumiert haben.
- FR** N'essayez pas d'assembler le produit si vous êtes fatigué ou après avoir consommé de l'alcool.
- NL** Probeer het product niet in elkaar te zetten als u moe bent of nadat u alcohol heeft gedronken.



- EN** Do not attempt to assemble the pergola in windy or wet conditions.
- DE** Versuchen Sie nicht, die Pergola bei Wind oder Nässe zu montieren.
- FR** N'essayez pas d'assembler la pergola lorsqu'il y a du vent ou de l'humidité.
- NL** Probeer de pergola niet te monteren bij winderige of natte omstandigheden.



- EN** Do not climb on the louvers.
- DE** Klettern Sie nicht auf das Dach.
- FR** Ne montez pas sur le toit.
- NL** Klim niet op het dak.



- EN** Prior to each operation, visually check the pergola for damage. If damage is visible, stop using it immediately and contact authorized personnel to repair the damage.
- DE** Überprüfen Sie die Pergola vor jedem Einsatz visuell auf Schäden. Wenn Schäden sichtbar sind, stellen Sie die Benutzung sofort ein und wenden Sie sich an autorisiertes Personal, um den Schaden zu beheben.
- FR** Avant chaque opération, vérifiez visuellement que la pergola n'est pas endommagée. Si des dommages sont visibles, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez le personnel autorisé pour réparer les dommages.
- NL** Controleer de pergola vóór elke handling visueel op schade. Als er zichtbare schade is, stop dan onmiddellijk met het gebruik en neem contact op met bevoegd personeel om de schade te laten repareren.



- EN** Do not touch moving parts during operation.
- DE** Berühren Sie während des Betriebs keine beweglichen Teile.
- FR** Ne touchez pas les pièces mobiles pendant le fonctionnement.
- NL** Raak geen bewegende delen aan tijdens het gebruik.

DE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

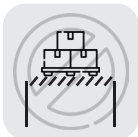
NL BELANGRIJK VEILIGHEIDSADVIES

EN BEFORE ASSEMBLING YOUR PERGOLA

DE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

FR CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

NL BELANGRIJK VEILIGHEIDSADVIES



- EN** Do not place anything on the louvers.
- DE** Legen Sie keine Gegenstände auf das Dach.
- FR** Ne placez rien sur le toit.
- NL** Plaats niets op het dak.



- EN** Hanging objects on the pergola may cause serious damage and is not permitted.
- DE** Das Aufhängen von Gegenständen an der Pergola kann schwere Schäden verursachen und ist nicht erlaubt.
- FR** L'accrochage d'objets sur la pergola peut causer de graves dommages et n'est pas autorisé.
- NL** Het ophangen van voorwerpen aan de pergola kan ernstige schade veroorzaken en is daarom niet toegestaan.

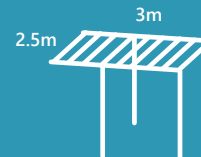


- EN** Changes to the design or configuration of equipment may not be made without consulting the manufacturer or authorized representative.
- DE** Ohne Rücksprache mit dem Hersteller oder einem autorisierten Vertreter dürfen keine Änderungen an der Konstruktion oder Konfiguration der Geräte vorgenommen werden.
- FR** Il est interdit de modifier la conception ou la configuration de l'équipement sans consulter le fabricant ou son représentant autorisé.
- NL** Wijzigingen in het ontwerp of de configuratie van apparatuur mogen niet worden aangebracht zonder overleg met de fabrikant of een bevoegde vertegenwoordiger.



- EN** Do not start the roof mechanism in case of frost or ice build-up, as it may damage the drive of the louvers.
- DE** Starten Sie den Dachmechanismus nicht bei Frost oder Eisbildung, da dies den Antrieb der Lamellen beschädigen könnte.
- FR** Ne mettez pas en marche le mécanisme de la toiture en cas de gel ou d'accumulation de glace, car cela pourrait endommager l'entraînement des persiennes.
- NL** Start het dakmechanisme niet bij vorst of ijsvorming, omdat dit de aandrijving van de lamellen kan beschadigen.

EN LIST OF PARTS



DE LISTE DER TEILE

FR LISTE DES PIÈCES

NL ONDERDELENLIJST

EN

Please carefully check that the quantity of parts matches with that of the model you have purchased.

PLEASE NOTE that the anchor bolts provided may not be suitable for your chosen installation location. Please check before proceeding.

DO NOT USE AN IMPACT CORDLESS SCREWDRIVER TO ASSEMBLE THE PERGOLA. USE A STANDARD CORDLESS SCREWDRIVER ON THE BASE SETTING. ALL HOLES HAVE BEEN PREDRILLED OR FITTED FOR ASSEMBLY.

DE

Bitte überprüfen Sie sorgfältig, ob die Anzahl der Teile mit der des von Ihnen erworbenen Modells übereinstimmt.

BITTE BEACHTEN SIE, dass die mitgelieferten Ankerbolzen möglicherweise nicht für den von Ihnen gewählten Einbauort geeignet sind. Bitte überprüfen Sie dies, bevor Sie fortfahren.

VERWENDEN SIE FÜR DIE MONTAGE DER PERGOLA KEINEN AKKUSCHRAUBER. VERWENDEN SIE EINEN STANDARD-AKKUSCHRAUBER IN DER GRUNDEINSTELLUNG. ALLE LÖCHER SIND FÜR DIE MONTAGE VORGEBOHRT ODER EINGEPASST.

FR

Veillez vérifier soigneusement que la quantité de pièces correspond à celle du modèle que vous avez acheté.

VEUILLEZ NOTER que les boulons d'ancrage fournis peuvent ne pas convenir au lieu d'installation que vous avez choisi. Veuillez vérifier avant de procéder.

N'UTILISEZ PAS DE TOURNEVIS SANS FIL À PERCUSSION POUR ASSEMBLER LA PERGOLA. UTILISEZ UN TOURNEVIS SANS FIL STANDARD POUR LE RÉGLAGE DE LA BASE. TOUS LES TROUS ONT ÉTÉ PRÉ-PERCÉS OU AJUSTÉS POUR L'ASSEMBLAGE.

NL

Controleer zorgvuldig of het aantal onderdelen overeenkomt met het model dat u heeft gekocht.

HOUD ER REKENING MEE dat de meegeleverde ankerbouten mogelijk niet geschikt zijn voor de door u gekozen installatielocatie. Controleer het volgende voordat u verdergaat.

GEBRUIK GEEN SLAGMOTORSCHROEVENDRAAIER OM DE PERGOLA TE MONTEREN. GEBRUIK EEN STANDAARD ACCUBOORMACHINE OP DE BASISSTAND ALLE GATEN ZIJN VOORGEBOORD OF GEMONTEERD VOOR MONTAGE.

EN LIST OF PARTS

FR LISTE DES PIÈCES

DE LISTE DER TEILE

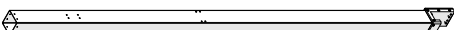
NL ONDERDELENLIJST

EN *Extra spare parts included

DE *Einschließlich zusätzlicher Ersatzteile

FR *Pièces de rechange supplémentaires incluses

NL *Extra reserveonderdelen meegeleverd

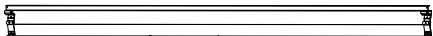
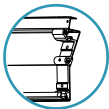
A		1	EN Corner Pillar 1
			DE Eckpfeiler 1
			FR Pilier d'angle 1
			NL Hoekstaander 1
A1		1	EN Corner Pillar 2
			DE Eckpfeiler 2
			FR Pilier d'angle 2
			NL Hoekstaander 2
A2		1	EN Corner Pillar 3
			DE Eckpfeiler 3
			FR Pilier d'angle 3
			NL Hoekstaander 3
A3		1	EN Corner Pillar 4
			DE Eckpfeiler 4
			FR Pilier d'angle 4
			NL Hoekstaander 4
A4		2	EN Beam connector
			DE Balkenverbinder
			FR Connecteur de poutre
			NL Verbindingsstuk voor balk

EN LIST OF PARTS

FR LISTE DES PIÈCES

DE LISTE DER TEILE

NL ONDERDELENLIJST

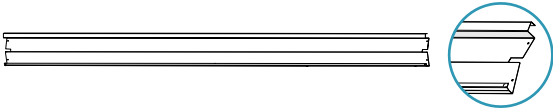
B		1	EN Side beam with gearbox
			DE Seitenträger mit Getriebe
			FR Poutre latérale avec la boîte de vitesses
			NL Zijbalk met versnellingsbak
B1		1	EN Side beam without gearbox
			DE Seitenträger ohne Getriebe
			FR Poutre latérale sans boîte de vitesses
			NL Zijbalk zonder versnellingsbak
C		1	EN End beam 1
			DE Endbalken 1
			FR Poutre d'extrémité 1
			NL Eindbalk 1
C1		1	EN End beam 2
			DE Endbalken 2
			FR Poutre d'extrémité 2
			NL Eindbalk 2
D	 	1	EN Driving Louver
			DE Antriebslamelle
			FR Volet d'entraînement
			NL Bewegende lamel

EN LIST OF PARTS

FR LISTE DES PIÈCES

DE LISTE DER TEILE

NL ONDERDELENLIJST

D1		15	EN Louver
			DE Lamelle
			FR Volet
			NL Lamel
E		2	EN Footrest
			DE Fußstütze
			FR Repose-pieds
			NL Voetsteun
F		2	EN Bar shelf
			DE Barablage
			FR Étagère de bar
			NL Plank
G		2	EN Connecting strip
			DE Verbindungsleiste
			FR Bande de raccordement
			NL Verbindingsstrip
H		1	EN Crank
			DE Kurbel
			FR Manivelle
			NL Zwenkhendel

EN LIST OF PARTS

FR LISTE DES PIÈCES

I		4	EN Foot plate cover
			DE Abdeckung der Fußplatte
			FR Couvercle de l'embase
			NL Afdekking voor voetplaat
J		4	EN Foot plate
			DE Fußplatte
			FR Plaque de pied
			NL Voetplaat
K		1	EN Louver end cap
			DE Lamellenendkappe
			FR Embout de la persienne
			NL Eindkap voor lamel
K1		15+1*	EN Louver end cap L
			DE Lamellenendkappe L
			FR Embout de la persienne L
			NL Eindkap voor linker lamel
K2		15+1*	EN Louver end cap R
			DE Lamellenendkappe R
			FR Embout de la persienne R
			NL Eindkap voor rechter lamel

DE LISTE DER TEILE

NL ONDERDELENLIJST

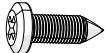
L		1	EN Louver end cap with control arm
			DE Lamellenendkappe mit Steuerarm
			FR Embout de persienne avec bras de commande
			NL Eindkap voor lamel met bedieningsarm
M1		32+8*	EN Shaft support cover
			DE Abdeckung der Wellenabstützung
			FR Couvercle de support d'arbre
			NL Afdekking voor assteun
M2		32+8*	EN Shaft seat
			DE Schachtsitz
			FR Siège de raccordement d'arbre
			NL Ashouder
N		1	EN Corner pillar cover
			DE Eckpfeilerabdeckung
			FR Couvercle du pilier d'angle
			NL Afdekking voor hoekstaander
N2		1	EN Corner pillar cover (logo)
			DE Eckpfeilerabdeckung (logo)
			FR Couvercle du pilier d'angle (logo)
			NL Afdekking voor hoekstaander (logo)

EN

LIST OF PARTS

FR

LISTE DES PIÈCES

O		96+4*	EN	Screw ST5.5x23mm
			DE	Schraube ST5.5×23mm
			FR	Vis ST5,5x23mm
			NL	Zelftappende schroef 5,5×23 mm
P		2	EN	Connecting fixed axis
			DE	Verbindung der festen Achse
			FR	Axe fixe de raccordement
			NL	Verbindende vaste as
Q		34+5*	EN	Screw ST4.2x25mm
			DE	Schraube ST4.2×25mm
			FR	Vis ST4,2x25mm
			NL	Zelftappende schroef 4,2×25 mm
R		60+4*	EN	Screw ST4.8x16mm
			DE	Schraube ST4.8×16mm
			FR	Vis ST4,8x16mm
			NL	Zelftappende schroef 4,8×16 mm
R1		38+2*	EN	Screw ST5.5x16mm
			DE	Schraube ST5.5×16mm
			FR	Vis ST5,5x16mm
			NL	Zelftappende schroef 5,5×16 mm

DE

LISTE DER TEILE

NL

ONDERDELENLIJST

R2		32+2*	EN	Washer ø12x6x2mm
			DE	Unterlegscheibe ø12×6×2mm
			FR	Rondelle ø12×6×2mm
			NL	Sluitring ø12×6×2 mm
S		6+2*	EN	Cotter pin
			DE	Splint
			FR	Goupille fendue
			NL	Splitpen
T		2	EN	Louver shaft
			DE	Lamellenwelle
			FR	Axe de volet
			NL	As van lamel
U		16+2*	EN	Screw M8x16mm
			DE	Schraube M8x16mm
			FR	Vis M8x16mm
			NL	Schraube M8x16mm
U1		16+2*	EN	Screw M8x18mm
			DE	Schraube M8x18mm
			FR	Vis M8x18mm
			NL	Schroef M8 x18 mm

EN

LIST OF PARTS

FR

LISTE DES PIÈCES

V		1	EN	Crank coupler
			DE	Kurbelkupplung
			FR	Coupleur de manivelle
			NL	Zwenkhendel
W		16	EN	Anchor bolt M8x80mm
			DE	Ankerbolzen M8x80mm
			FR	Boulon d'ancrage M8x80 mm
			NL	Ankerbout M8 x 80 mm
X		1	EN	Hex key M5
			DE	Sechskantschlüssel M5
			FR	Clé hexagonale M5
			NL	Inbussleutel M5
Y		2	EN	Hex key S6
			DE	Sechskantschlüssel S6
			FR	Clé hexagonale S6
			NL	Inbussleutel S6
Y1		2	EN	Hex key M6
			DE	Sechskantschlüssel M6
			FR	Clé hexagonale M6
			NL	Inbussleutel M6

DE

LISTE DER TEILE

NL

ONDERDELENLIJST

Z		1	EN	12mm SDS Plus Drill Bit
			DE	12mm SDS Plus Bohrer
			FR	Foret SDS Plus de 12 mm
			NL	12 mm SDS Plus boortje
Z10		0+10*	EN	Spare plastic pin
			DE	Ersatz-Kunststoffstift
			FR	Goupille en plastique de rechange
			NL	Reserve kunststof pen



Assembly Video

EN ASSEMBLY

DE ZUSAMMENBAU

FR ASSEMBLAGE

NL MONTAGE

1. Set up the corner pillars

1A

Slide the foot plate cover **I** with its wide opening facing outwards on the straight end of the pillars

I x 4



A & **A1** & **A2** & **A3**

A x 1



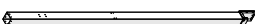
A1 x 1



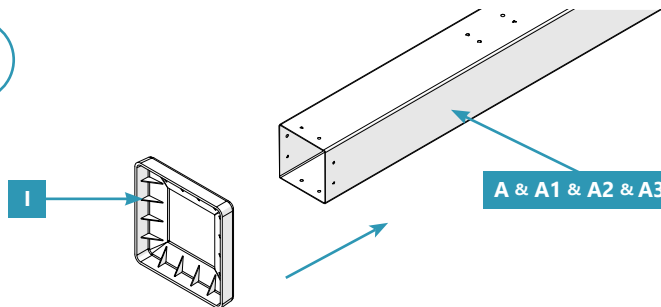
A2 x 1



A3 x 1



x 4



1B

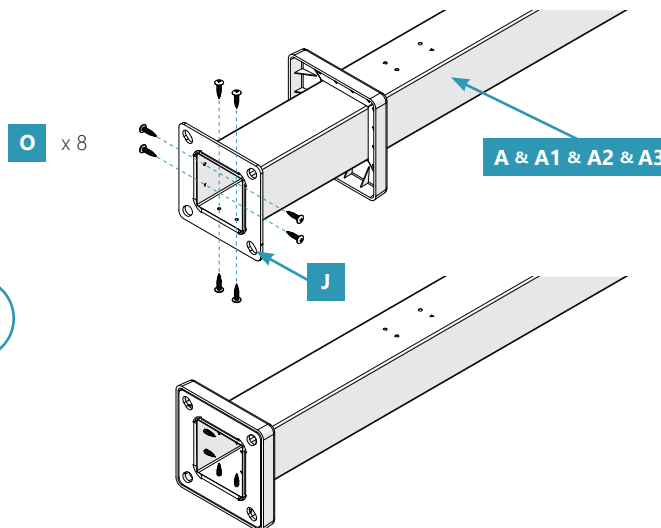


Insert the foot plate **J** into the straight end of the pillars **A** & **A1** & **A2** & **A3** and secure it with 8 screws **O**.

O x 8

A & **A1** & **A2** & **A3**

x 4



O x 32



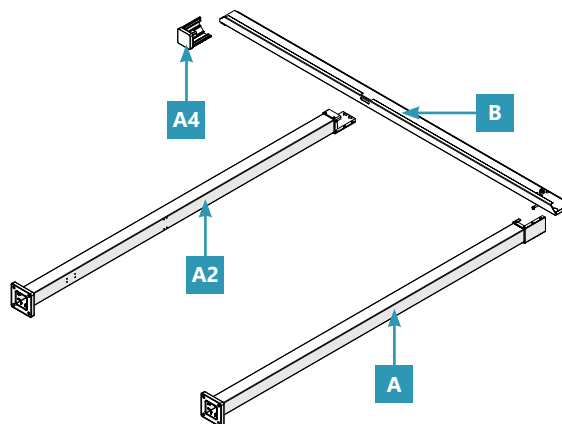
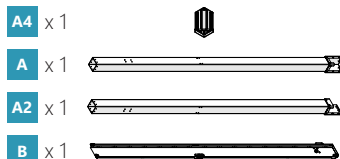
J x 4



2. Connect the side beam to the pillars

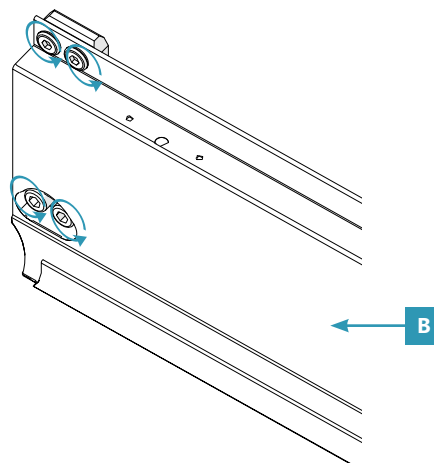
2A

Lay two pillars **A** , **A2** , beam connector **A4** and the side beam with gearbox **B** on the ground, as shown in the picture.



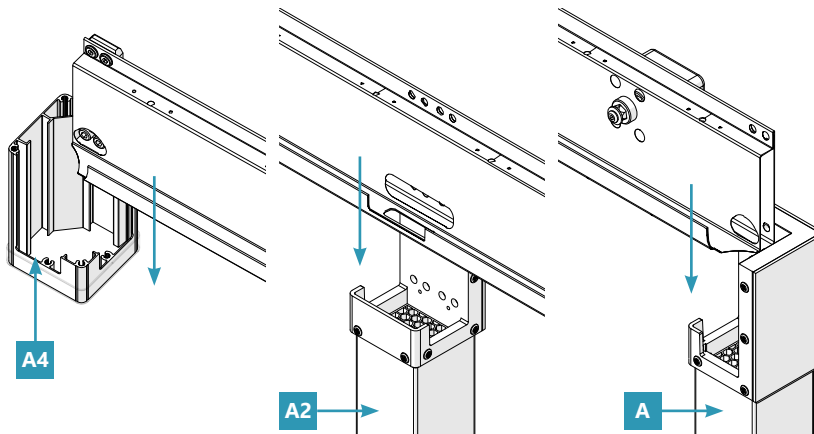
2B

Using hex key M6 **Y1** , slightly loosen the built-in screws on the upper side of side beam with gearbox **B** . Using hex key S6 **Y** , slightly loosen the built-in screws on the bottom side.



2C

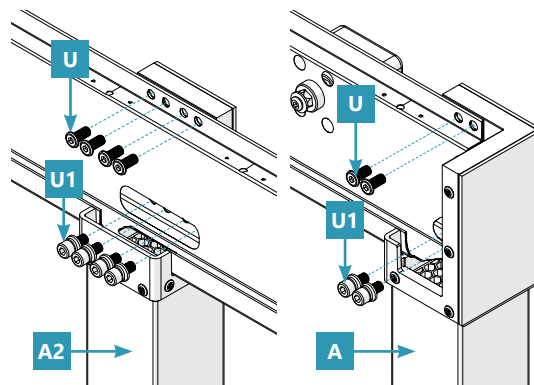
Slide the side beam with gearbox **B** into the grooves of the pillars, in such a way that the slot nuts of the side beam interlock with those of the pillars and connector.



2D

Insert screw **U** on the upper side of the side beam with gearbox **B**, and screw **U1** on the bottom side.

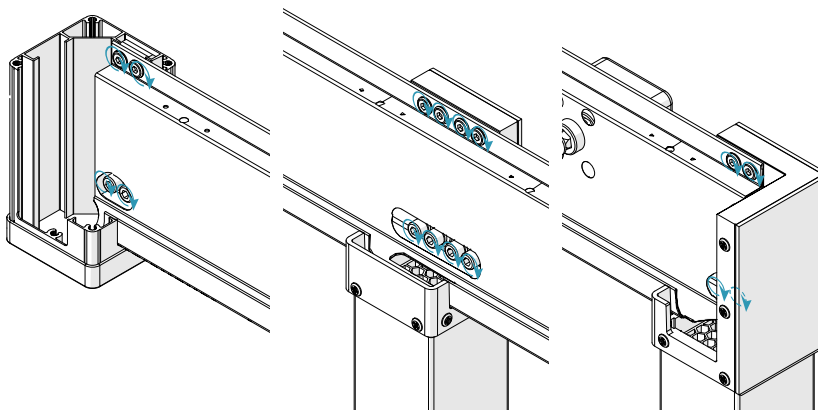
U x 6  **U1** x 6 



2E

Tighten the upper side screws using hex key M6 **Y1**, and the bottom side screws using hex key S6 **Y**.

Y1 x 1  **Y** x 1 



2F

Repeat steps 2A - 2E to connect the side beam without gearbox **B1** to the remaining two pillars **A1** & **A3** and beam connector **A4**.

A4 x 1



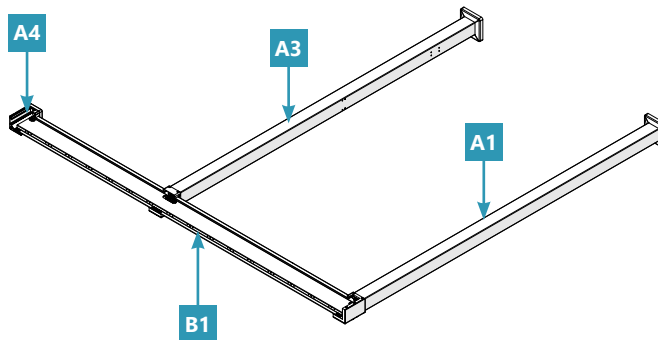
A1 x 1



A3 x 1



B1 x 1



3. Assemble end beams

This phase requires four persons and at least two stepladders.
Make sure that the stepladders are standing securely to avoid falling.
Only use ladders suitable for this kind of assembly work.

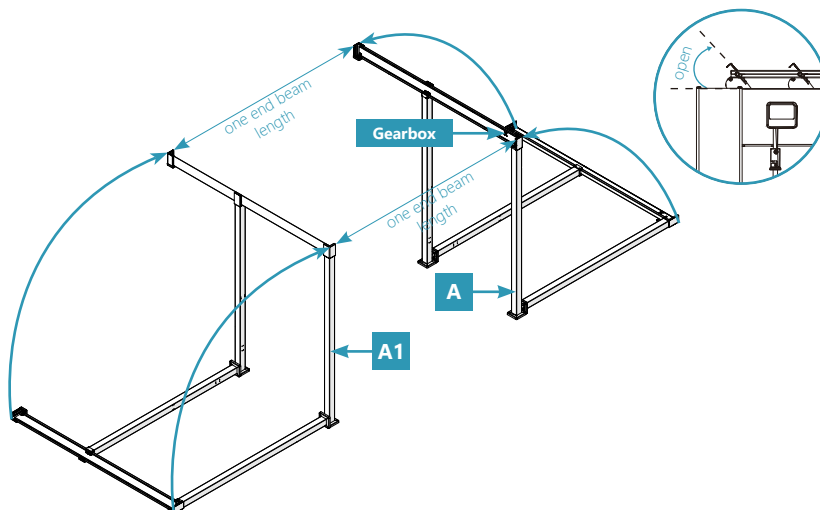


3A

Stand the two structures built in **steps 2** in an upright position, and place them at one end beam length away from one another. Make sure that one person is supporting each corner leg to prevent the structures from falling.

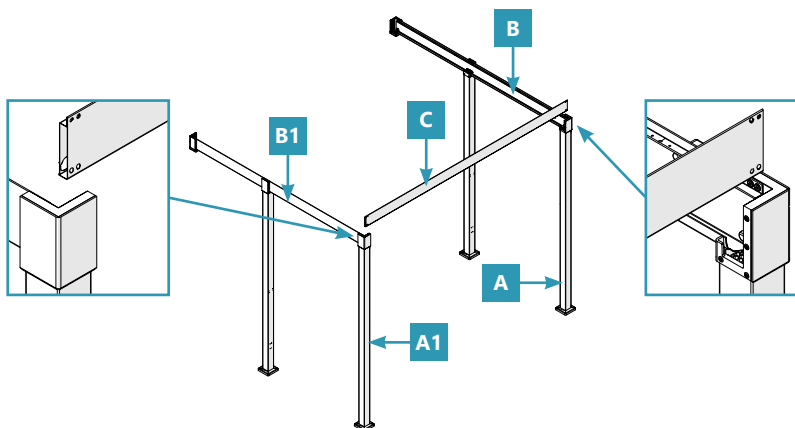
Notice:

When determining the installation direction of the product, please consider the opening direction of the louvers as well as the desired sunshade effect.



3B

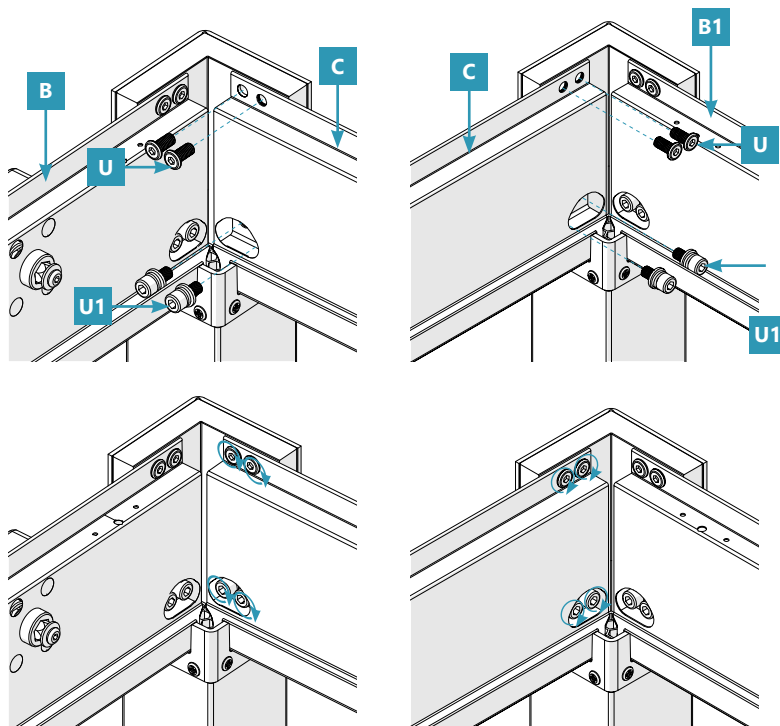
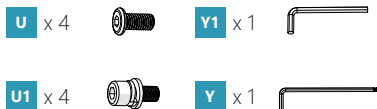
Slide the slot nuts of the end beams **C** from above into the slots of the corner pillars **A** & **A1**.



C x 1

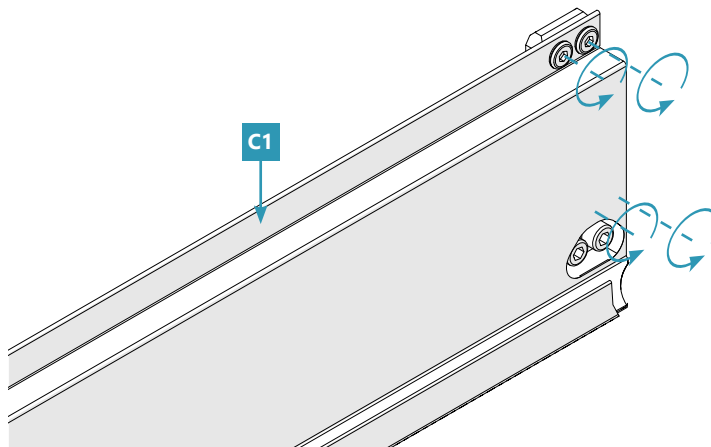
3C

Secure the end beam **C** with 2 screws **U** on the upper side by using hex key M6 **Y1** and 2 screws **U1** on the bottom side by using hex key S6 **Y**.



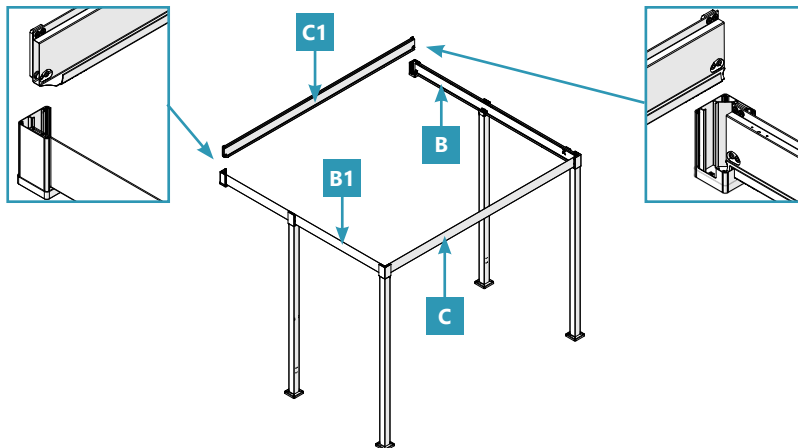
3D

Using hex key M6 **Y1**, slightly loosen the built-in screws on the upper side of end beam **C1**. Using hex key S6 **Y**, slightly loosen the built-in screws on the bottom side.



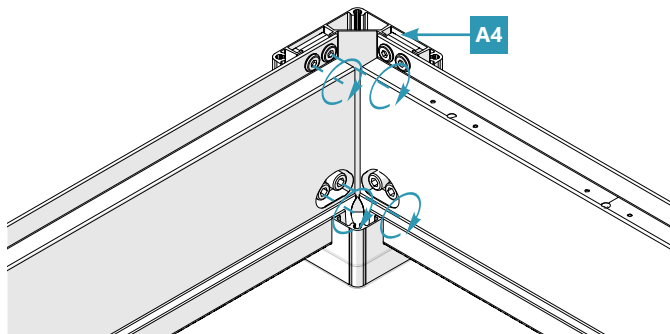
3E

Slide the slot nuts of the end beams **C1** from above into the slots of the beam connectors **A4**.



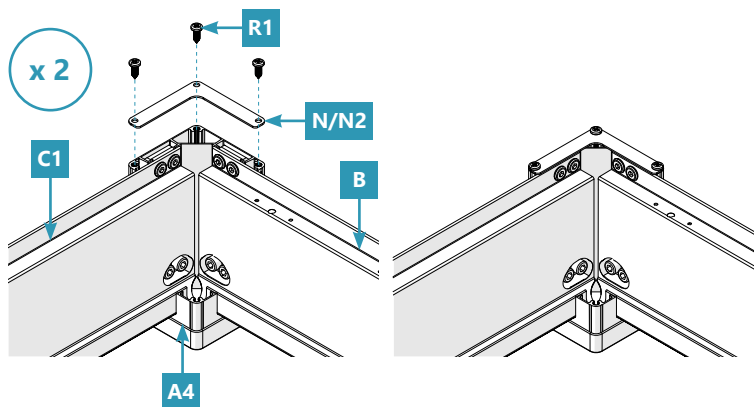
3F

Tighten the upper side screws using hex key **Y1**, and the bottom side screws using hex key **S6 Y**.



3G

Fix a pillar cover **N/N2** to the top of a beam connector **A4** with 3 screws each **R1**.



4. Check the alignment of the frame and the distance between the corner pillars

You are now almost done assembling the main frame of the pergola. Please double check to ensure all beams and pillars have been assembled and fitted correctly. You may have to unscrew certain bolts during this step.

You will also need a tape measure and a leveler to complete this step.

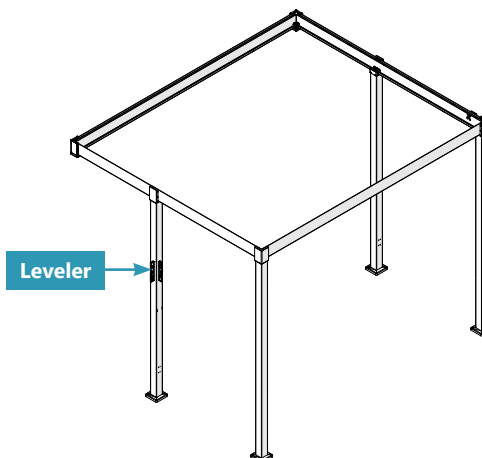
4A



Choose one of the pillars and work from this pillar. Choose this pillar carefully as it will define the final installation location of the pergola.

Use a leveler to measure against both of the inner sides to ensure that the corner pillar is straight and level.

Make sure this corner pillar does not move position during the remaining assembly steps.

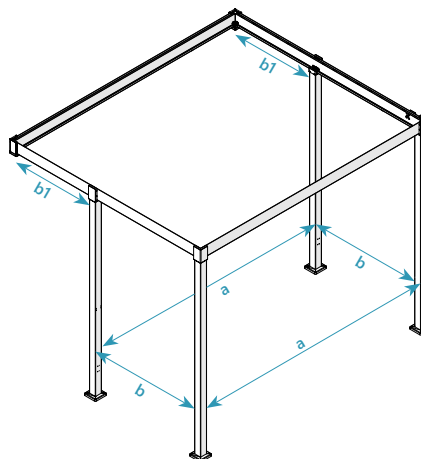


4B



Measure the distances between the adjacent corner pillars. Adjust accordingly and ensure the distances match those shown in the opposite figure.

a = 282.5 cm / 111.2 inches
b = 130.8 cm / 51.5 inches
b1 = 96.8 cm / 38.1 inches

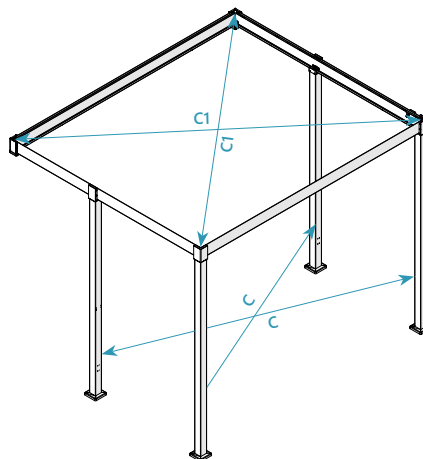




4C

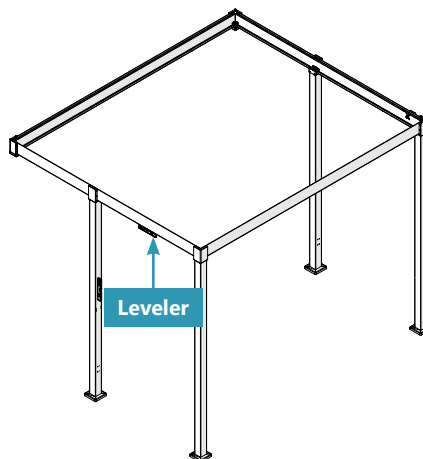
Measure the diagonal distance between the opposite corner pillars. Adjust the other corner pillars accordingly until both diagonal distances are equal. You may have to repeat the above steps after completing the remaining steps.

$c = 311.5 \text{ cm} / 122.6 \text{ inches}$
 $c1 = 390.7 \text{ cm} / 153.8 \text{ inches}$



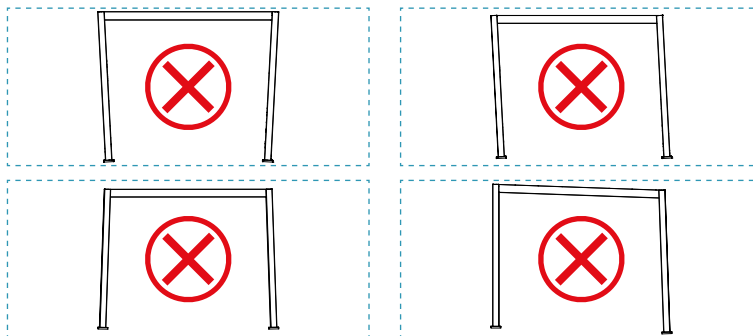
4D

Check that all corner pillars are straight and level using a leveler. If the corner pillars or beams are still not level, this means that your main building surface isn't sufficiently level, and that you will need to raise the corner pillars that are positioned lower than the others. (Contact qualified professional installers if needed.)



Warning:

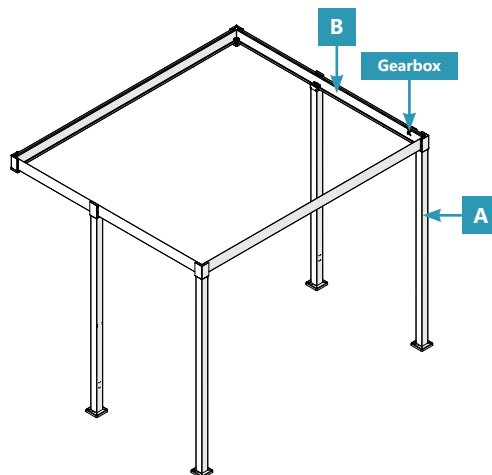
If you do not adjust the main structure at this point, you may encounter problems when fitting the roof deck and/or accessories to the frame.



5. Assemble crank

5A

Locate the gearbox on the side beam with gearbox **B**.

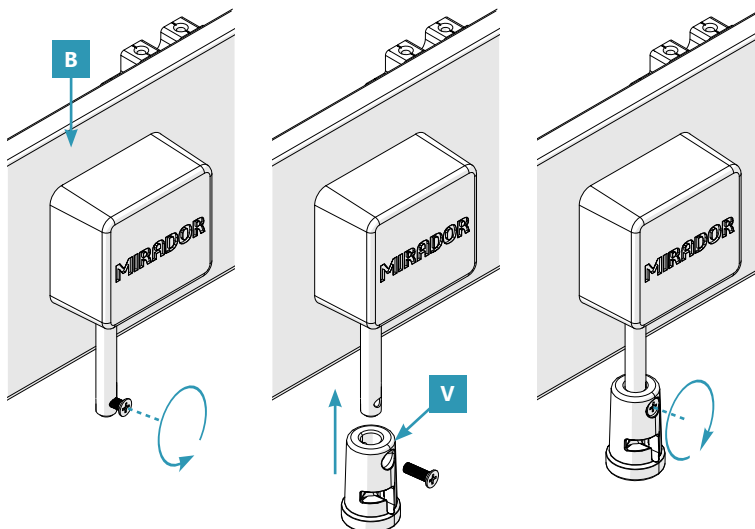


5B



Unscrew and remove the small screw from the crank connector.

Insert the crank coupler **V** into the crank connector and re-insert and tighten the small screw.

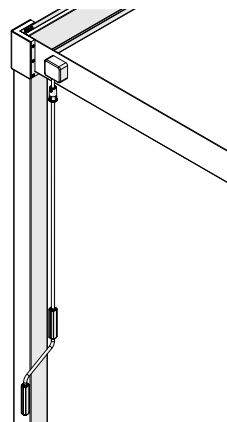
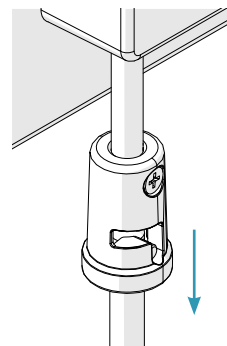
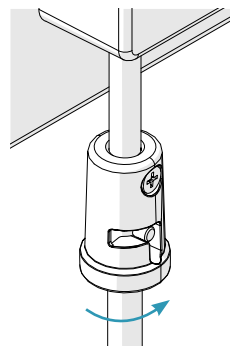
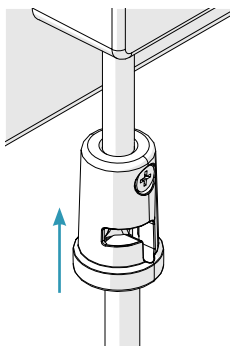
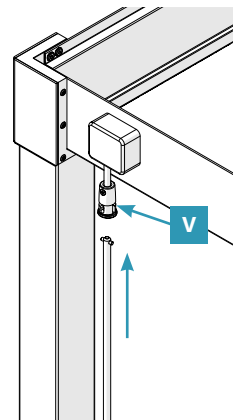
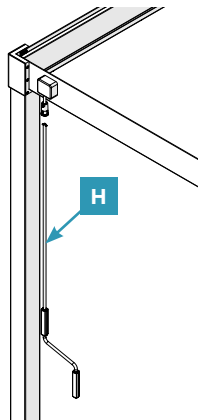


V x 1



5C

Insert the end of the crank **H** into the crank coupler **V**, and turn until the crank locks firmly in place.



H x 1

6. Assemble louvers & connecting strips

Prepare the driving louver



6A

Attach the louver end cap with control arm **L** to right end of the driving louver **D**.
Use 2 screws **Q** to fix them firmly.

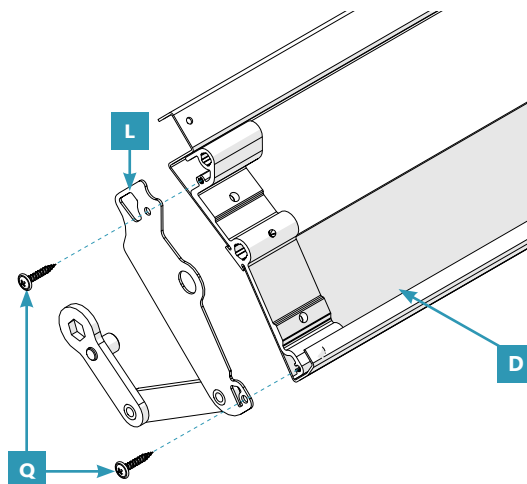
L x 1



Q x 2



D x 1



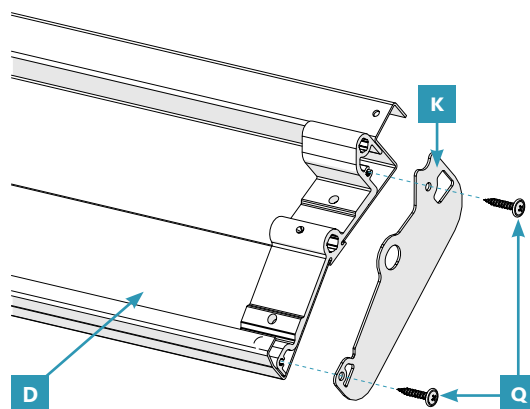
6B

Attach a louver end cap **K** to the other end of the driving louver and use 2 screws **Q** to fix them firmly.

K x 1

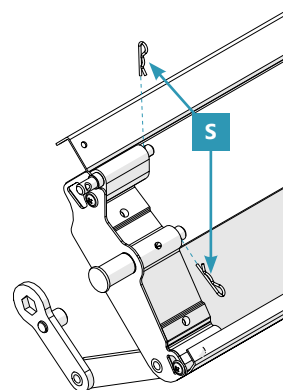
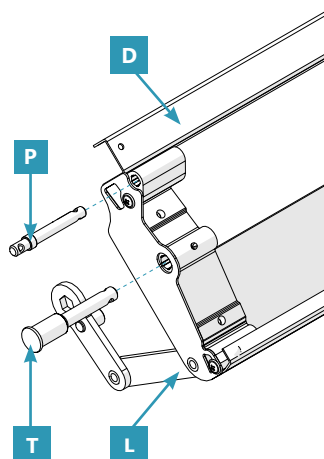


Q x 2



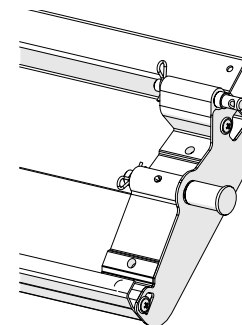
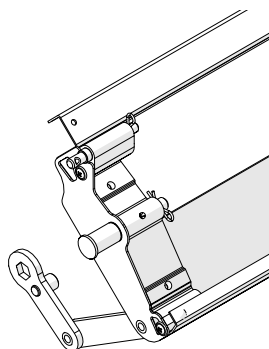
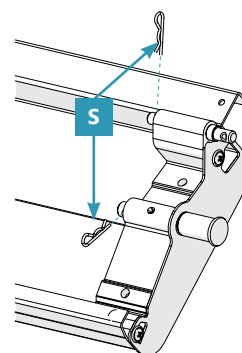
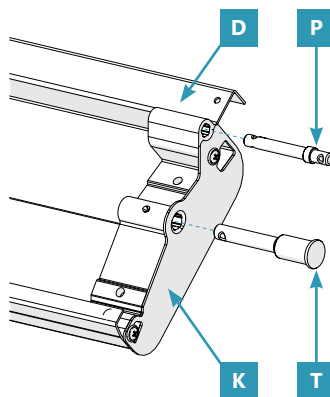
6C

Insert connecting fixed axis **P** and
louver shaft **T** into the louver end cap
with driving arm **L** and secure them
with 2 cotter pin **S**.



6D

Insert connecting fixed axis **P** and
louver shaft **T** into the louver end
cap **K** on the other side of the driving
louver and secure them with
2 cotter pin **S**.

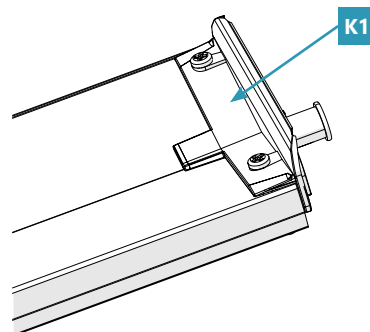
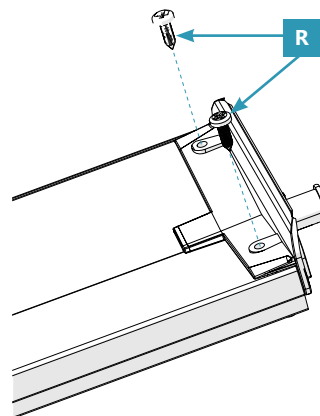
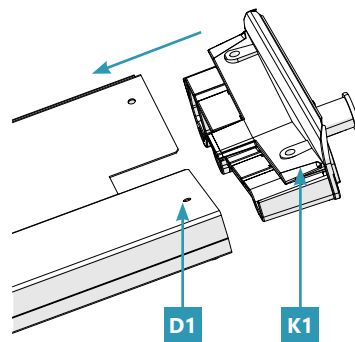
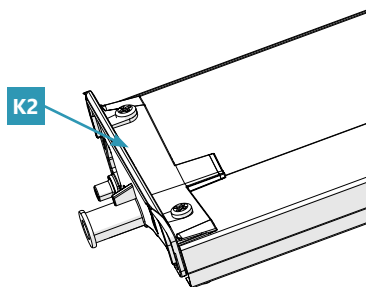
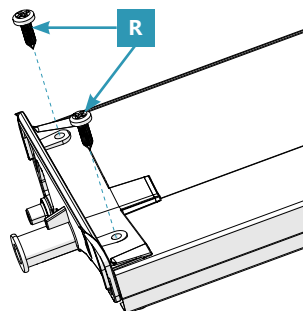
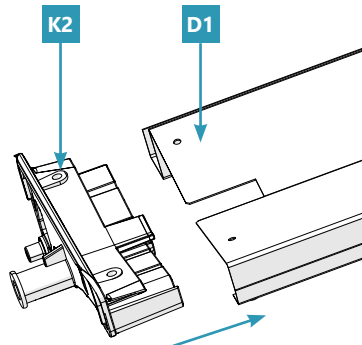


Prepare regular louvers



6E

Attach the louver end cap **K2** / **K1** to the right/left end of the louver **D1**. Use 2 screws **R** on each side, and fix them firmly.



R x 60



K2 x 15



K1 x 15



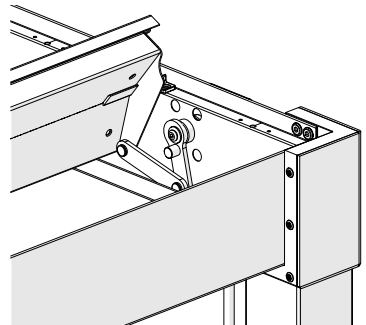
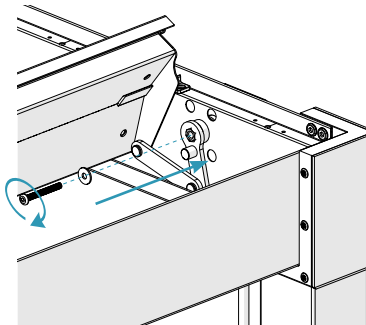
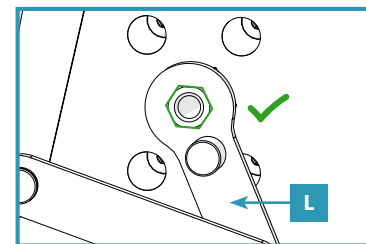
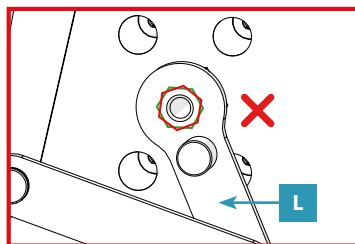
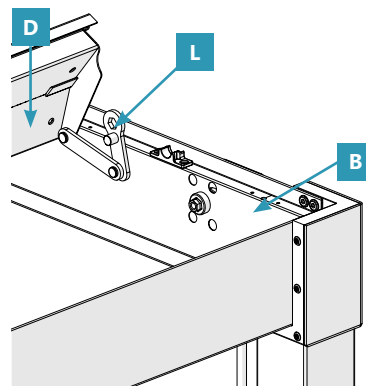
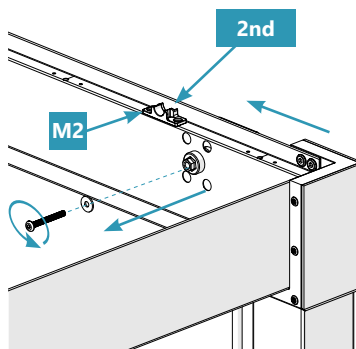
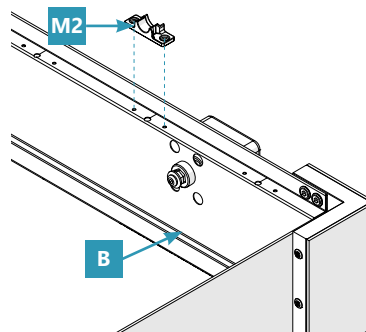
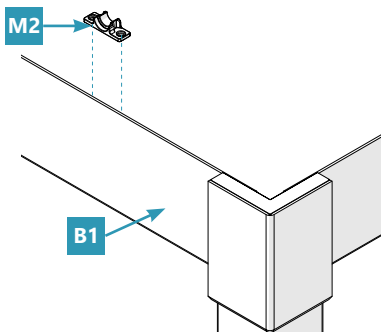
D1 x 15



6F

Place the shaft seat **M2** at the **2nd position from the right** on both sides of the beams (**B** & **B1**), Loosen the screw and washer already attached to the beam **B** . Then fix the connecting rod **L** of the driving louver to the side beam with gearbox **B** , by firmly tightening the same screw and washer, using the hexagon socket key **X** .

Place the driving louver **D** on the corresponding lower shaft seat **M2** on both side beams (**B** & **B1**) .



M2 x 2



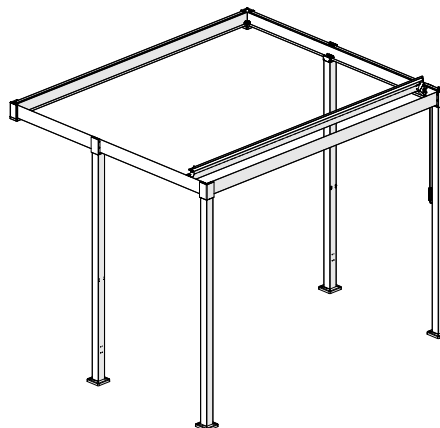
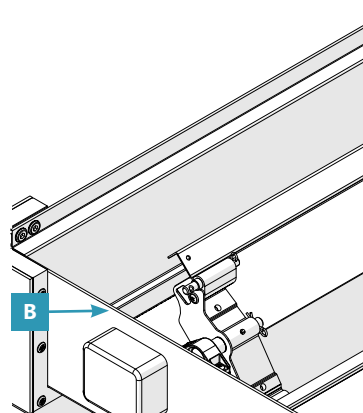
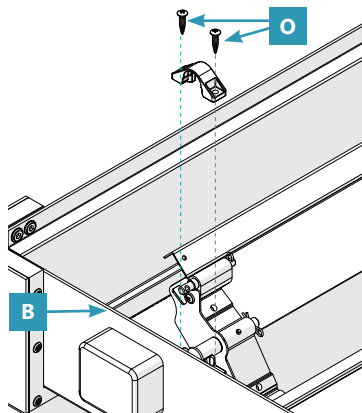
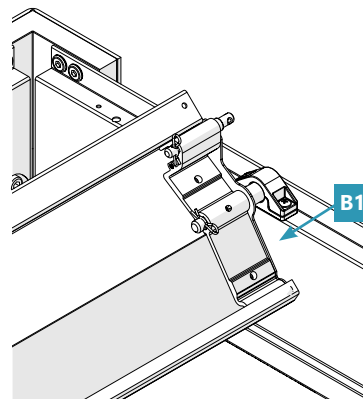
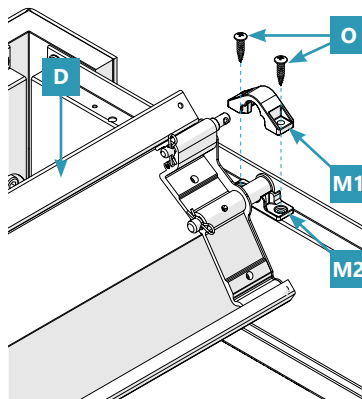
X x 1





6G

Secure the driving louver **D** in the shaft support brackets by fixing a shaft support cover **M1** onto the shaft seat **M2** on both ends. Use two screws **O** each and secure them.



M1 x 2



O x 4



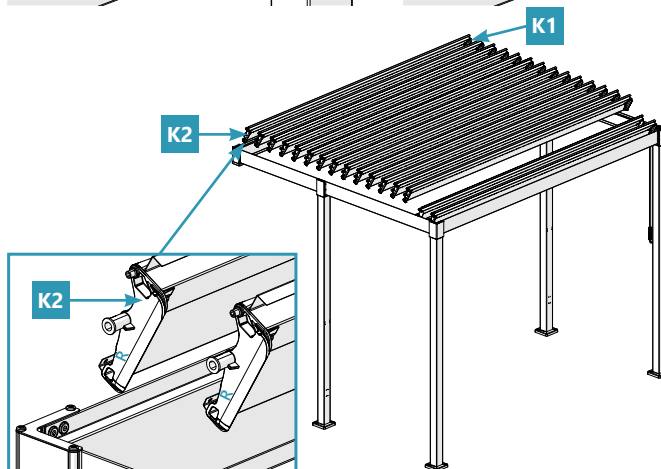
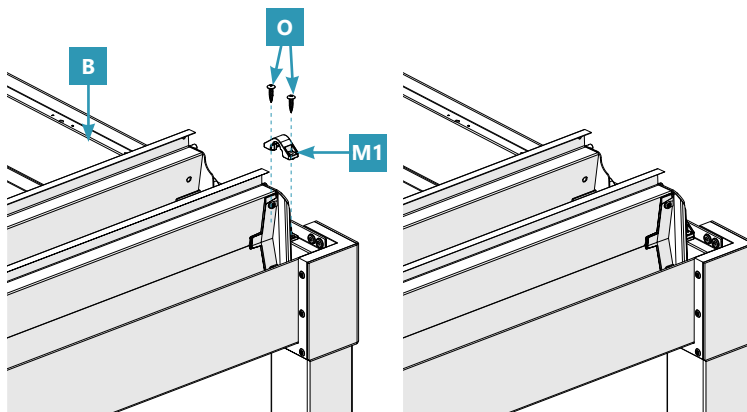
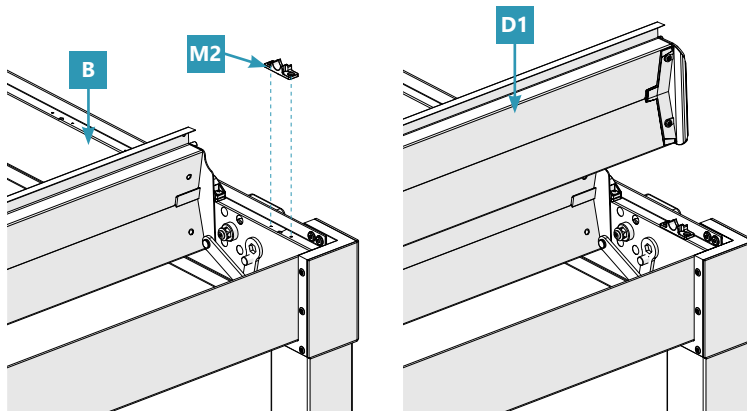


6H

Place the shaft seat **M2** on both sides of the beams (**B** & **B1**), and place the remaining louvers **D1** into the remaining shaft seats **M2** .

Secure the louvers **D1** in the shaft support brackets by fixing a shaft support cover **M1** onto the shaft seats **M2** on both ends. Use two screws **O** each and secure them.

Repeat this step for all louvers with each louver overlapping the next.



O x 60 

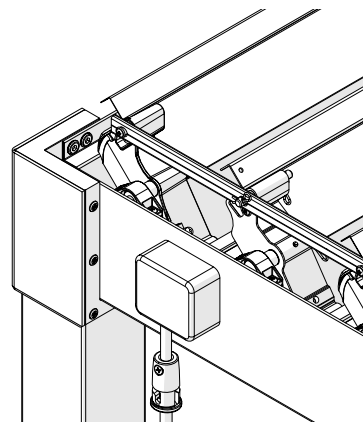
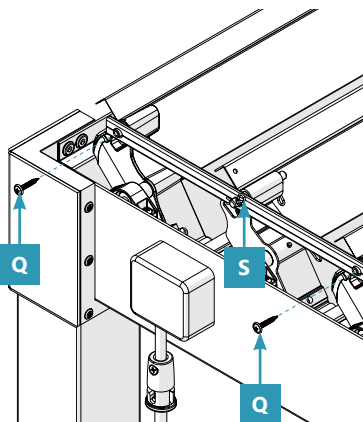
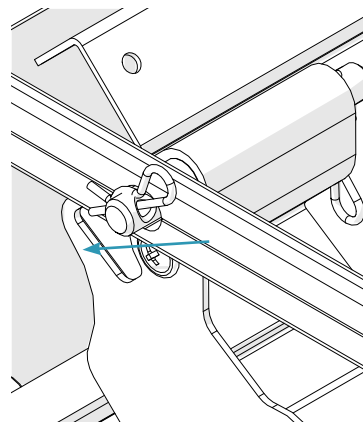
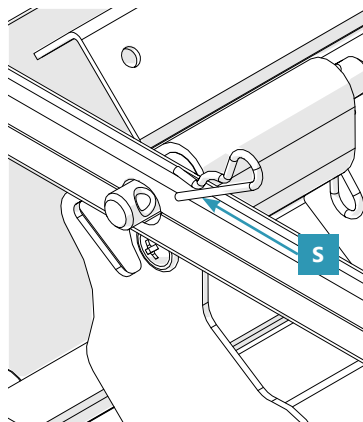
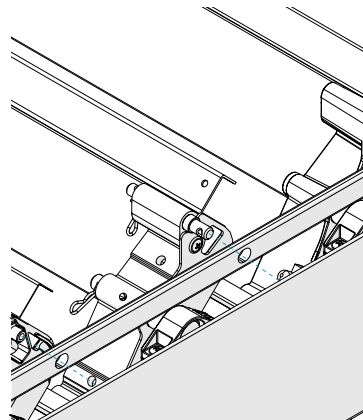
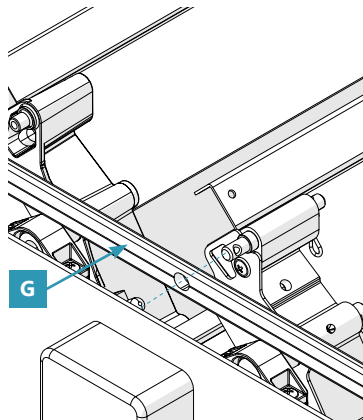
M1 x 30  **M2** x 30 



6I

Take the connecting strip **G**. Attach it to each louver, fitting each of the holes onto the corresponding shaft of the louvers. To fix driving louver **D**, insert and secure a cotter pin **S** through the small shaft hole on the driving louver. Use 1 screw **Q** to fix each louver **D1** with **G** firmly.

Repeat this step for the other side.



S x 2

Q x 30

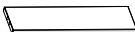
G x 2

7. Assemble bar table & secure the pergola to the ground

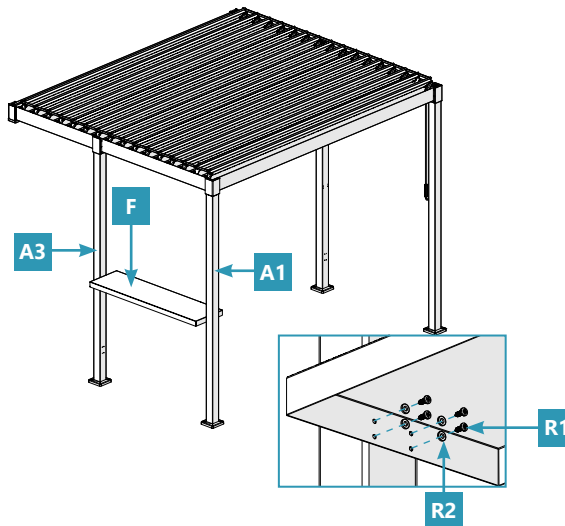


7A

Align the mounting holes on the pillars and bar table top **F** and connect them with screws **R1** and washers **R2**.

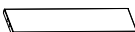
F x 1 

R1 x 8  **R2** x 8 

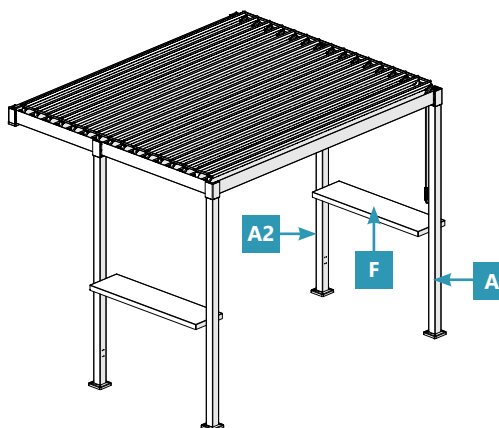


7B

Assemble the bar table top **F** on the other side by repeating step **7A**.

F x 1 

R1 x 8  **R2** x 8 



The pergola must be firmly and permanently secured to the ground. If the ground is not level or suitable, please refer to the section “Before assembling your pergola”.

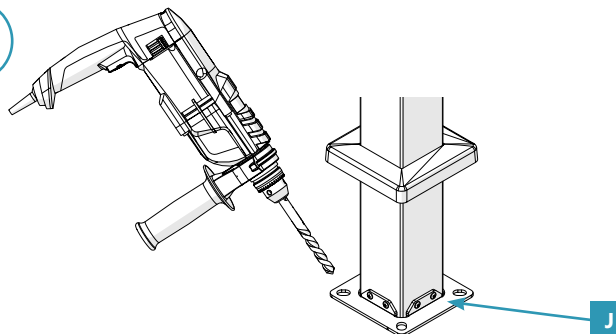


7C

To fix the pillars with the four foot plates **J**, drill through each hole with a hammer drill.

Z x 1

x 4

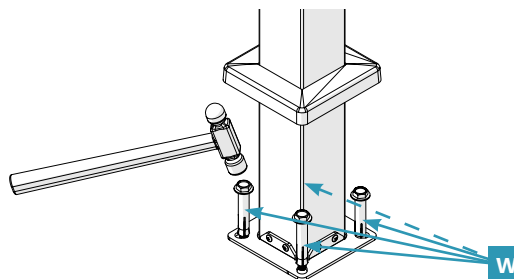


7D

Remove all the debris and dirt. Then firmly insert an anchor bolt **W** into each hole, using a hammer.

W x 16

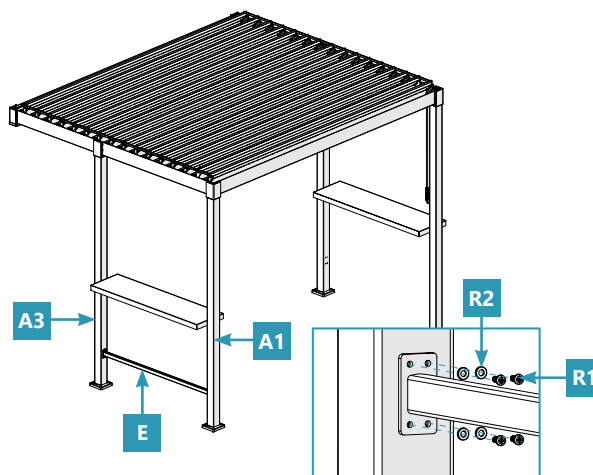
x 4



7E

Align the mounting holes on the pillars and bar table pedal **E** and connect them with screws **R1** and washers **R2**.

E x 1

R1 x 8 **R2** x 8




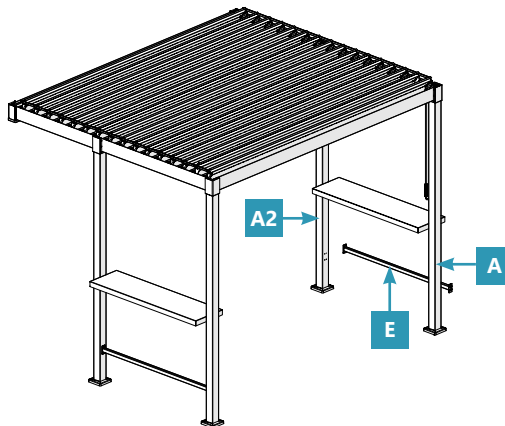
7F

Assemble the bar table pedal **E** on the other side by repeating step **7E**.

E x 1

R1 x 8

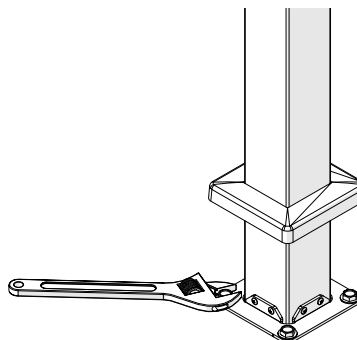
R2 x 8



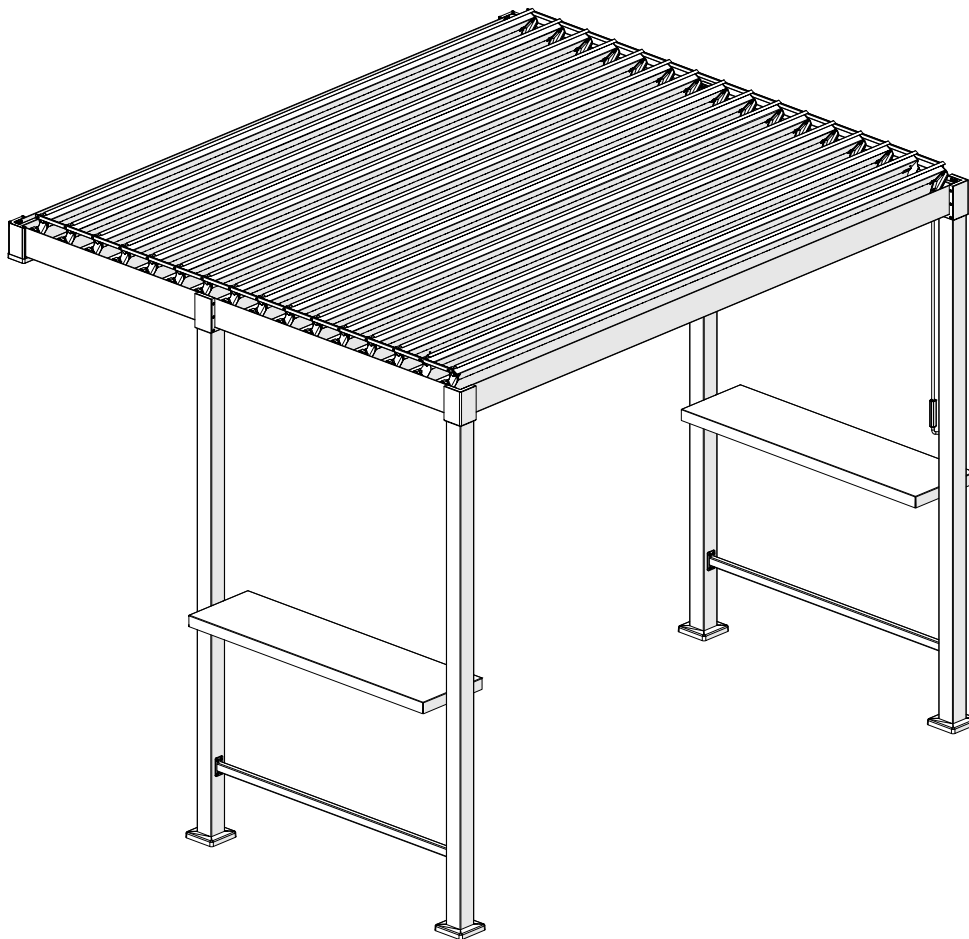
7G

Tighten the hexagonal ends of each bolt with a spanner/wrench.

x 4



8. End of assembly



DE ZUSAMMENBAU



Montagevideo

EN ASSEMBLY

FR ASSEMBLAGE

NL MONTAGE

1. Aufstellen der Ecksäulen

1A

Schieben Sie die Fußplattenabdeckung **I** mit der breiten Öffnung nach außen auf das gerade Ende der Ecksäule

I x 4



A, **A1**, **A2** und **A3**.

A x 1



A1 x 1



A2 x 1

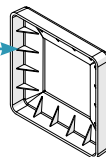


A3 x 1



x 4

I



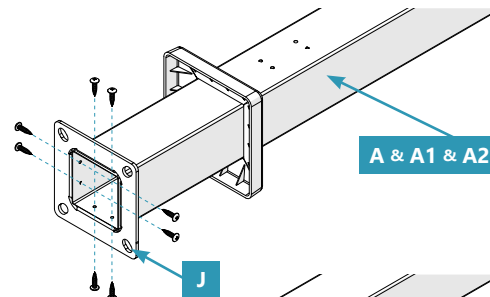
A & A1 & A2 & A3

1B



Setzen Sie die Fußplatte **J** in das gerade Ende der Säulen **A**, **A1**, **A2** und **A3** ein und befestigen Sie sie mit 8 Schrauben **O**.

O x 8



A & A1 & A2 & A3

x 4

J

O x 32



J x 4



2. Verbinden des Seitenbalkens mit Ecksäulen

2A

Legen Sie 2 Säulen **A**, **A2**, einen Balkenverbinder **A4** und den Seitenbalken mit Getriebe **B** auf den Boden, wie auf dem Bild gezeigt.

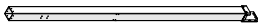
A4 x 1



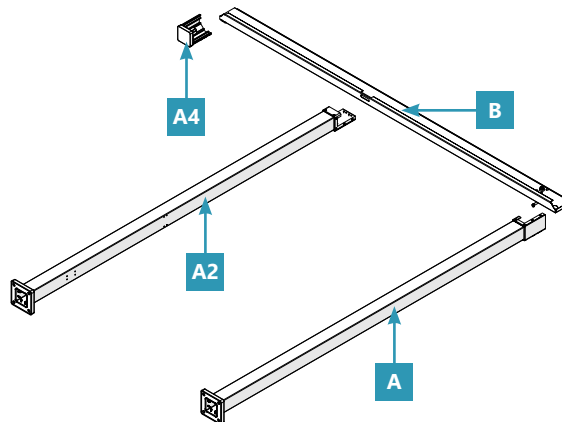
A x 1



A2 x 1



B x 1



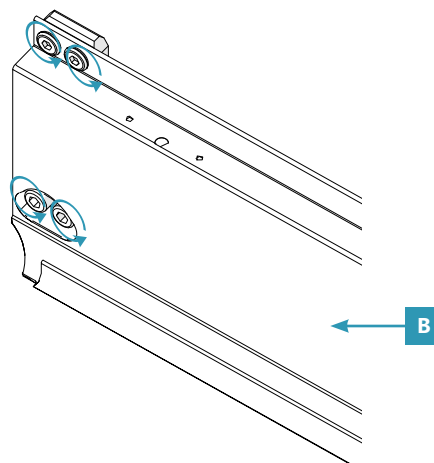
2B

Lockern Sie mit dem Inbus-Schlüssel M6 **Y1**, die eingebauten Schrauben an der Oberseite des Seitenbalkens mit Getriebe **B**. Lockern Sie mit dem Inbus-Schlüssel S6 **Y**, die eingebauten Schrauben an der Unterseite.

Y1 x 1

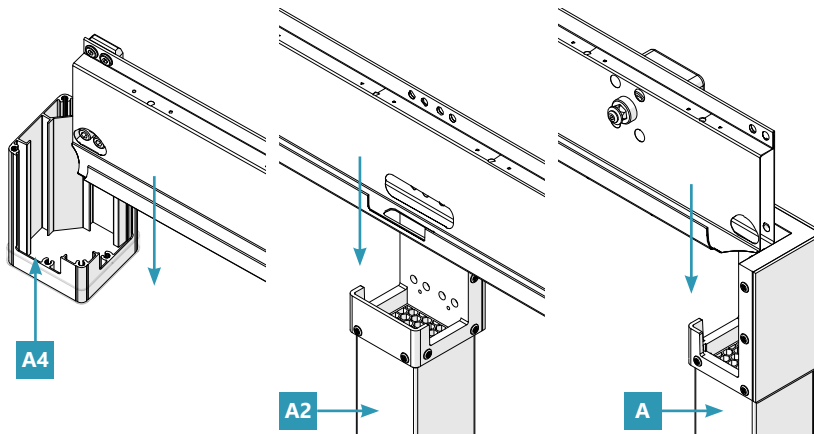


Y x 1



2C

Schieben Sie die Seitenbalken mit Getriebe **B** so in die Schlitz der Ecksäulen, dass die Nutensteine der Seitenbalken mit denen der Ecksäulen ineinander greifen.



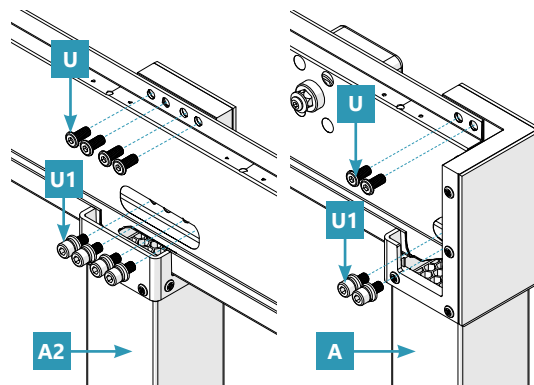
2D

Stecken Sie Schraube **U** auf der Oberseite des Seitenbalkens mit Getriebe **B**, und Schraube **U1** auf der Unterseite ein.

U x 6

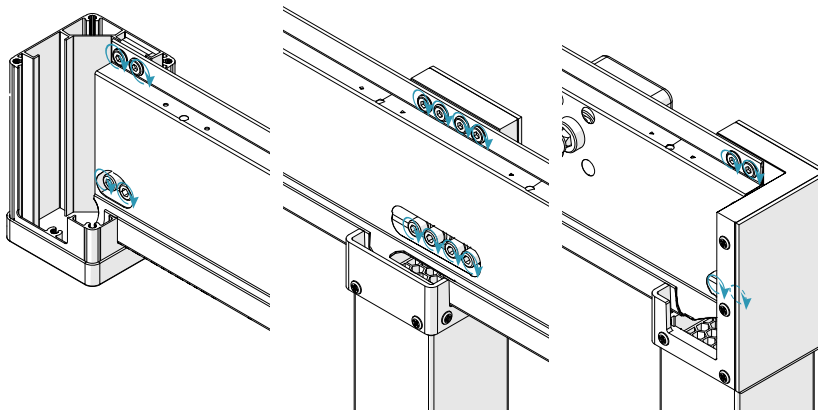


U1 x 6



2E

Ziehen Sie die oberen Schrauben mit dem Inbus-Schlüssel M6 **Y1**, und die unteren Schrauben mit dem Inbus-Schlüssel S6 **Y** fest.

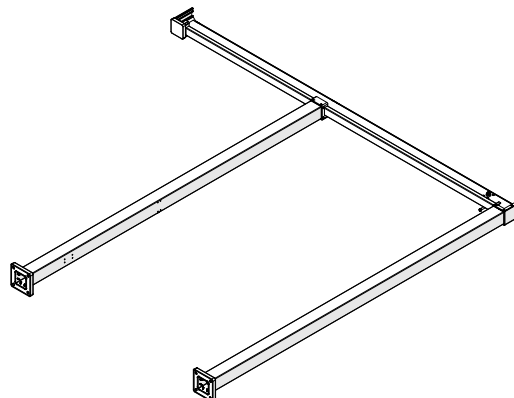


Y1 x 1



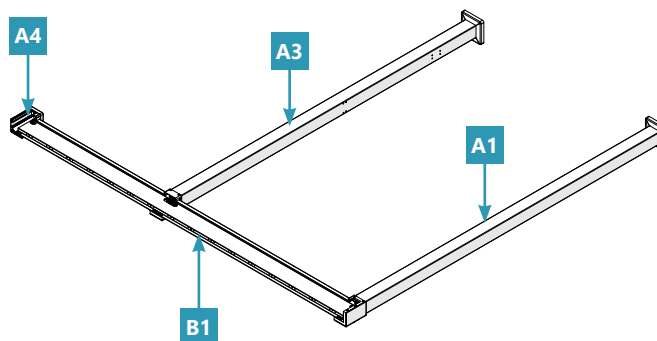
Y x 1





2F

Wiederholen Sie die Schritte **2A** bis **2E** um die Seitenbalken ohne Getriebe **B1** mit den restlichen zwei Ecksäulen **A1** und **A3** und dem Balkenverbinder **A4** zu verbinden.



A4 x 1



A1 x 1



A3 x 1



B1 x 1



3. Montage der Endbalken

Diese Phase benötigt 6 Personen und mind. 2 Trittleitern.
Die Trittleitern müssen sicher stehen, damit sie nicht umfallen.
Nur die für diese Montageart geeigneten Leitern verwenden.

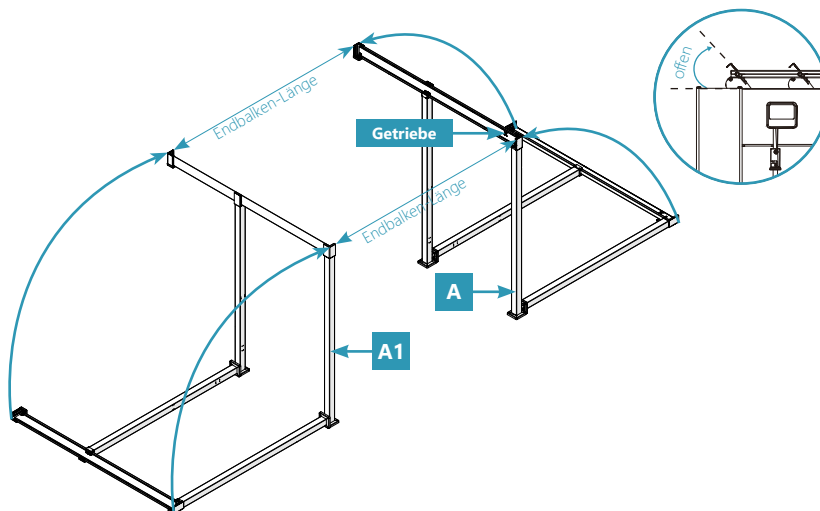


3A

Stellen Sie die beiden Gerüste aus dem **Schritt 2** aufrecht hin, in einem Abstand von der Endbalken-Länge voneinander. Achten Sie darauf, dass die Eckbeine von je einer Person gestützt werden, damit die Gerüste nicht umfallen.

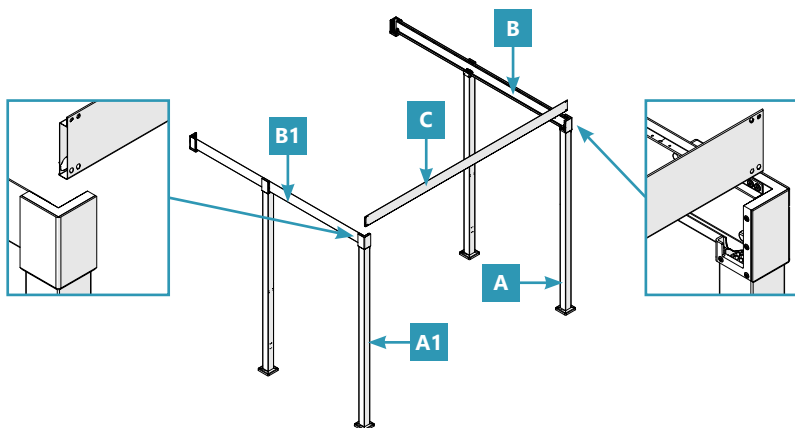
Hinweis:

Bei der Festlegung der Einbaurichtung des Produkts sollten Sie die Öffnungsrichtung der Lamellen sowie den gewünschten Sonnenschutzeffekt beachten.



3B

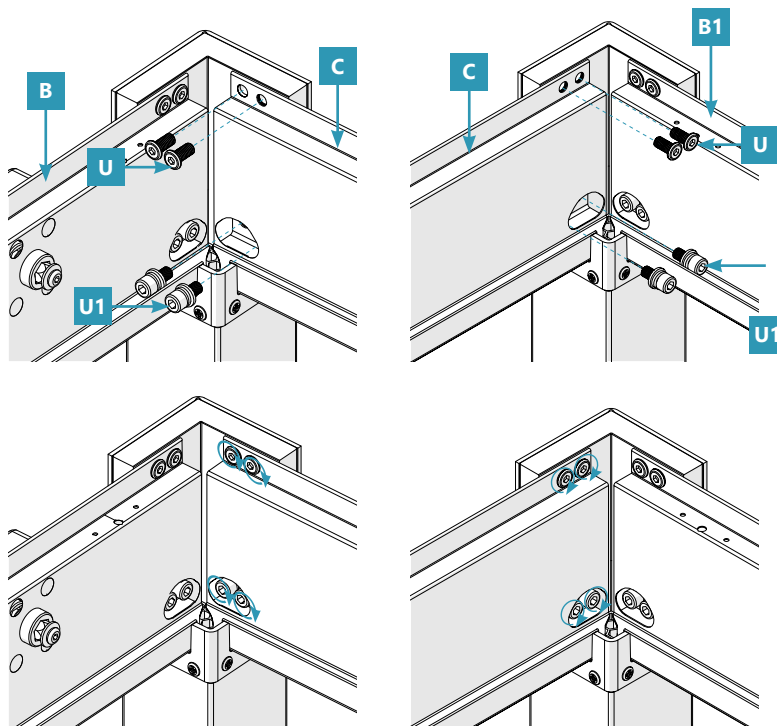
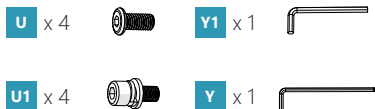
Schieben Sie die Nutensteine von Endbalken **C** von oben in die Schlitz der Ecksäulen **A** und **A1**.



C x 1

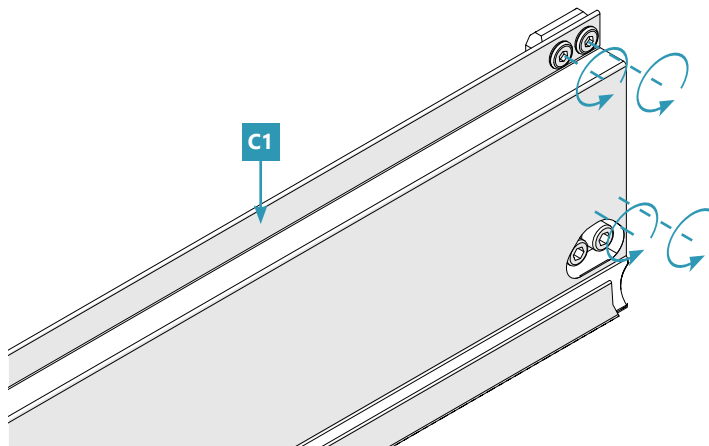
3C

Befestigen Sie den Endbalken **c** mit 2 Schrauben **U** an der Oberseite mit dem Inbus-Schlüssel M6 **y1** und 2 Schrauben **U1** an der Unterseite mit dem Inbus-Schlüssel S6 **y**.



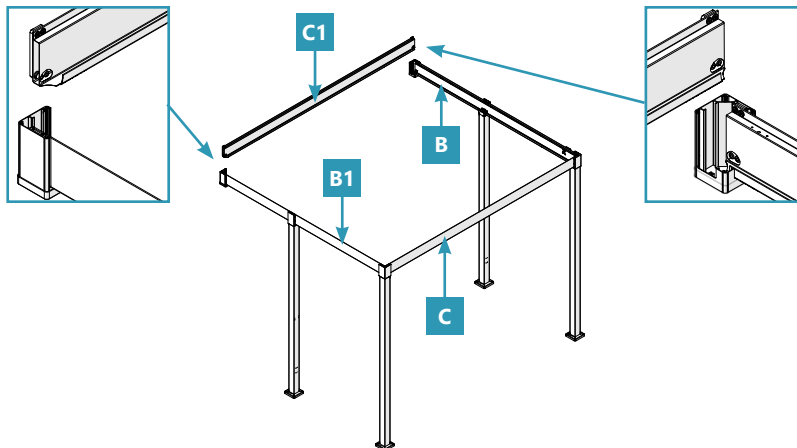
3D

Lockern Sie mit dem Inbus-Schlüssel M6 **y1**, die eingebauten Schrauben an der Oberseite des Endbalkens **c1**. Lockern Sie mit dem Inbus-Schlüssel S6 **y**, die eingebauten Schrauben an der Unterseite.



3E

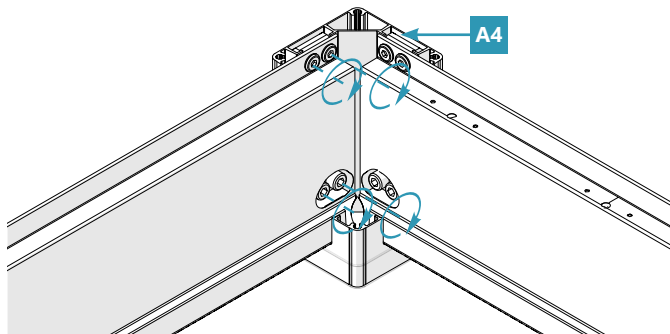
Schieben Sie die Nutensteine von Endbalken **C1** von oben in die Schlitzte der Balkenverbinde **A4**.



3F

Ziehen Sie die oberen Schrauben mit dem Inbus-Schlüssel M6 **Y1**, und die unteren Schrauben mit dem Inbus-Schlüssel S6 **Y** fest.

Y1 x 1  **Y** x 1 



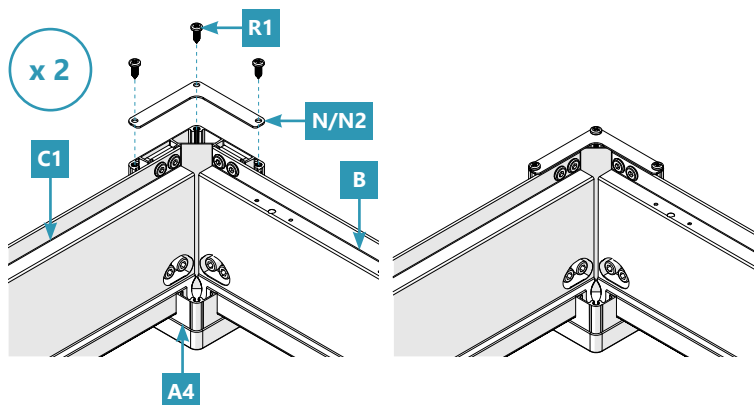
3G

Befestigen Sie eine Säulenabdeckung **N/N2** an der Oberseite des Balkenverbinders **A4** mit je 3 Schrauben **R1**.



R1 x 6 

N x 1  **N2** x 1 



4. Prüfung der Rahmenausrichtung und des Abstandes zwischen Ecksäulen

Sie sind nun fast fertig mit der Montage des Hauptrahmens des pergola. Bitte überprüfen Sie noch einmal, ob alle Balken und Säulen richtig positioniert und montiert sind. Eventuell müssen Sie bei diesem Schritt einige Schrauben lösen.

Sie benötigen für diesen Schritt auch ein Maßband und eine Wasserwaage.

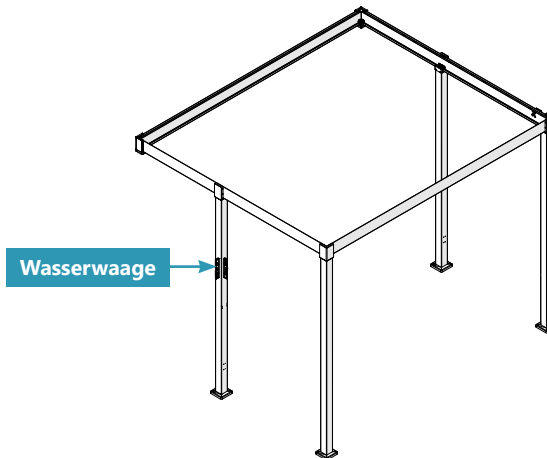
4A



Wählen Sie eine der Ecksäulen und arbeiten Sie von dieser Säule aus. Wählen Sie diese Säule sorgfältig aus, da sie den endgültigen Aufstellungsort des bestimmt.

Messen Sie mit einer Wasserwaage an beiden Innenseiten, um sicherzustellen, dass die Ecksäule gerade und eben ist.

Achten Sie darauf, dass diese Ecksäule während der restlichen Montageschritte nicht verrutscht.

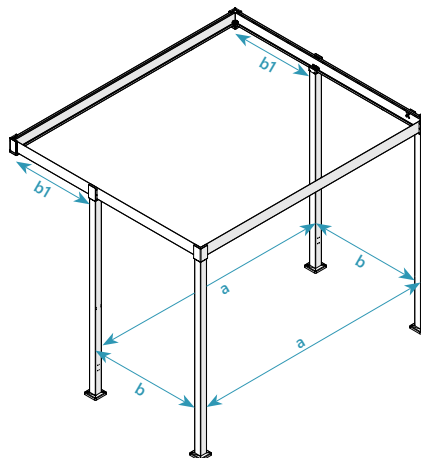


4B



Messen Sie die Abstände zwischen benachbarten Ecksäulen, passen Sie sie ggf. an und stellen Sie sicher, dass die Abstände den Angaben im nebenstehenden Bild entsprechen.

a = 282,5 cm / 111,2 Zoll
b = 130,8 cm / 51,5 Zoll
b1 = 96,8 cm / 38,1 Zoll

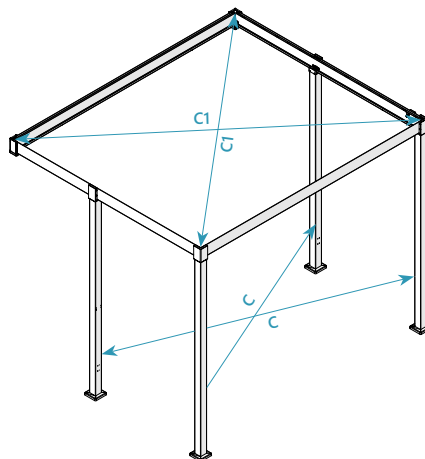




4C

Messen Sie den Diagonalabstand zwischen gegenüberliegenden Ecksäulen. Passen Sie die anderen Ecksäulen entsprechend an, bis beide Diagonalabstände gleich sind. Evtl. müssen Sie die o. g. Schritte nach Abschluss der übrigen Schritte wiederholen.

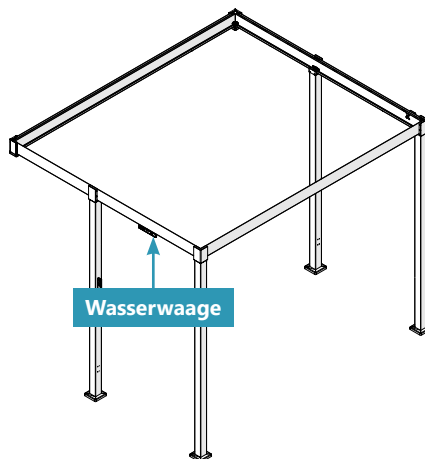
$c = 311.5 \text{ cm} / 122,6 \text{ Zoll}$
 $c1 = 390.7 \text{ cm} / 153,8 \text{ Zoll}$



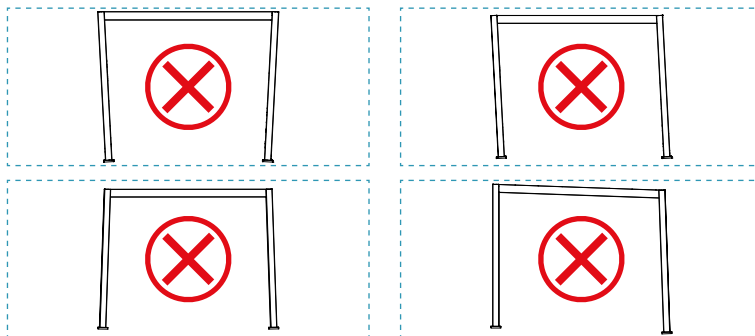
4D



Prüfen Sie mit einer Wasserwaage, ob alle Ecksäulen bzw. Balken gerade und eben sind. Wenn nicht, bedeutet dies, dass der Boden Ihres Hauptgebäudes nicht ganz eben ist und dass Sie die niedrigeren Ecksäulen anheben müssen. (Bei Bedarf wenden Sie sich an qualifizierte Fachinstallateure.)

**Warnung:**

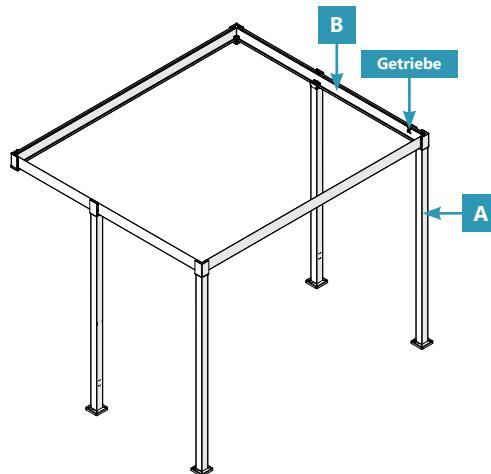
Wenn Sie das Hauptgerüst an dieser Stelle nicht anpassen, kann es später zu Problemen beim Anbringen der Dachdecke bzw. des Zubehörs kommen.



5. Kurbel-Montage

5A

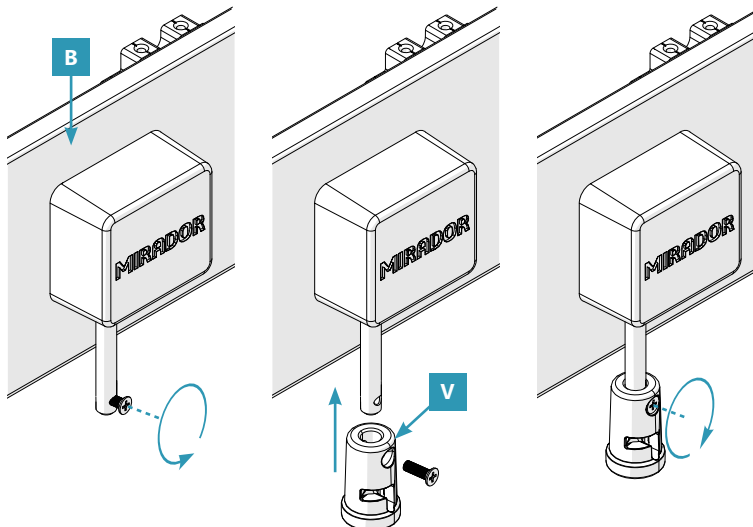
Bringen Sie das Getriebe am Seitenbalken mit Getriebe **B** an.



5B

Lösen und entfernen Sie die kleine Schraube vom Kurbelanschluss.

Setzen Sie die Kurbelkupplung **V** in den Kurbelanschluss ein und befestigen Sie diese mit der kleinen Schraube wieder fest.

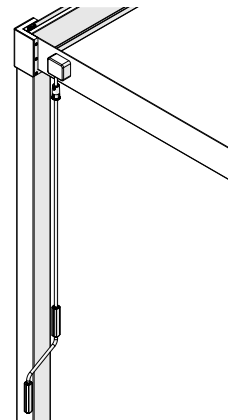
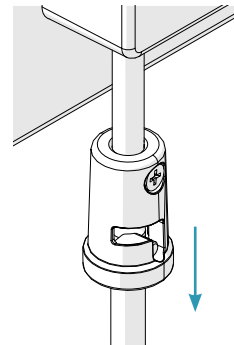
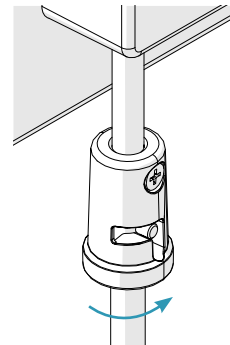
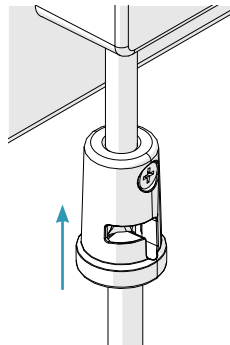
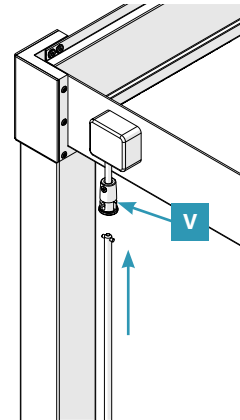
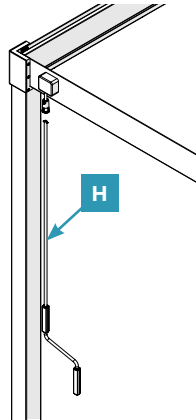


V x 1



5C

Setzen Sie das Ende der Kurbel **H** in die Kurbelkupplung **V**, ein und drehen Sie, bis die Kurbel fest einrastet.



6. Montage der Lamellen und Verbindungsstreifen

Vorbereitung der Treiblamelle



6A

Bringen Sie die Endkappe der Lamelle mit dem Steuerarm **L** am rechten Ende der Treiblamelle **D** an.
Befestigen Sie sie mit 2 Schrauben **Q**.

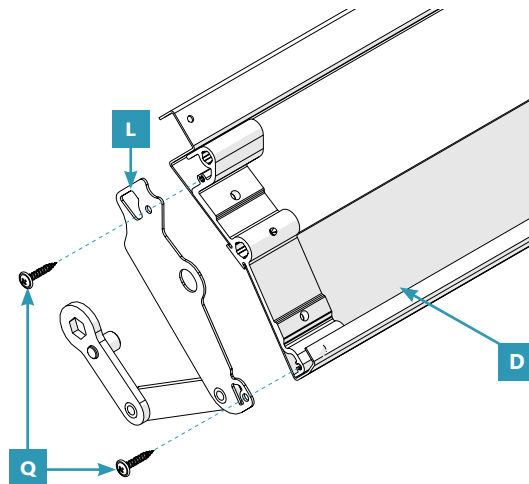
L x 1



Q x 2



D x 1



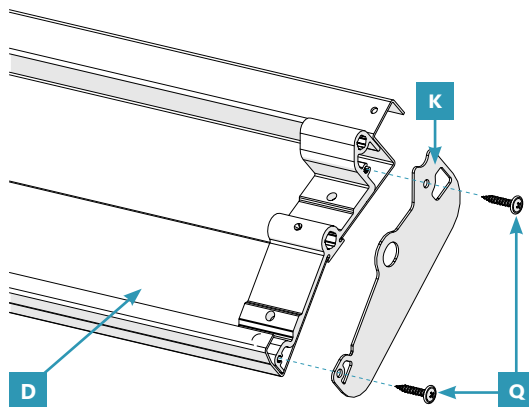
6B

Bringen Sie eine Lamellenendkappe **K** am anderen Ende der Treiblamelle an und befestigen Sie sie mit 2 Schrauben **Q**.

K x 1

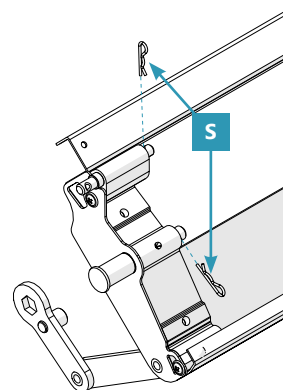
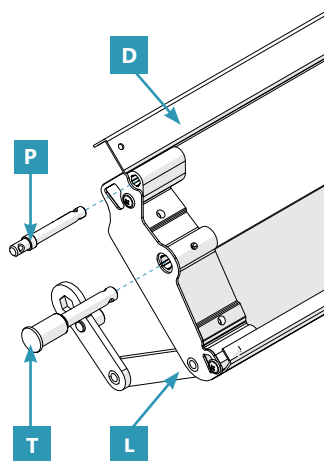


Q x 2



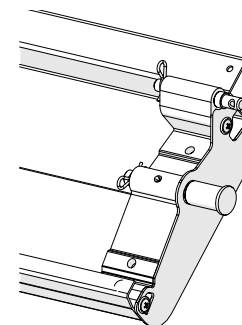
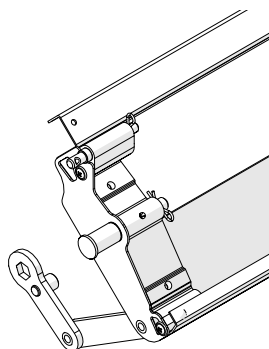
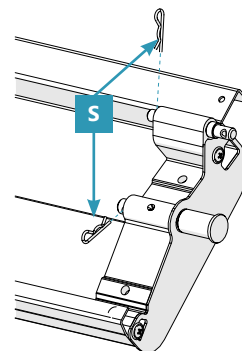
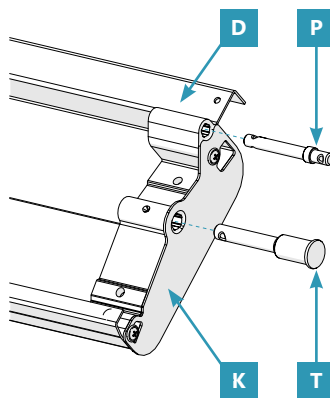
6C

Setzen Sie feste Verbindungsachse **P** und Lamellenwelle **T** mit Treibarm **L** in die Endkappe der Lamellen ein und sichern Sie sie mit 2 Splinten **S**.



6D

Setzen Sie feste Verbindungsachse **P** und Lamellenwelle **T** in die Lamellenendkappe **K** auf der anderen Seite der Treiblamelle ein und sichern Sie sie mit 2 Splinten **S**.

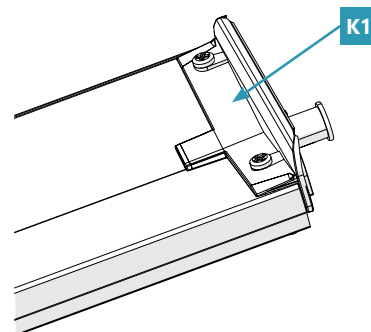
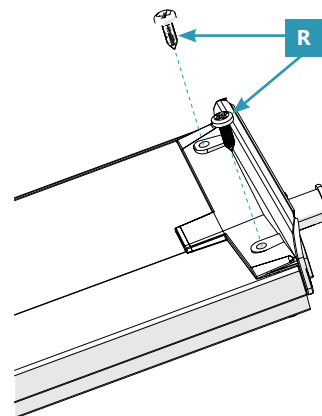
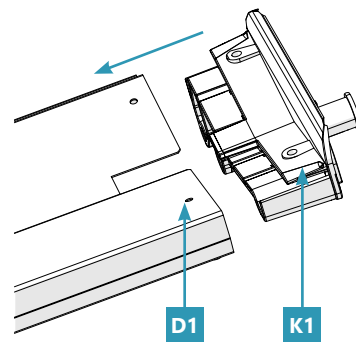
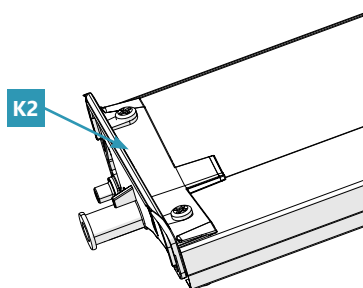
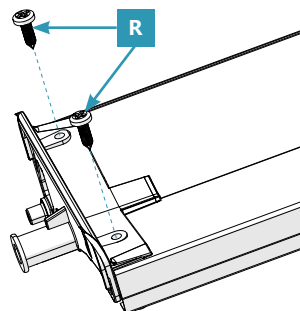
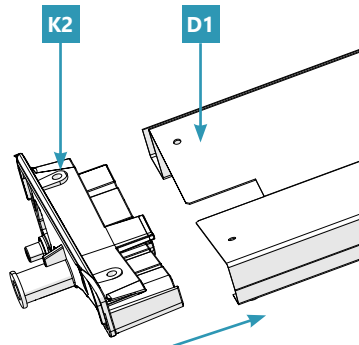


Vorbereitung der regulären Lamellen



6E

Bringen Sie die Endkappe **K2** / **K1** der Lamelle am rechten/linken Ende der Lamelle **D1** an. Befestigen Sie sie mit 2 Schrauben **R** auf jeder Seite.



R x 60



K2 x 15



K1 x 15



D1 x 15



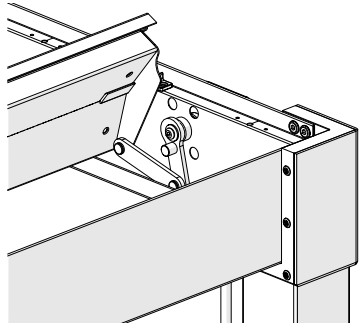
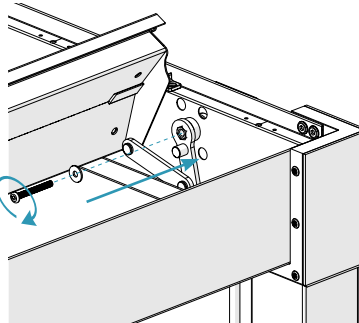
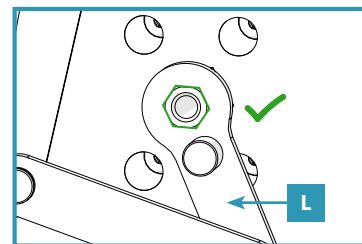
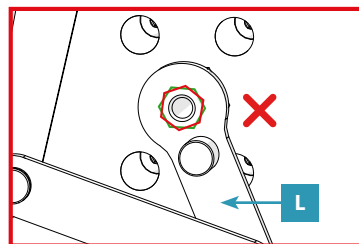
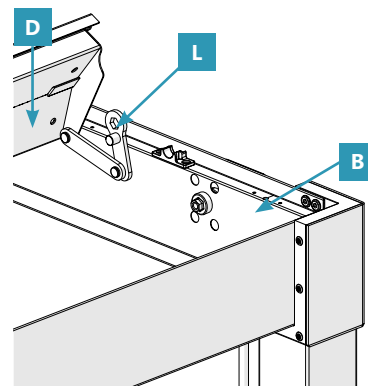
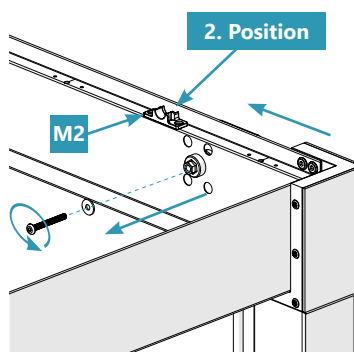
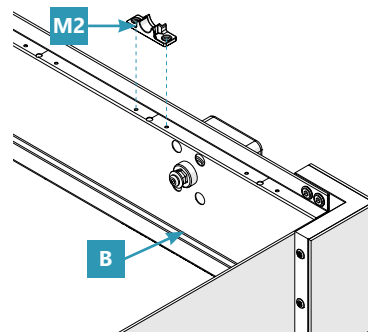
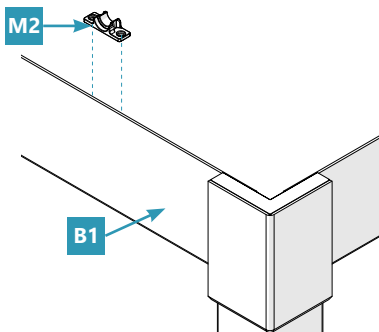
6F

Platzieren Sie den Wellensitz **M2** an der **2. Position von rechts** auf beiden Seiten der Balken (**B** und **B1**),

Lösen Sie die Schraube und die Unterlegscheibe am Balken **B**. Befestigen Sie dann die

Verbindungsstange **L** der Treiblamelle am Seitenbalken mit Getriebe **B**, indem Sie dieselbe Schraube und Unterlegscheibe mit dem Inbus-Schlüssel **X** fest anziehen.

Setzen Sie die Treiblamelle **D** auf die entsprechende Lamellenwellenaufnahme **M2** auf beiden Seitenbalken (**B** und **B1**).



M2 x 2



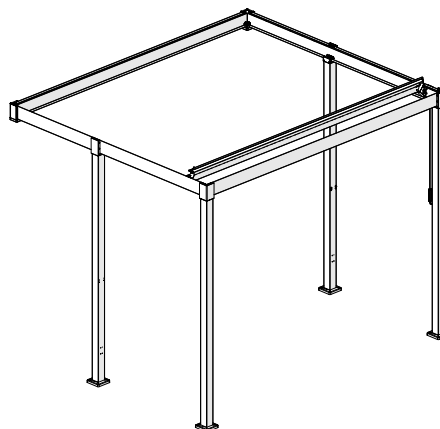
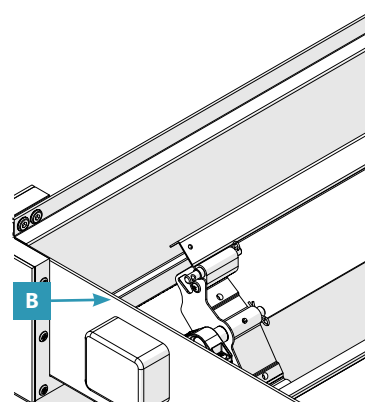
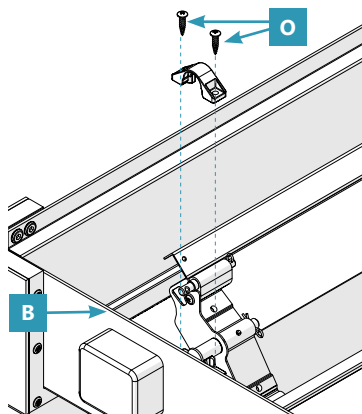
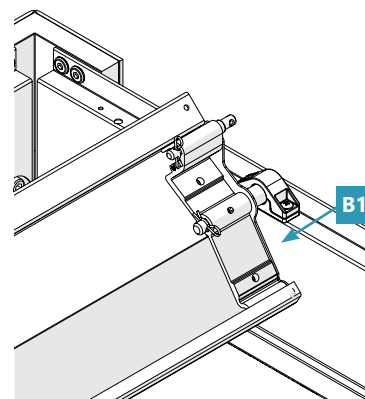
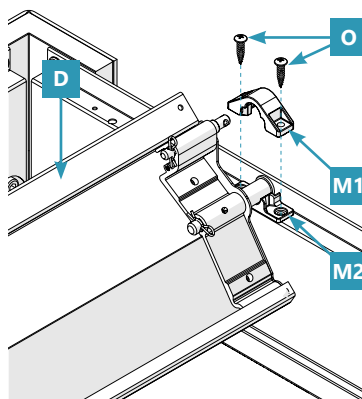
X x 1





6G

Befestigen Sie die Treiblamelle **D** in den Wellenstützen-Halterungen, indem Sie an beiden Enden eine Wellenstützen-Abdeckung **M1** auf dem Wellensitz **M2** befestigen. Befestigen Sie sie mit je zwei Schrauben **O**.



M1 x 2



O x 4

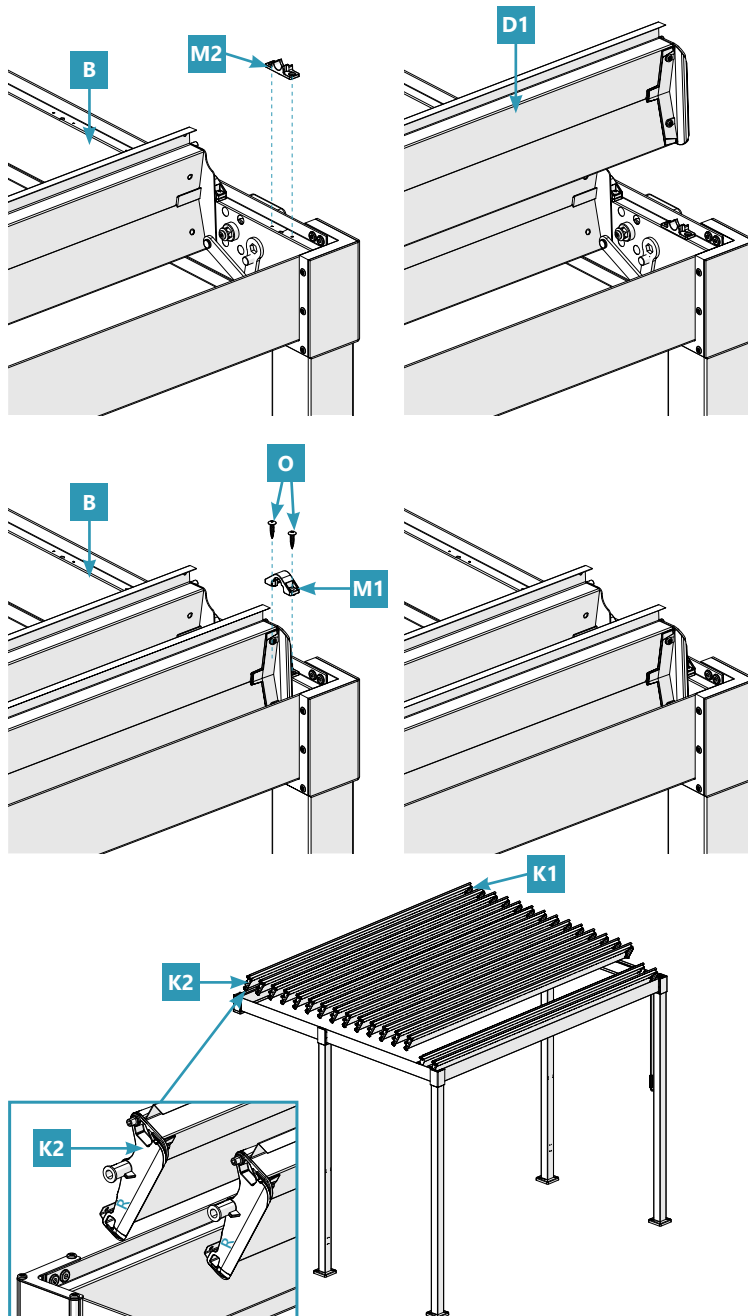




6H

Setzen Sie den Wellensitz **M2** auf beiden Seiten der Balken (**B** und **B1**), ein und setzen Sie die übrigen Lamellen **D1** in die restlichen Wellensitze **M2** ein. Befestigen Sie die Lamellen **D1** in den Wellenstützen-Halterungen, indem Sie an beiden Enden eine Wellenstützen-Abdeckung **M1** auf den Wellensitzen **M2** befestigen. Befestigen Sie sie mit jeweils zwei Schrauben **O** .

Wiederholen Sie diesen Schritt für alle Lamellen, wobei jede Lamelle die nächste überlappt.



O x 60 

M1 x 30  **M2** x 30 

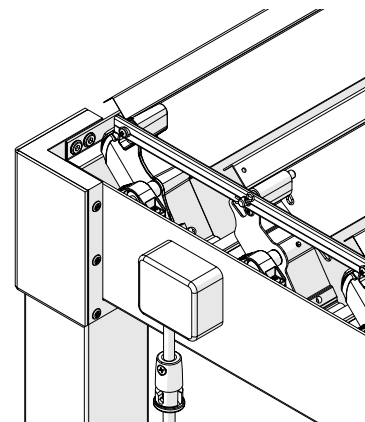
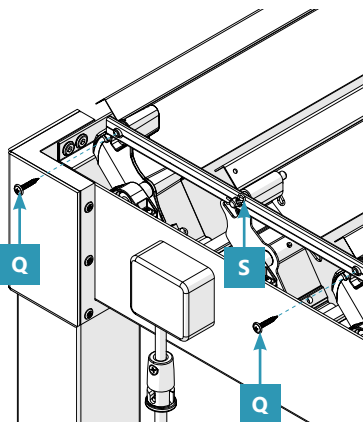
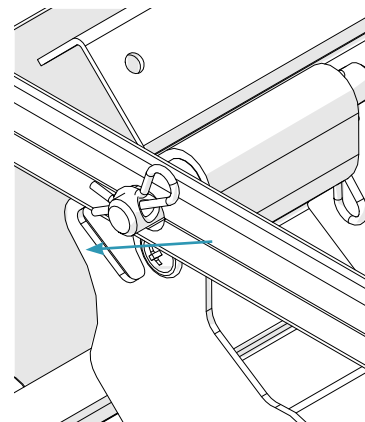
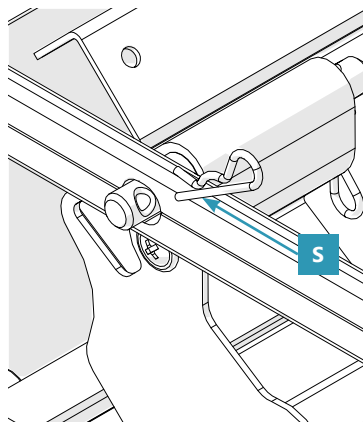
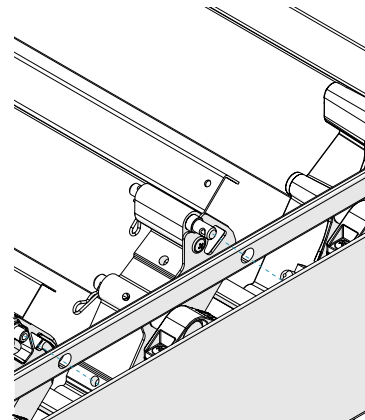
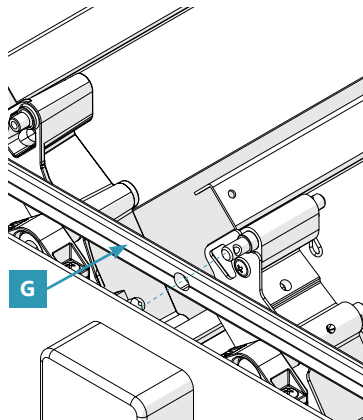


61

Nehmen Sie den Verbindungsstreifen **G**. Befestigen Sie ihn an jeder Lamelle, indem Sie ihn in jedes der Löcher auf der entsprechenden Lamellenwelle stecken.

Um die Treiblamelle **D** zu befestigen, stecken Sie einen Splint **S** durch das kleine Wellenloch auf der Treiblamelle und sichern Sie ihn. Befestigen Sie mit einer Schraube **Q** jede Lamelle **D1** mit **G**.

Wiederholen Sie diesen Schritt für die andere Seite.



S x 2 

Q x 30 

G x 2 

7. Stehtisch-Montage und Pergola-Befestigung am Boden



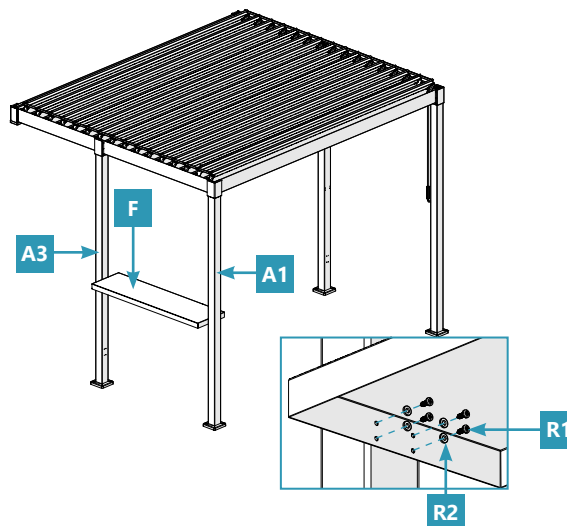
7A

Richten Sie die Montagelöcher an den Säulen und der Stehtischplatte

F aus, verbinden Sie sie mit den Schrauben **R1** und den Unterlegscheiben **R2**.

F x 1

R1 x 8 **R2** x 8

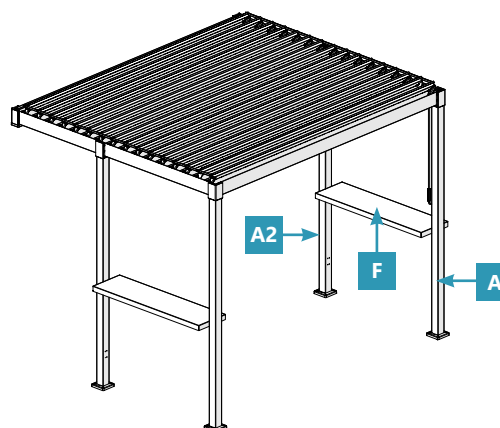


7B

Montieren Sie die Stehtischplatte **F** auf der anderen Seite, indem Sie den Schritt **7A** wiederholen.

F x 1

R1 x 8 **R2** x 8



Der pergola muss fest und dauerhaft im Boden verankert werden. Wenn der Boden nicht eben oder geeignet ist, lesen Sie bitte den Abschnitt "Vor der Zusammenbau Ihres pergola".

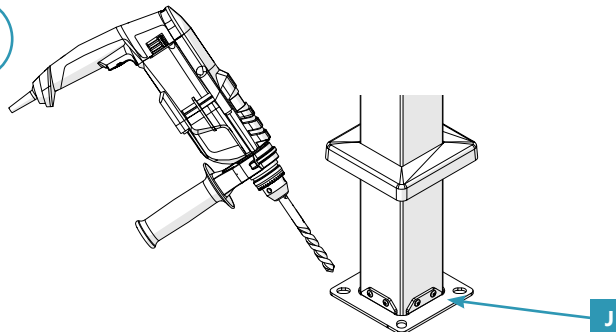


7C

Um die Ecksäulen mit den vier Fußplatten **J**, zu befestigen, bohren Sie mit einem Bohrhämmer durch jedes Loch.

Z x 1

x 4

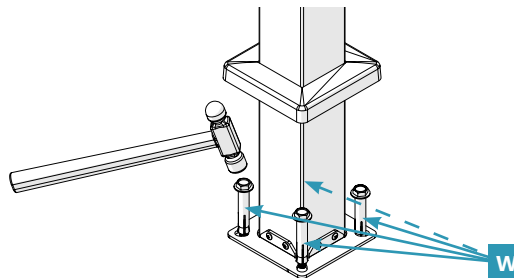


7D

Entfernen Sie alle Rückstände und Schmutz. Schlagen Sie dann mit einem Hammer einen Ankerbolzen **w** fest in jedes Loch ein.

w x 16

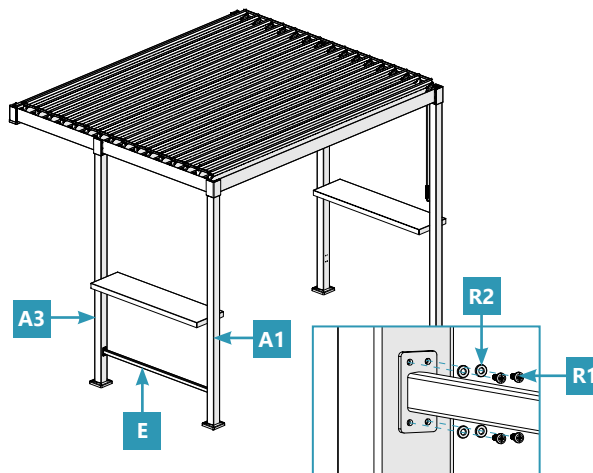
x 4



7E

Richten Sie die Montagelöcher an den Säulen und dem Stehtischpedal **E** aus, verbinden Sie sie mit den Schrauben **R1** und den Unterlegscheiben **R2**.

E x 1

R1 x 8 **R2** x 8




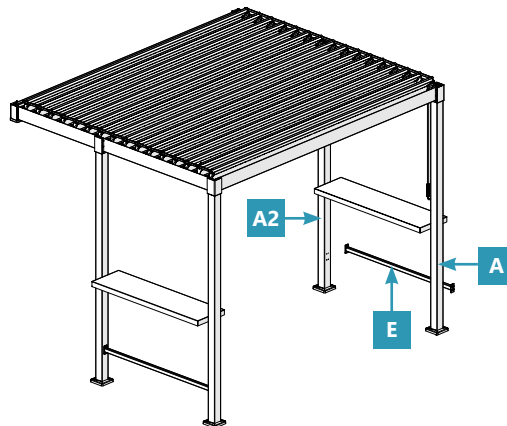
7F

Montieren Sie das Stehtisch-Pedal **E** auf der anderen Seite, indem Sie den Schritt **7E** wiederholen.

E x 1

R1 x 8

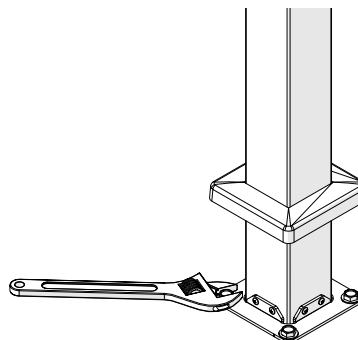
R2 x 8



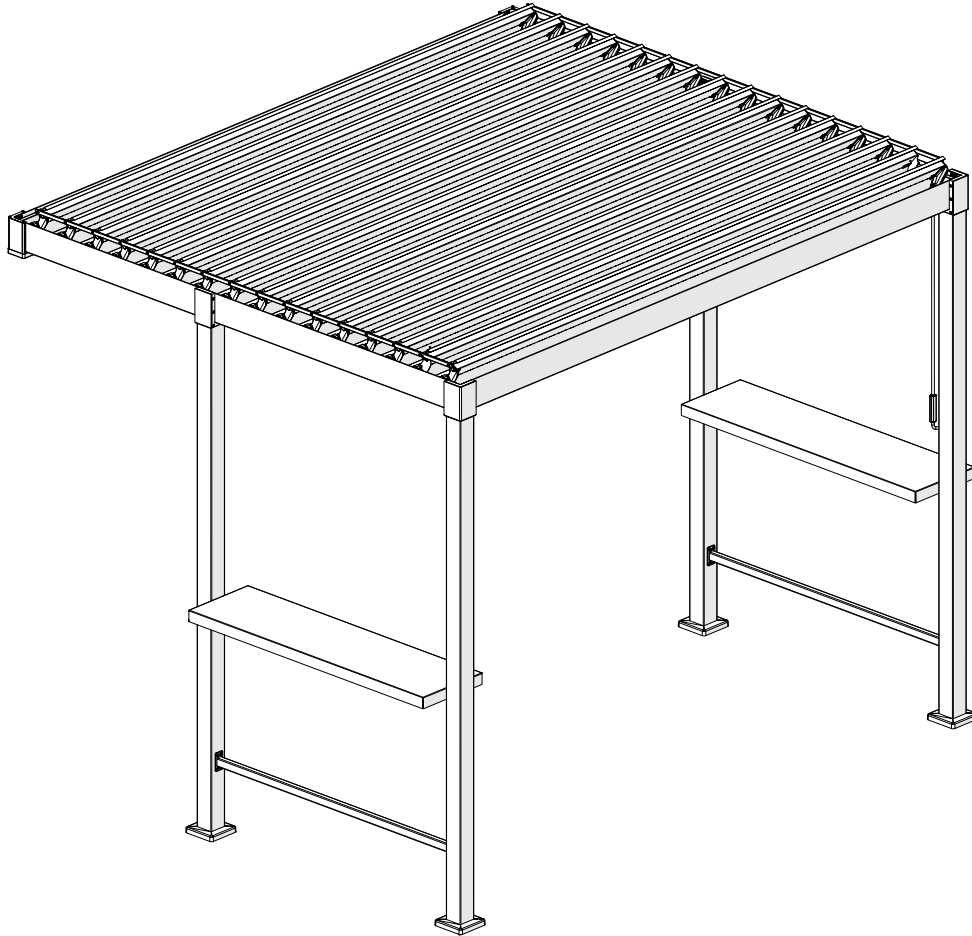
7G

Ziehen Sie die Sechskantenden jeder Schraube mit einem Schrauben-/Maulschlüssel fest.

x 4



8. Abschluss der Montage

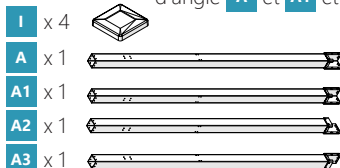




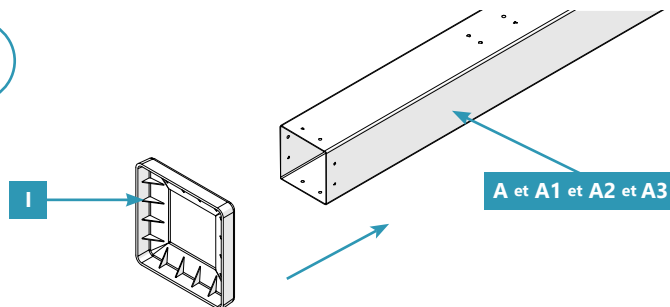
1. Installez les piliers d'angle

1A

Faites glisser le couvercle de la plaque de pied **I** avec sa large ouverture vers l'extérieur sur l'extrémité droite du pilier d'angle **A** et **A1** et **A2** et **A3**.



x 4



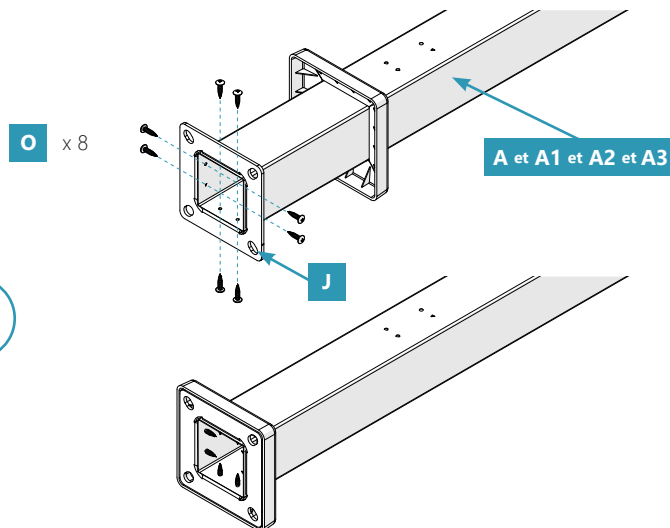
1B

Insérez la plaque de base **J** dans l'extrémité droite des poteaux **A** & **A1** & **A2** & **A3** et fixez-la avec 8 vis **O**.



O x 8

x 4



2. Connectez la poutre latérale aux piliers d'angle

2A

Poser le pilier d'angle **A**, **A2**, le connecteur de poutre **A4** et la poutre latérale avec la boîte de vitesses **B** sur le sol, comme indiqué sur l'image.

A4 x 1



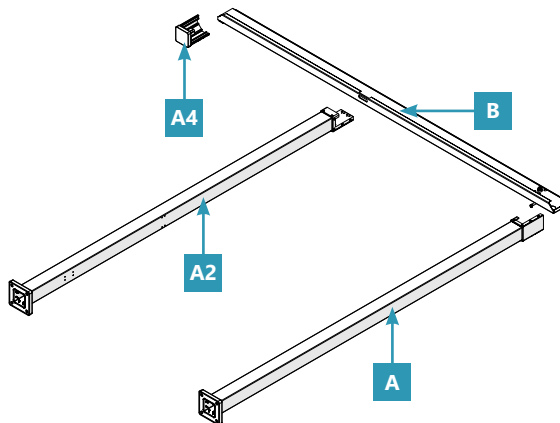
A x 1



A2 x 1



B x 1



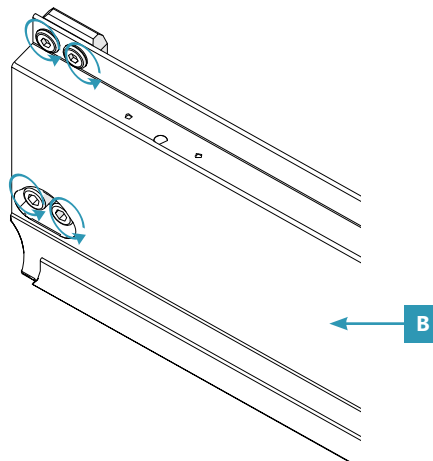
2B

À l'aide de la clé hexagonale M6 **Y1**, desserrez légèrement les vis intégrées situées sur la partie supérieure de la poutre latérale comportant la transmission **B**. À l'aide de la clé hexagonale S6 **Y**, desserrez légèrement les vis intégrées situées sur la partie inférieure.

Y1 x 1

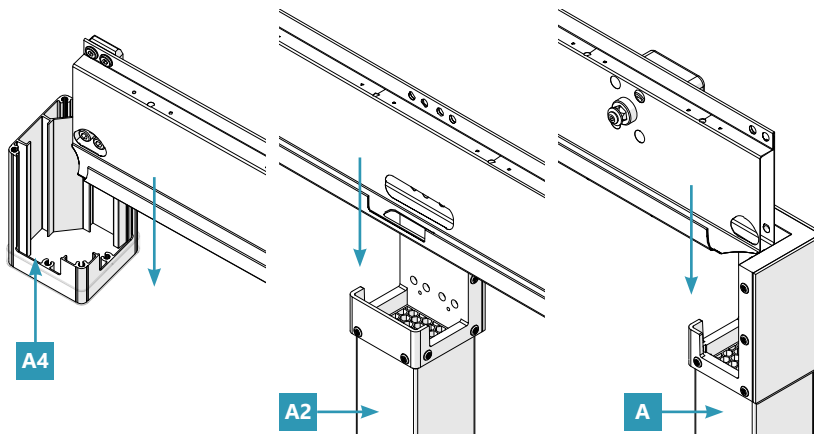


Y x 1



2C

Glisser la poutre latérale avec le réducteur **B** dans les rainures des piliers, de manière à ce que les écrous à fente de la poutre latérale s'emboîtent dans ceux des piliers et du connecteur.



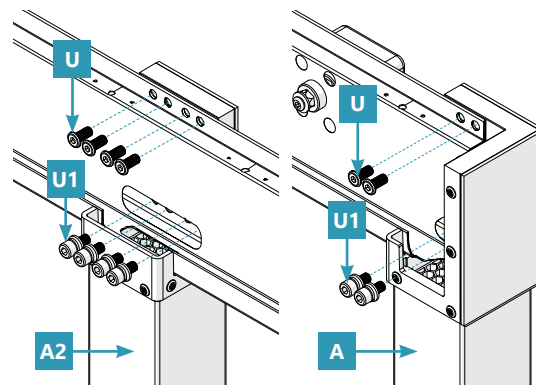
2D

Insérez la vis **U** sur la partie supérieure de la poutre latérale comportant la transmission **B**, et la vis **U1** sur la partie inférieure.

U x 6

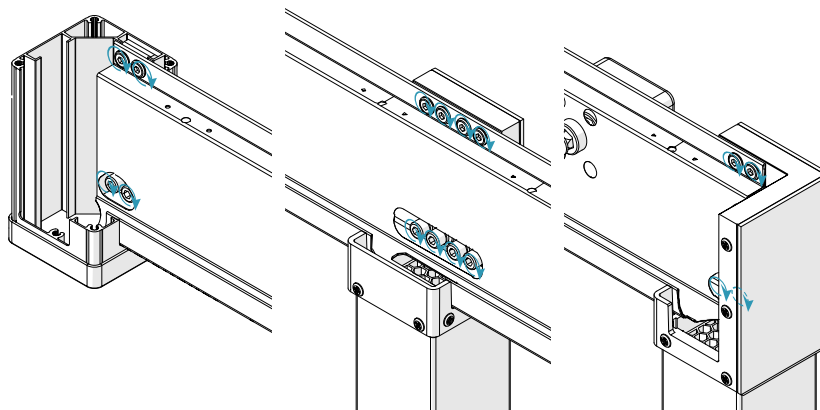


U1 x 6



2E

Serrez les vis sur la partie supérieure avec la clé hexagonale M6 **Y1**, et les vis de la partie inférieure avec la clé hexagonale S6 **Y**.



Y1 x 1

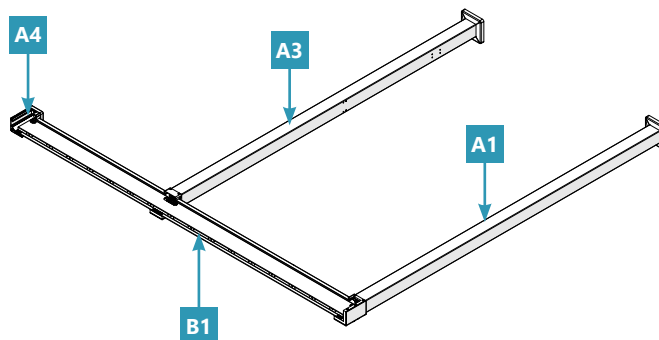


Y x 1



2F

Répétez les étapes **2A** - **2E** pour relier la poutre latérale sans boîte de vitesses **B1** aux deux piliers d'angle **A1** et **A3** et le connecteur de poutre **A4**.



A4 x 1



A1 x 1



A3 x 1



B1 x 1



3. Assemblez les poutres d'extrémité

Cette phase nécessite quatre personnes et au moins deux escabeaux.
 Veillez à ce que les escabeaux soient bien fixés pour éviter les chutes.
 N'utilisez que des échelles adaptées à ce type de travaux d'assemblage.

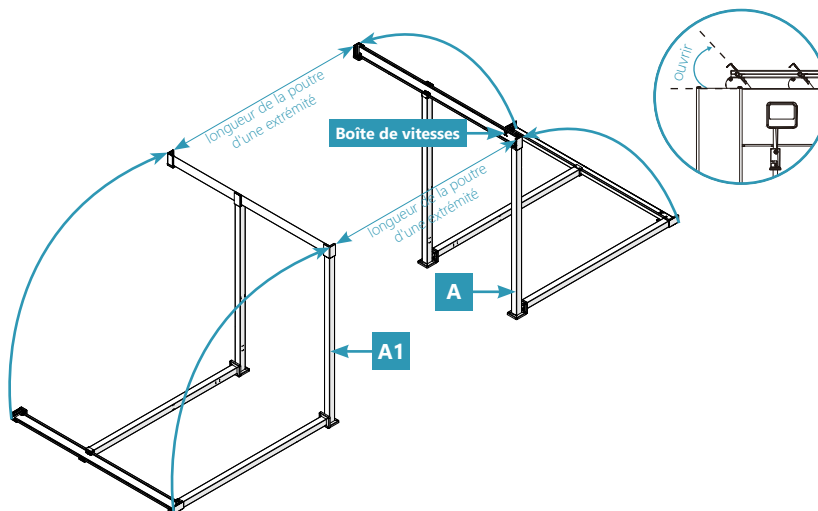


3A

Placez les deux structures construites à l'étape 2 en position verticale, et placez-les à une extrémité de la longueur de la poutre l'une de l'autre. Veillez à ce qu'une personne soutienne chaque pied d'angle afin d'éviter que les structures ne tombent.

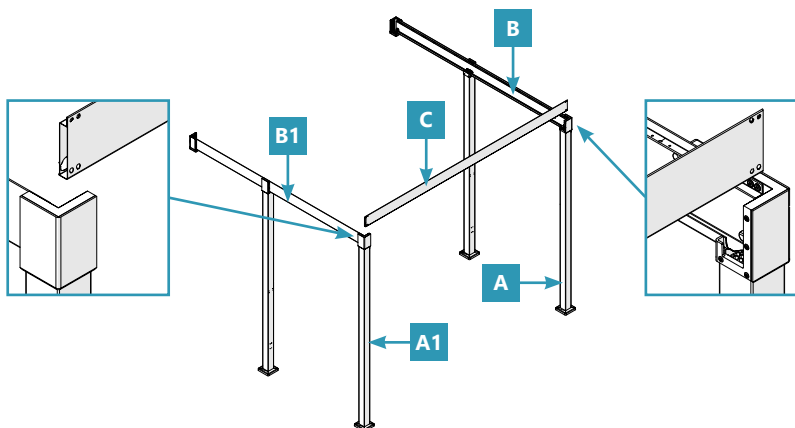
Avis:

Lorsque vous déterminez le sens d'installation du produit, tenez compte du sens d'ouverture des persiennes ainsi que de l'effet de protection solaire souhaité.



3B

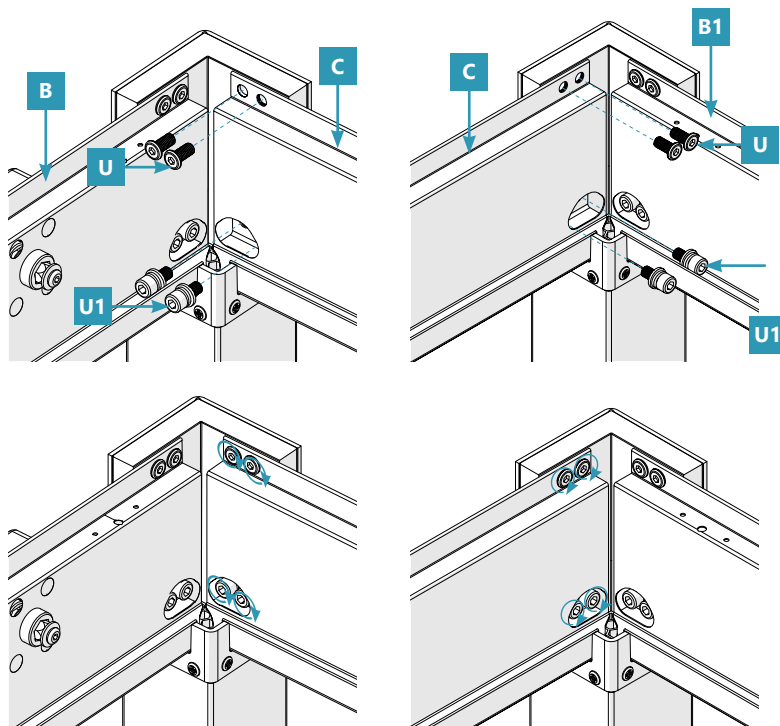
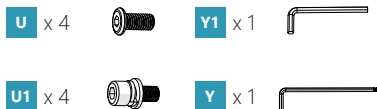
Faites glisser les écrous à fente des poutres d'extrémité **C** depuis le haut dans les fentes des piliers d'angle **A** et **A1**.



C x 1

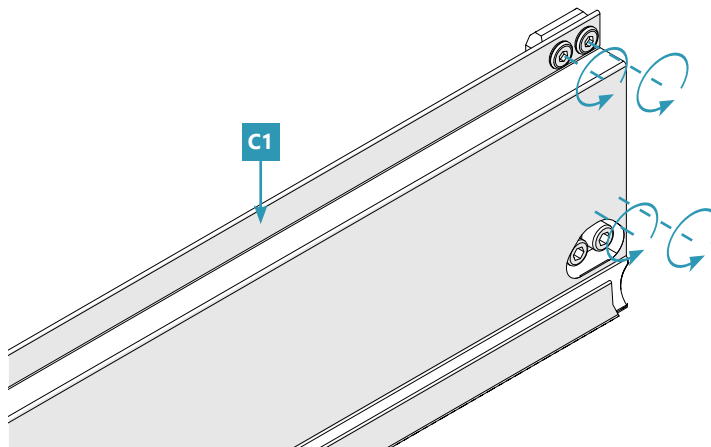
3C

Fixez la poutre d'extrémité **C** avec 2 vis **U** sur la partie supérieure avec la clé hexagonale M6 **Y1** et avec 2 vis **U1** sur la partie inférieure avec la clé hexagonale S6 **Y**.



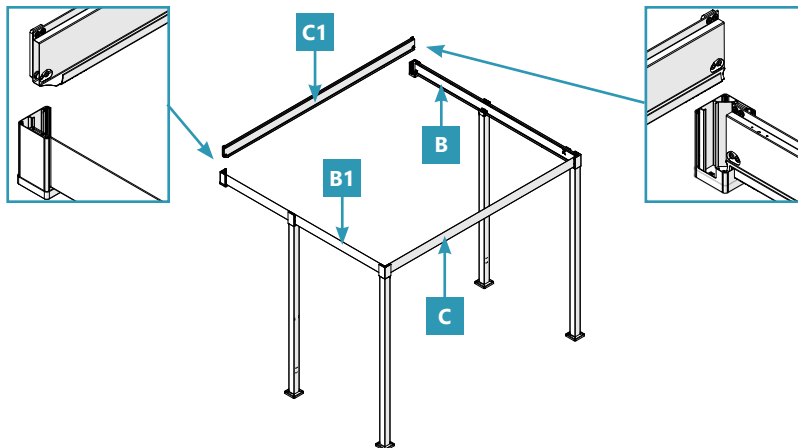
3D

À l'aide de la clé hexagonale M6 **Y1**, desserrez légèrement les vis intégrées situées sur la partie supérieure de la poutre d'extrémité **C1**. À l'aide de la clé hexagonale S6 **Y**, desserrez légèrement les vis intégrées situées sur la partie inférieure.



3E

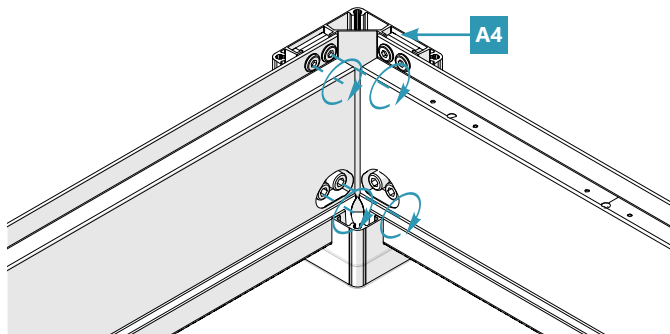
Faites glisser les écrous à fente des poutres d'extrémité **C1** depuis le haut dans les fentes des connecteurs de poutre **A4**.



3F

Serrez les vis sur la partie supérieure avec la clé hexagonale M6 **Y1**, et les vis de la partie inférieure avec la clé hexagonale S6 **Y**.

Y1 x 1  **Y** x 1 

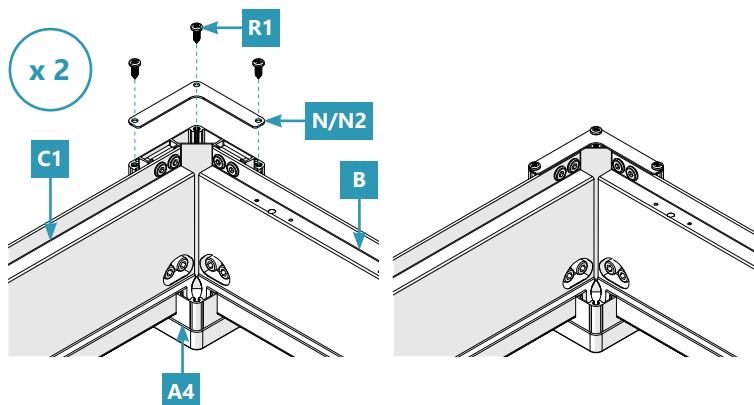


3G

Fixez un cache-pilier **N/N2** au sommet de connecteur de poutre **A4** à l'aide de 3 vis **R1**.

R1 x 6 

N x 1  **N2** x 1 



4. Vérifiez l'alignement du cadre et la distance entre les piliers d'angle

Vous avez maintenant presque terminé l'assemblage de la structure principale de la pergola. Vérifiez que toutes les poutres et tous les piliers ont été assemblés et montés correctement. Il se peut que vous deviez dévisser certains boulons au cours de cette étape.

Vous aurez également besoin d'un mètre ruban et d'un niveau pour réaliser cette étape.

4A

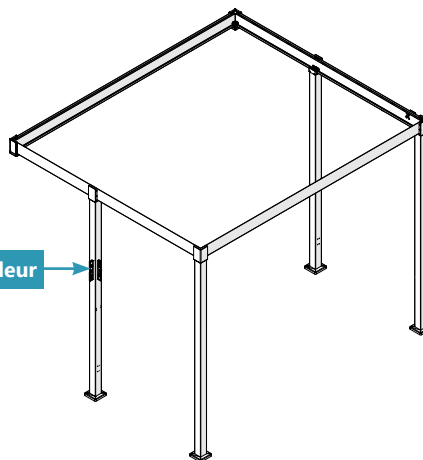


Choisissez l'un des piliers d'angle et travaillez à partir de ce pilier. Choisissez ce pilier avec soin car il définira l'emplacement final de l'installation de la pergola.

Utilisez un niveau pour mesurer les deux côtés intérieurs afin de vous assurer que le pilier d'angle est droit et de niveau.

Veillez à ce que ce pilier d'angle ne change pas de position au cours des autres étapes de l'assemblage.

Niveleur

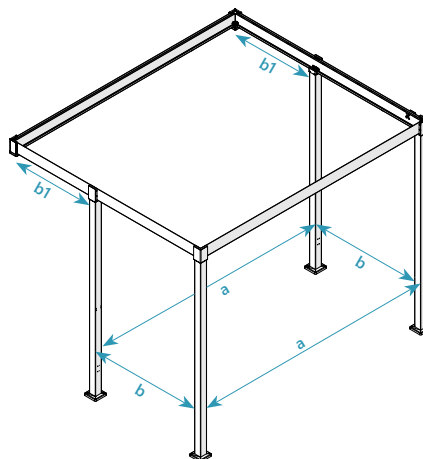


4B



Mesurez les distances entre les piliers d'angle adjacents. Ajustez-les en conséquence et veillez à ce que les distances correspondent à celles indiquées dans la figure ci-contre.

a = 282.5 cm / 111.2 pi
b = 130.8 cm / 51.5 pi
b1 = 96.8 cm / 38.1 pi

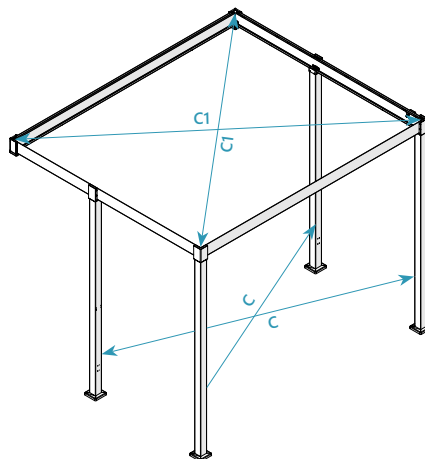




4C

Mesurez la distance diagonale entre les piliers d'angle opposés. Ajustez les autres piliers d'angle en conséquence jusqu'à ce que les deux distances diagonales soient égales. Il se peut que vous deviez répéter les étapes ci-dessus après avoir complété les étapes restantes.

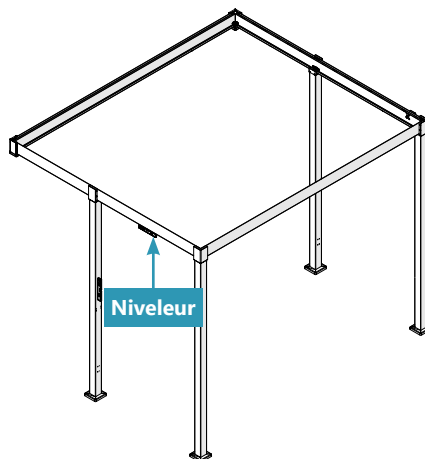
c = 311.5 cm / 122.6 pi
 $c1$ = 390.7 cm / 153.8 pi



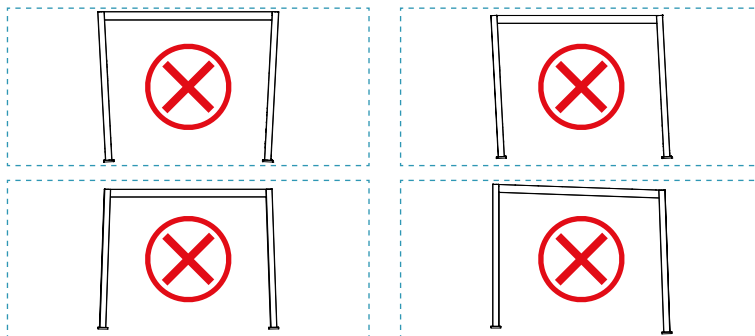
4D



Vérifiez que tous les piliers d'angle sont droits et de niveau à l'aide d'un niveau. Si les piliers ou les poutres d'angle ne sont toujours pas de niveau, cela signifie que la surface principale de votre bâtiment n'est pas suffisamment plane et que vous devez relever les piliers d'angle qui sont placés plus bas que les autres. (Contactez des installateurs professionnels qualifiés si nécessaire.)

**Avertissement:**

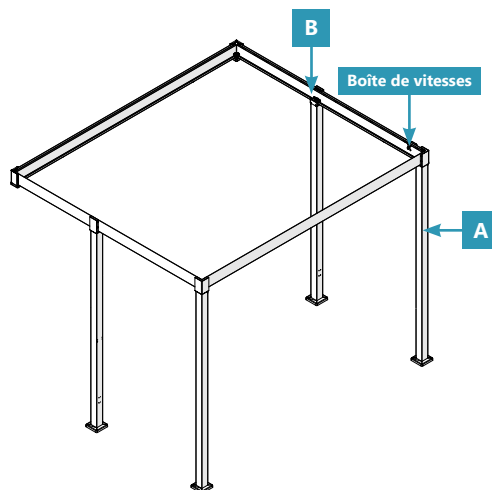
Si vous n'ajustez pas la structure principale à ce stade, vous risquez de rencontrer des problèmes lors du montage du toit-terrace ou des accessoires sur la charpente.



5. Assemblez la manivelle

5A

Placez la boîte de vitesses sur la poutre latérale avec la boîte de vitesses **B**.

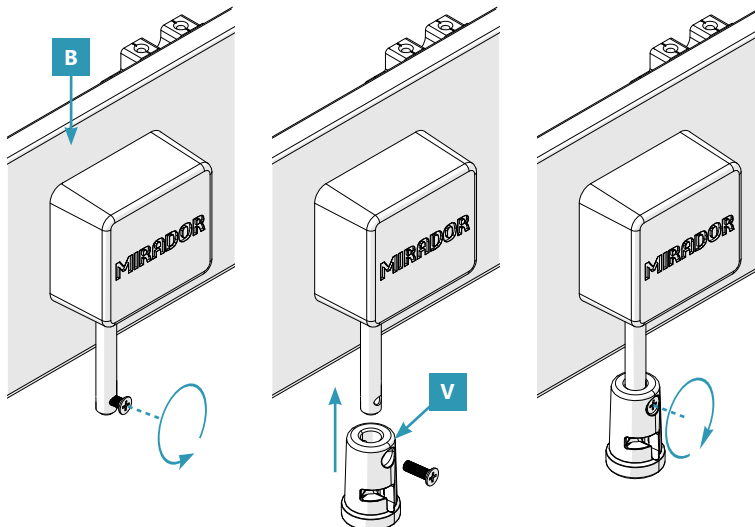


5B



Dévissez et retirez la petite vis du connecteur de la manivelle.

Insérez le coupleur de manivelle **V** dans le connecteur de manivelle, puis remettez en place et serrez la petite vis.

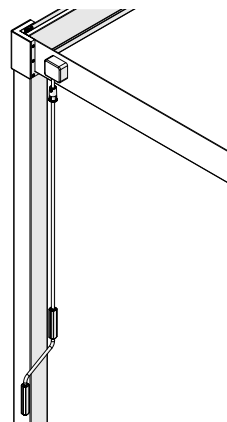
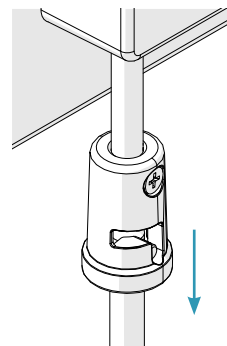
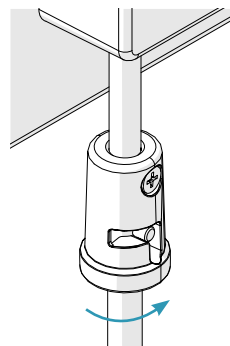
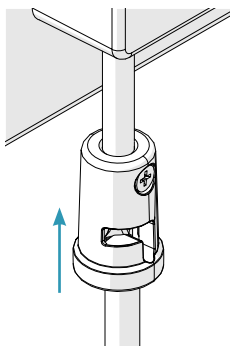
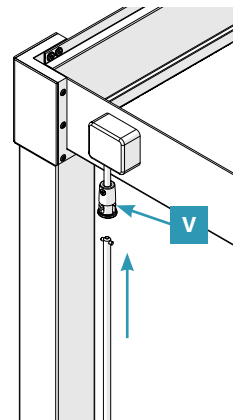
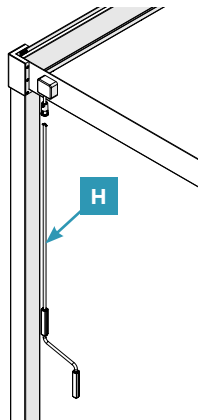


V x 1



5C

Insérez l'extrémité de la manivelle **H** dans le coupleur de manivelle **V**, et tournez jusqu'à ce que la manivelle se verrouille fermement en place.



6. Assemblez les persiennes et les bandes de connexion

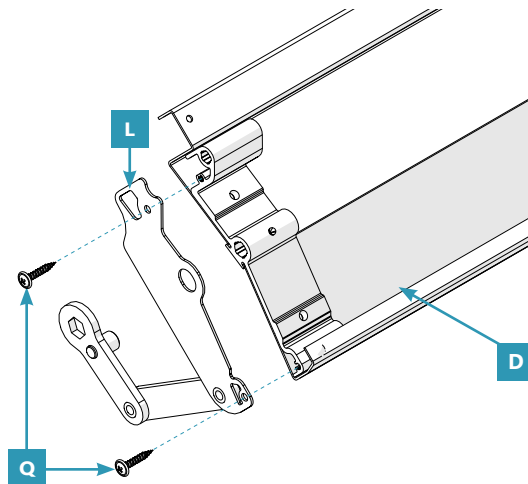
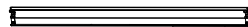
Préparez le volet d'entraînement


6A

Attachez embout de persienne avec bras de commande **L** à l'extrémité droite du volet d'entraînement **D**. Utilisez 2 vis **Q** pour les fixer fermement.

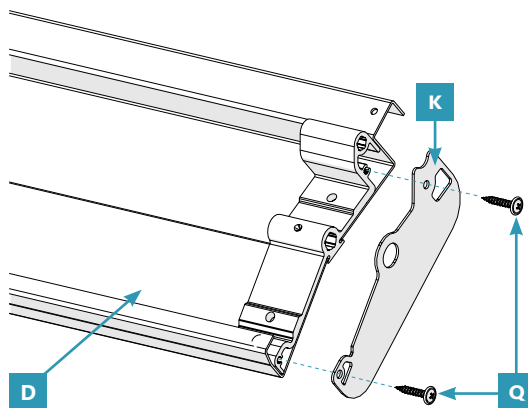
L x 1

Q x 2

D x 1

6B

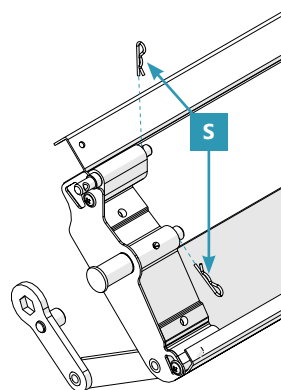
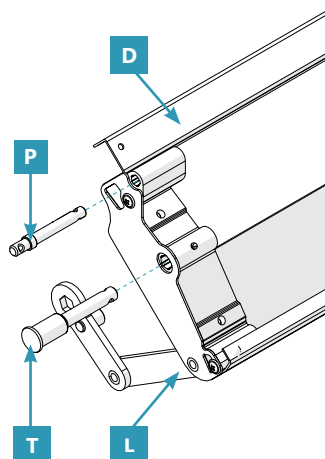
Fixez un embout de la persienne **K** à l'autre extrémité de la persienne d'entraînement. Utilisez 2 vis **Q** pour les fixer fermement.

K x 1

Q x 2


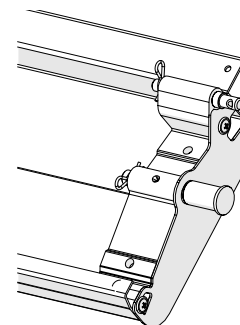
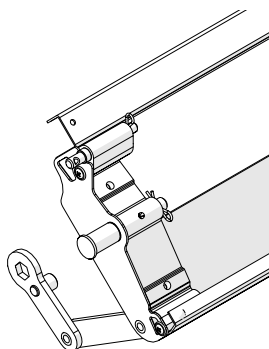
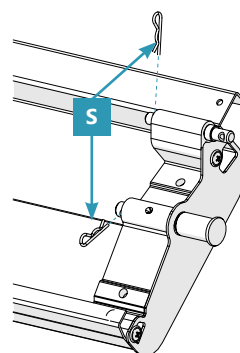
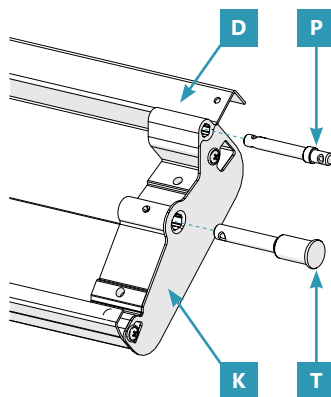
6C

Insérez l'axe fixe de raccordement **P** et l'arbre de volet **T** dans embout de persienne avec bras de commande **L** et fixez-les avec 2 goupilles fendues **S**.



6D

Insérez l'axe fixe de raccordement **P** et l'arbre de volet **T** dans le embout de la persienne **K** de l'autre côté du volet d'entraînement et fixez-les avec 2 goupilles fendues **S**.

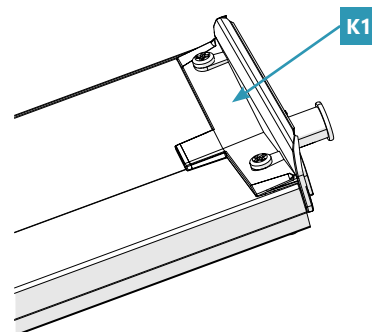
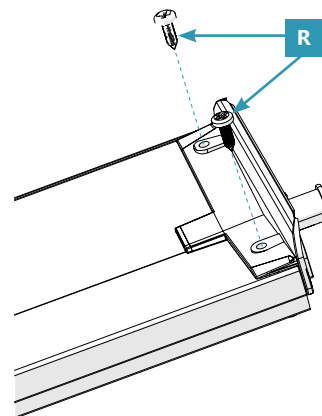
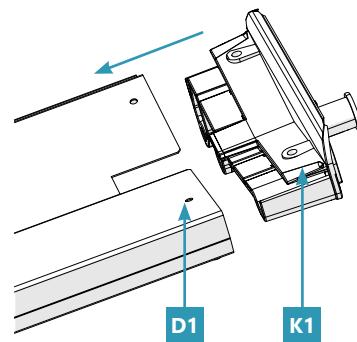
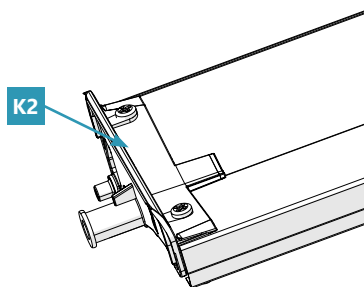
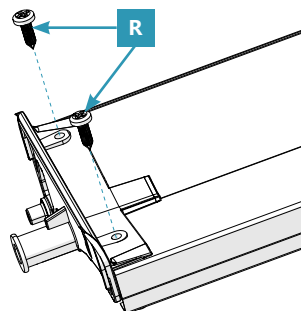
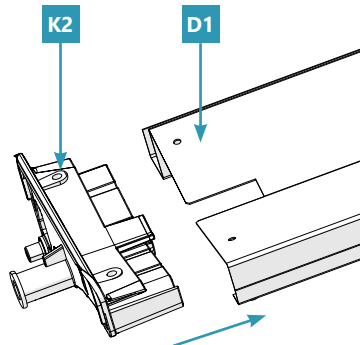


Préparez les volets ordinaires



6E

Attachez le embout de la persienne **K2** / **K1** sur l'extrémité droite/gauche du volet **D1**. Mettez 2 vis **R** de chaque côté et serrez-les fermement.



R x 60



K2 x 15



K1 x 15



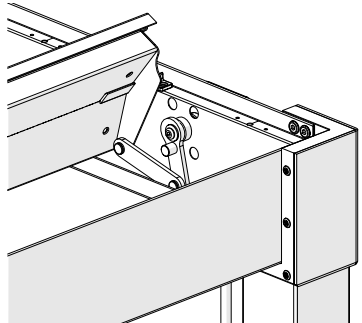
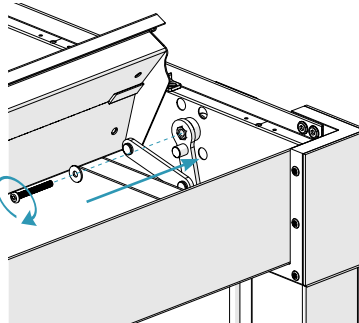
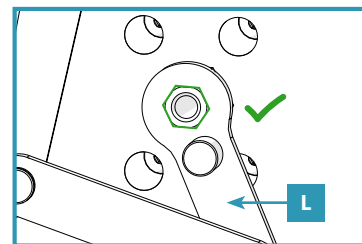
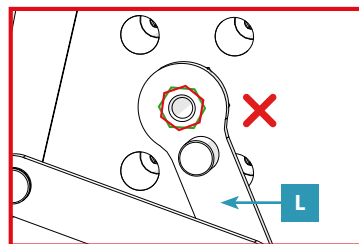
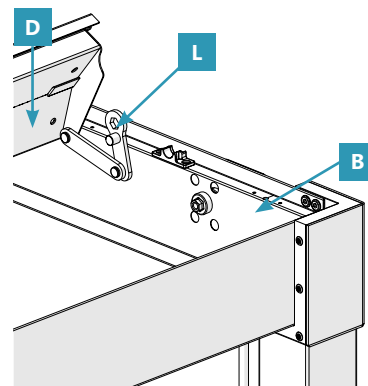
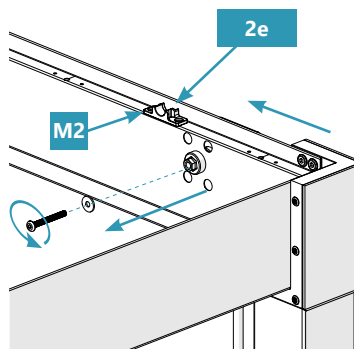
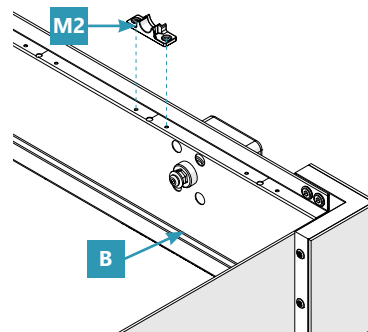
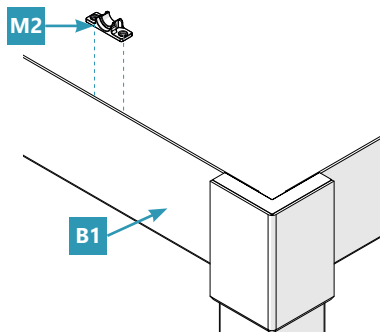
D1 x 15



6F

Placez le siège de raccordement d'arbre **M2** à la **2e position à partir de la droite** de chaque côté des poutres (**B** et **B1**),
Desserrez la vis et la rondelle déjà fixées à la poutre. Fixez ensuite la bielle **L** de la persienne d'entraînement à la poutre latérale avec la boîte de vitesses **B**, en serrant fermement la même vis et la même rondelle, à l'aide de la clé à douille hexagonale **X**.

Placez le volet d'entraînement **D** sur le support de raccordement d'arbre correspondant **M2** sur les poutres des deux côtés (**B** et **B1**).



M2 x 2



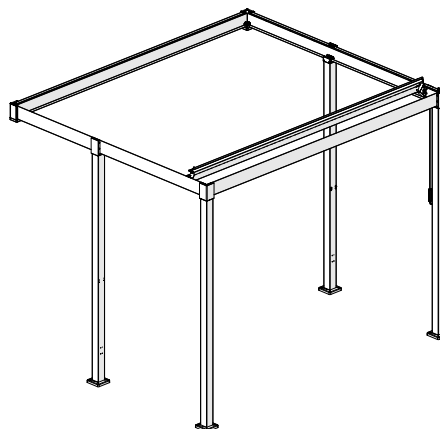
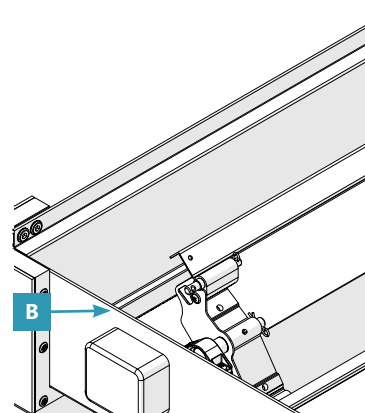
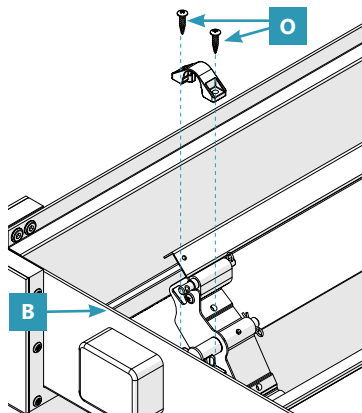
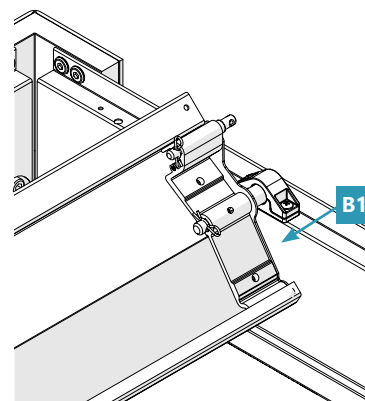
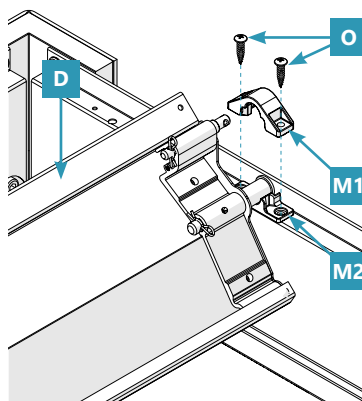
X x 1





6G

Fixez le volet d'entraînement **D** dans les supports de fixation d'arbre en fixant un cache de support d'arbre **M1** dans le siège de raccordement d'arbre **M2** aux deux extrémités. Utilisez deux vis **O** de chaque côté pour les fixer.



M1 x 2



O x 4



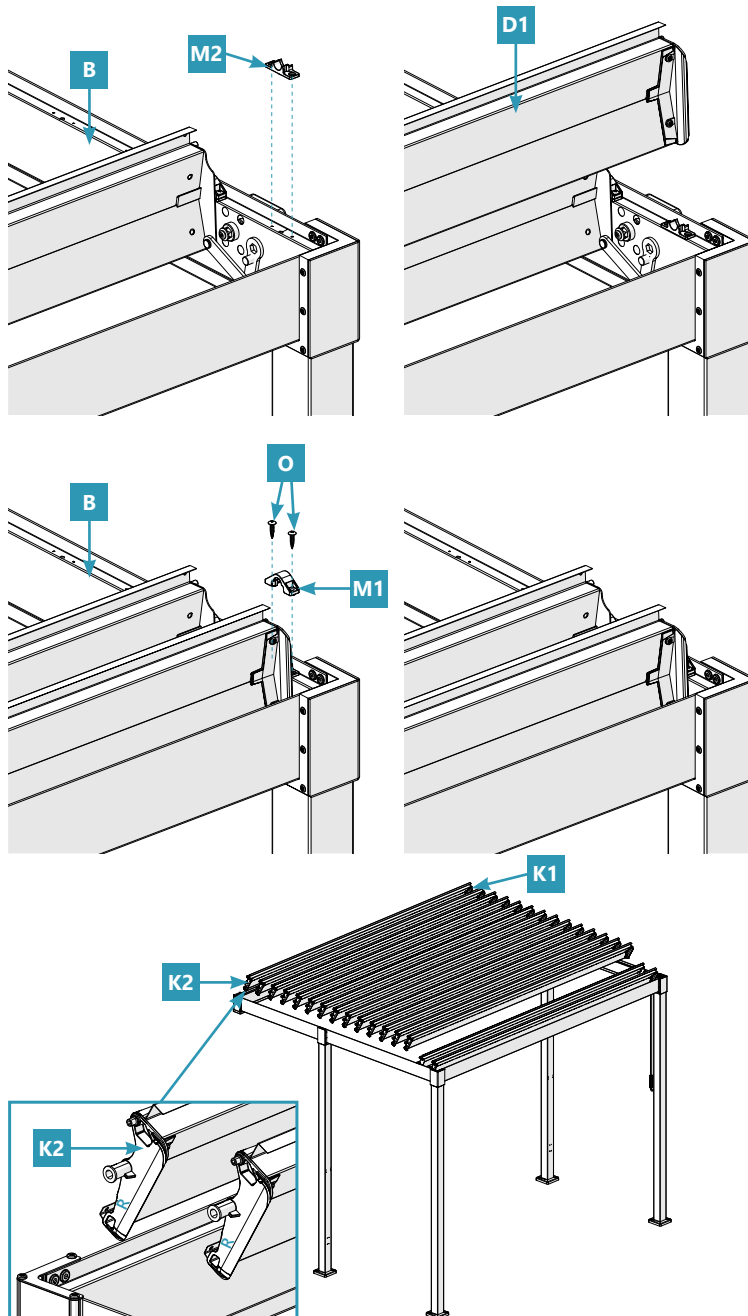


6H

Placez le siège de raccordement d'arbre **M2** sur les deux côtés des poutres (**B** & **B1**), et placez les volets restants **D1** dans les sièges de raccordement d'arbre restants **M2**.

Fixez le volet d'entraînement **D1** dans les supports de fixation d'arbre en fixant un cache de support d'arbre **M1** dans le siège de raccordement d'arbre **M2** aux deux extrémités. Utilisez deux vis **O** de chaque côté pour les fixer.

Répétez cette étape pour tous les volets en veillant à ce qu'ils se chevauchent.



O x 60

M1 x 30 **M2** x 30

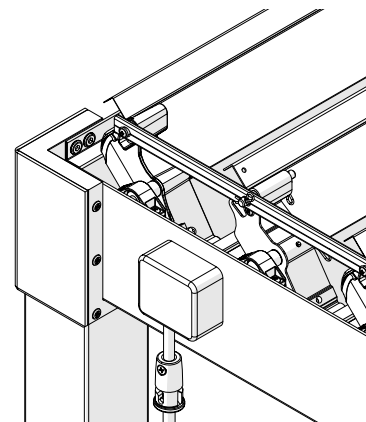
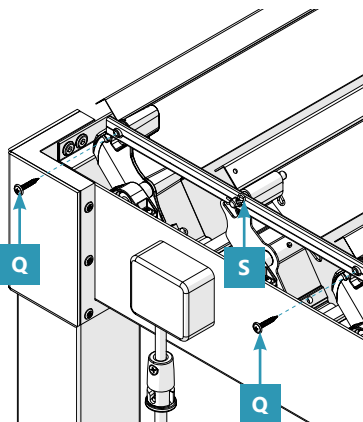
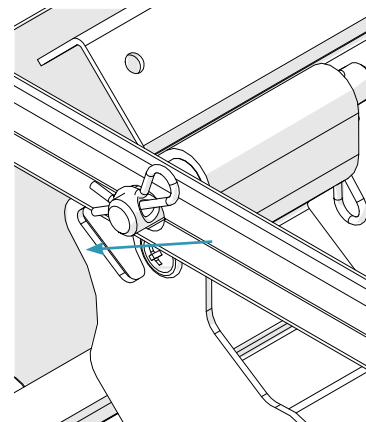
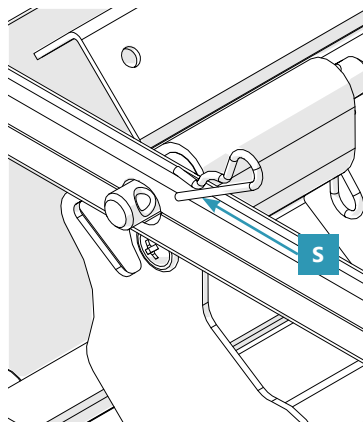
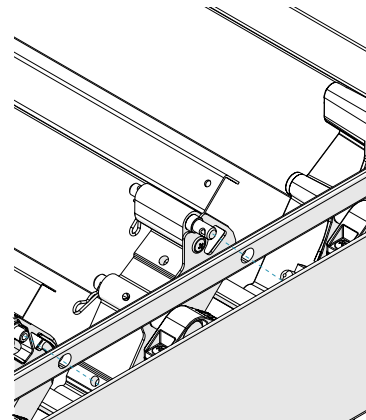
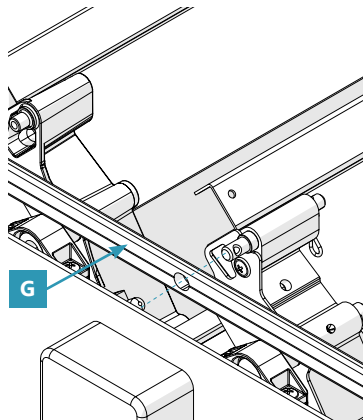


61

Prenez une bande de raccordement **G**. Fixez-la à chaque persienne en emboîtant chacun des trous sur les boulons correspondants des persiennes.

Pour fixer le volet d'entraînement **D**, insérez et fixez une goupille fendue **S** dans le petit trou de l'arbre sur le volet d'entraînement. Utilisez 1 vis **Q** pour fixer chaque volet **D1** avec **G** fermement.

Répétez cette étape de l'autre côté.



S x 2

Q x 30

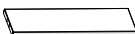
G x 2

7. Assembler la table de bar et fixer la pergola au sol

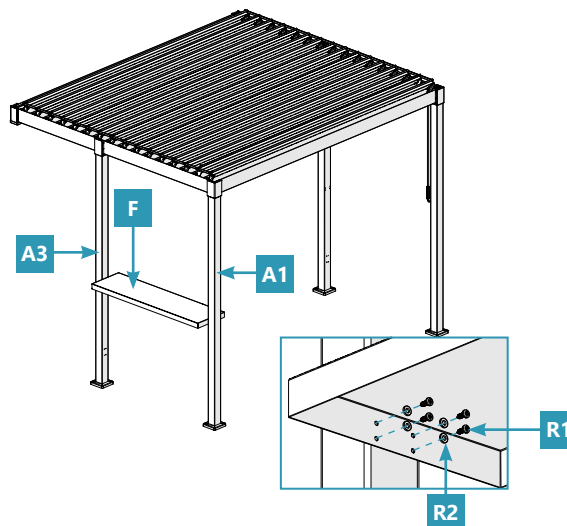


7A

Alignez les trous de montage avec les poteaux et le dessus de la étagère de bar **F**, puis raccordez-les avec des vis **R1** et des rondelles **R2**.

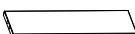
F x 1 

R1 x 8  **R2** x 8 

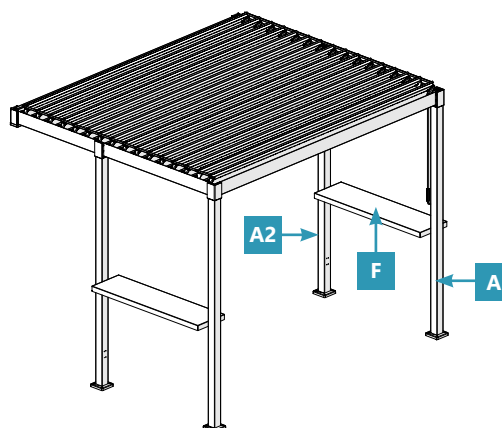


7B

Assembler le étagère de bar **F** de l'autre côté en répétant l'étape **7A**.

F x 1 

R1 x 8  **R2** x 8 

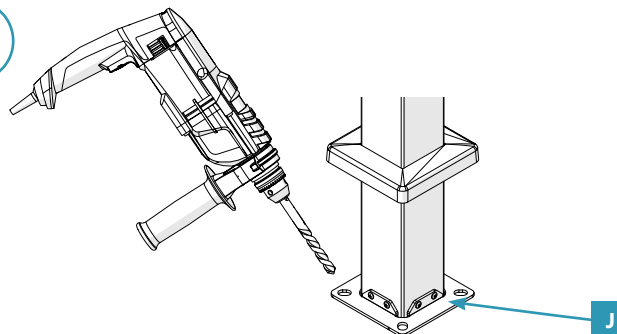


La pergola doit être solidement et durablement fixée au sol. Si le sol n'est pas plat ou adéquat, veuillez vous référer à la section « Avant de monter votre pergola ».


7C

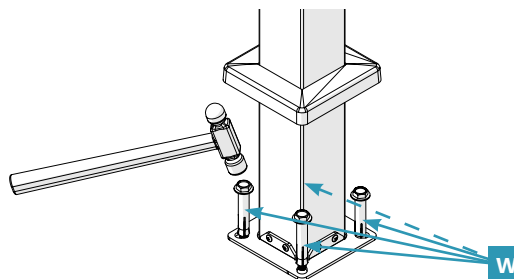
To Pour fixer les piliers d'angle avec les quatre plaques de pied **J**, percez chaque trou à l'aide d'un marteau perforateur.

Z x 1

x 4

7D

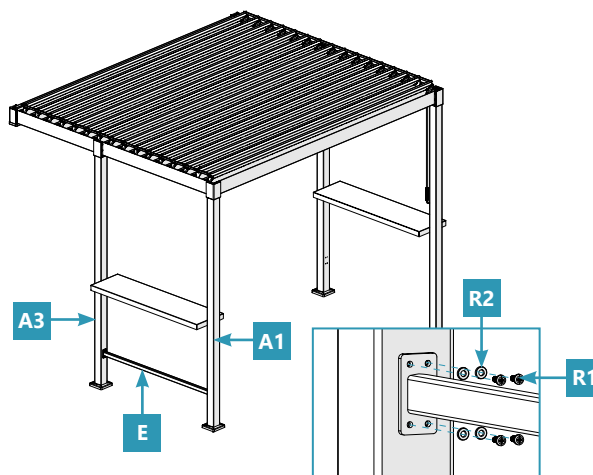
Enlevez tous les débris et la saleté. Insérez ensuite fermement un boulon d'ancrage **W** dans chaque trou, à l'aide d'un marteau.

W x 16

x 4

7E

Alignez les trous de montage avec les poteaux et le dessus de la repose-pieds **E**, puis raccordez-les avec des vis **R1** et des rondelles **R2**.

E x 1

R1 x 8 **R2** x 8




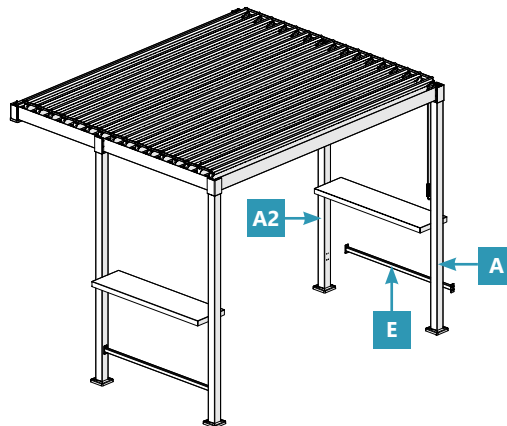
7F

Assembler le repose-pieds **E** de l'autre côté en répétant l'étape **7E**.

E x 1

R1 x 8

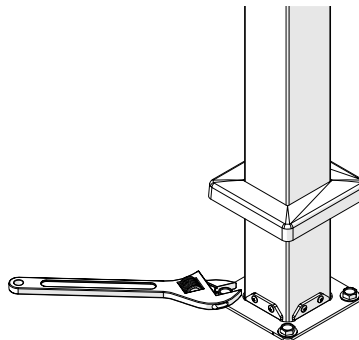
R2 x 8



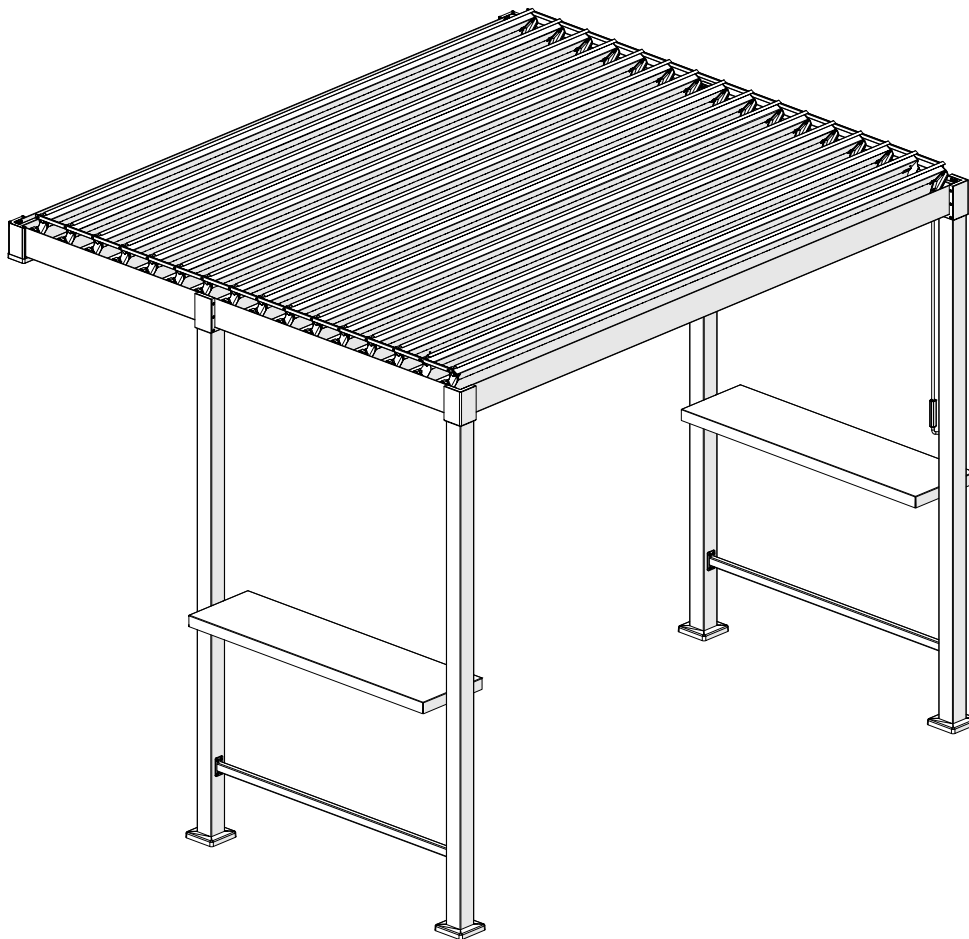
7G

Serrez les extrémités hexagonales de chaque boulon à l'aide d'une clé à fourche.

x 4



8. Fin de l'assemblage

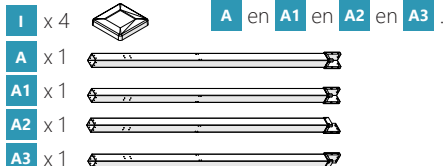




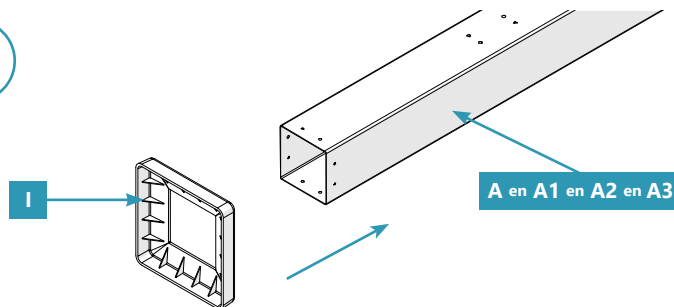
1. Hoekstaanders plaatsen

1A

Schuif de voetplaatafdekking **I** met de brede opening naar buiten gericht op het rechte uiteinde van de hoekstaander



x 4



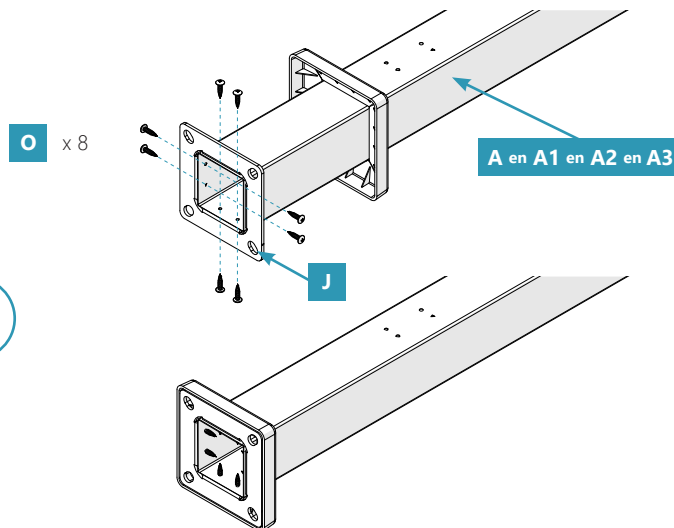
1B



Steek de voetplaat **J** in het rechte uiteinde van de staanders **A** en **A1** en **A2** en **A3** en zet deze vast met 8 schroeven **O**.

O x 8

x 4



2. De zijbalk met de hoekstaanders verbinden

2A

Leg twee staanders **A**, **A2**, het verbindingsstuk van de balk **A4** en de zijbalk met versnellingsbak **B** op de grond, zoals op de afbeelding te zien is.

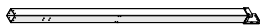
A4 x 1



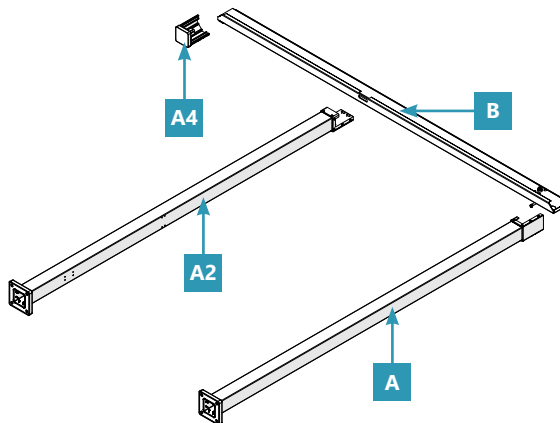
A x 1



A2 x 1



B x 1



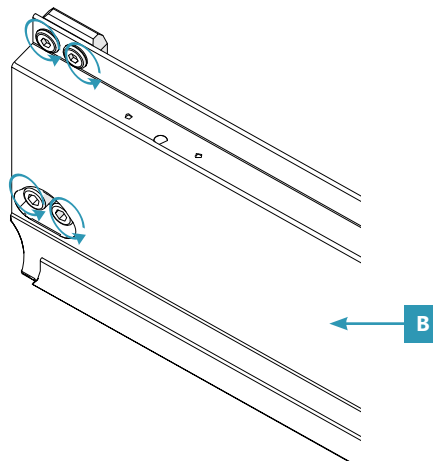
2B

Draai met inbussleutel M6 **Y1**, de ingebouwde schroeven aan de bovenkant van de zijbalk met versnellingsbak **B** iets los. Draai met de inbussleutel S6 **Y** de ingebouwde schroeven aan de onderkant iets los.

Y1 x 1

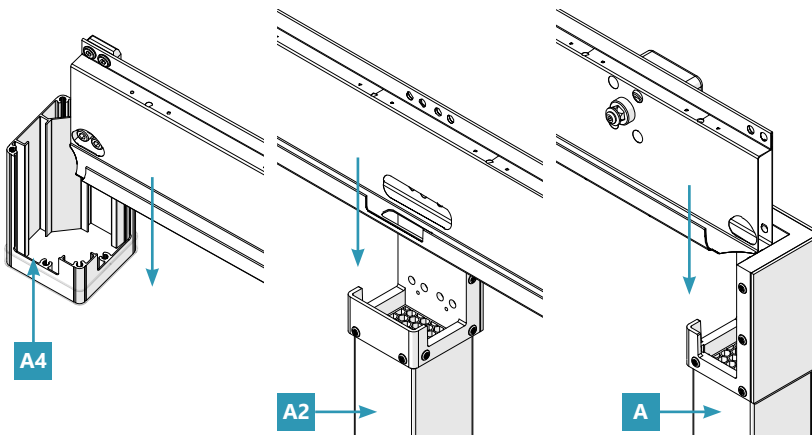


Y x 1



2C

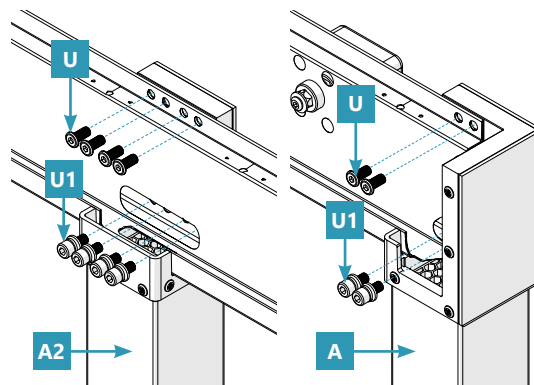
Schuif de zijbalk **B** in de groeven van de hoekstaanders en het verbindingstuk van de balk, zodanig dat de schuifbout van de zijbalk in elkaar grijpen met die van de hoekstaanders.



2D

Steek schroef **U** aan de bovenkant van de zijbalk met versnellingsbak **B** en schroef **U1** aan de onderkant vast.

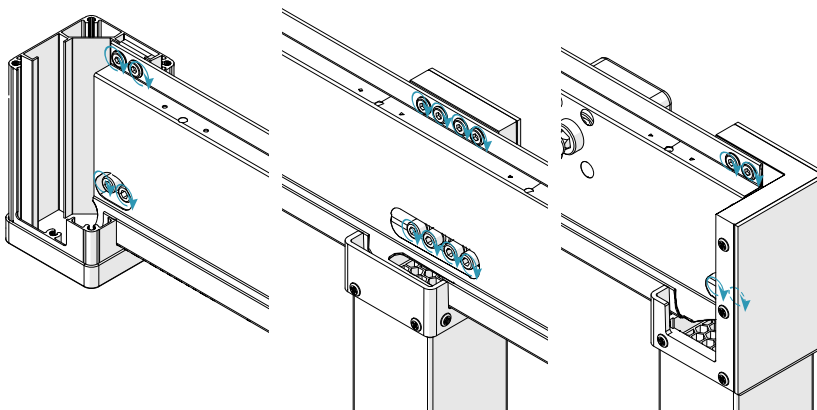
U x 6  **U1** x 6 



2E

Draai de schroeven aan de bovenkant vast met inbussleutel M6 **Y1** en de schroeven aan de onderkant met inbussleutel S6 **Y**.

Y1 x 1  **Y** x 1 



2F

Herhaal stap 2A - 2E om de zijbalk B1 te verbinden met de overige twee hoekstaanders A1 en A3 en het verbindingstuk van de balk A4.

A4 x 1



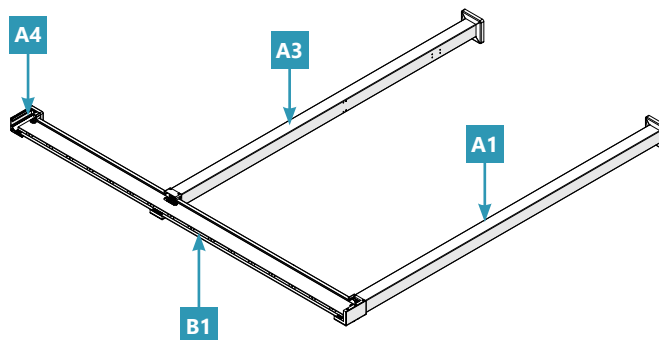
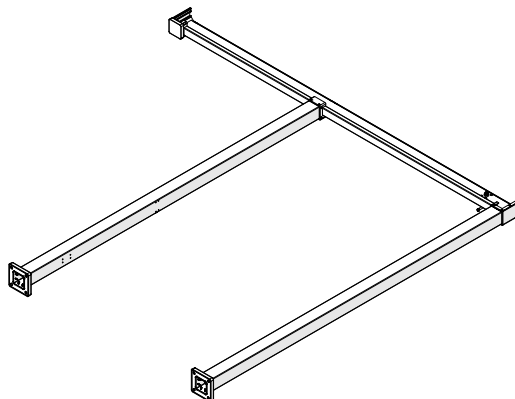
A1 x 1



A3 x 1



B1 x 1



3. Eindbalken monteren

Deze fase vereist zes personen en ten minste twee ladders.

Zorg ervoor dat de ladders stevig staan om te voorkomen eraf te vallen.

Gebruik alleen ladders die geschikt zijn voor dit soort montagewerkzaamheden.

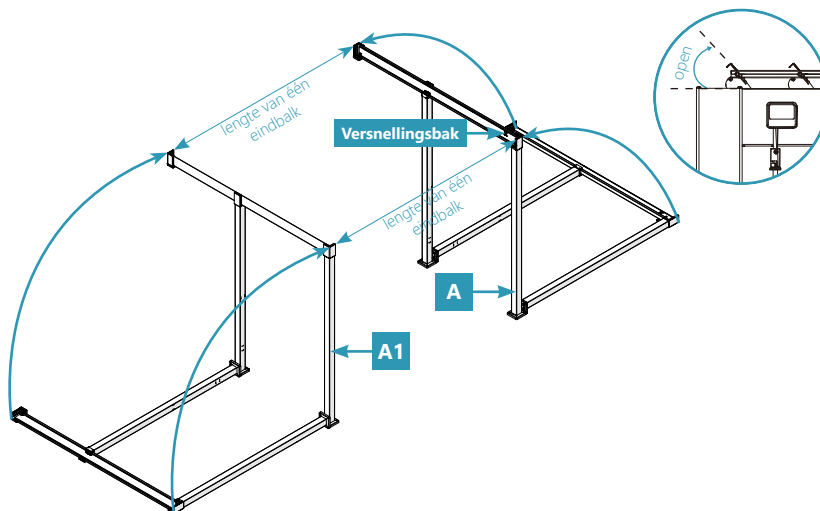


3A

Zet de twee constructies die tijdens **stap 2** in elkaar zijn gezet rechtop en plaats ze aan het ene uiteinde van de balklengte van elkaar verwijderd. Zorg ervoor dat één persoon elke hoekpoot ondersteunt om te voorkomen dat de constructies omvallen.

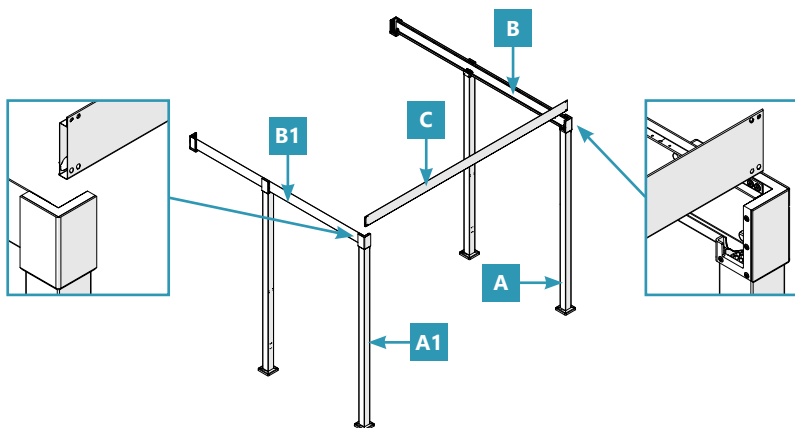
Opmerking:

Houd bij het bepalen van de installatierichting van het product rekening met de openingsrichting van de lamellen en met het gewenste zonweringseffect.



3B

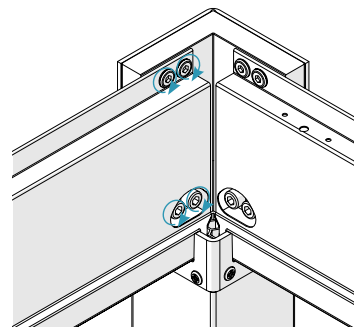
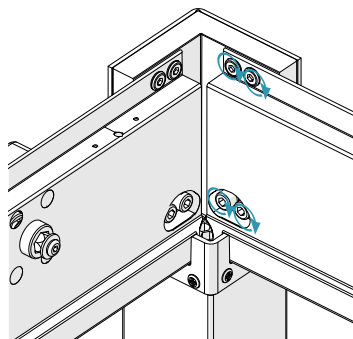
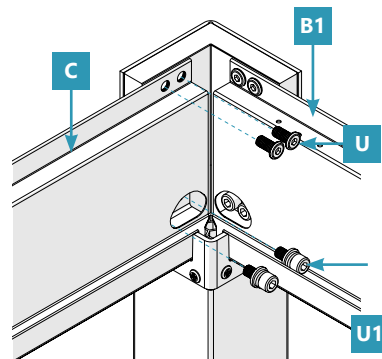
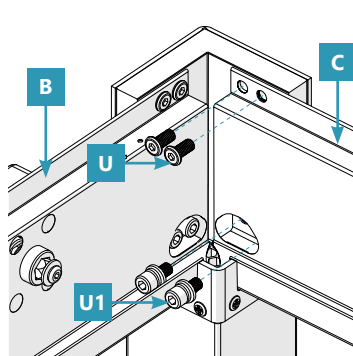
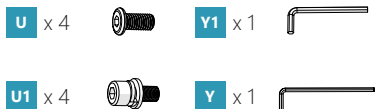
Schuif de schuifbouten van de eindbalken **C** van bovenaf in de groeven van de hoekstaanders **A** en **A1**.



C x 1

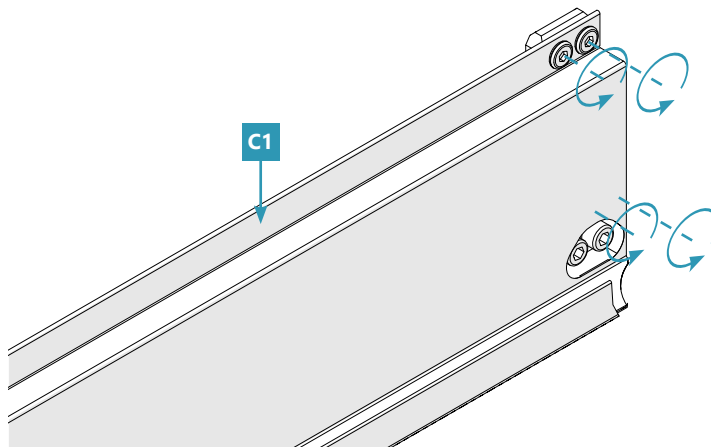
3C

Zet de eindbalk **C** vast met 2 schroeven **U** aan de bovenkant met behulp van inbussleutel M6 **Y1** en 2 schroeven **U1** aan de onderkant met behulp van inbussleutel S6 **Y**.



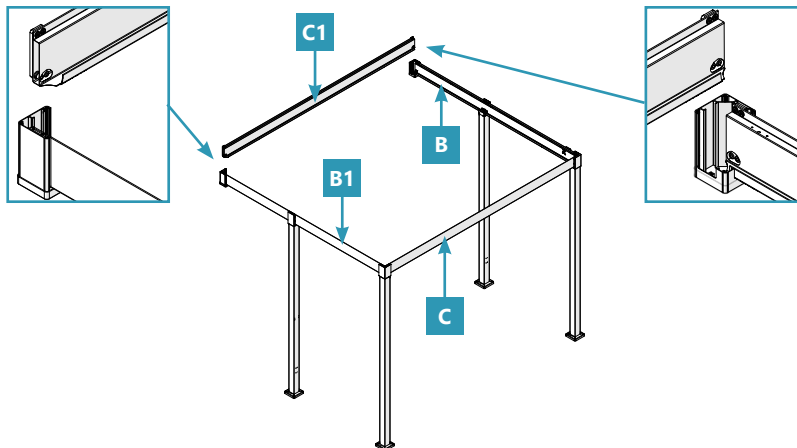
3D

Draai met inbussleutel M6 **Y1**, de ingebouwde schroeven aan de bovenkant van de eindbalken **C1** iets los. Draai met de inbussleutel S6 **Y** de ingebouwde schroeven aan de onderkant iets los.



3E

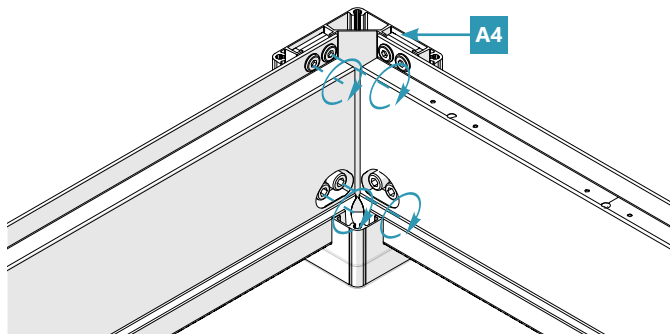
Schuif de schuifbouten van de eindbalk **C1** van bovenaf in de groeven van de zijbalk met versnellingsbak **A4**.



3F

Draai de schroeven aan de bovenkant vast met inbussleutel M6 **Y1** en de schroeven aan de onderkant met inbussleutel S6 **Y**.

Y1 x 1  **Y** x 1 

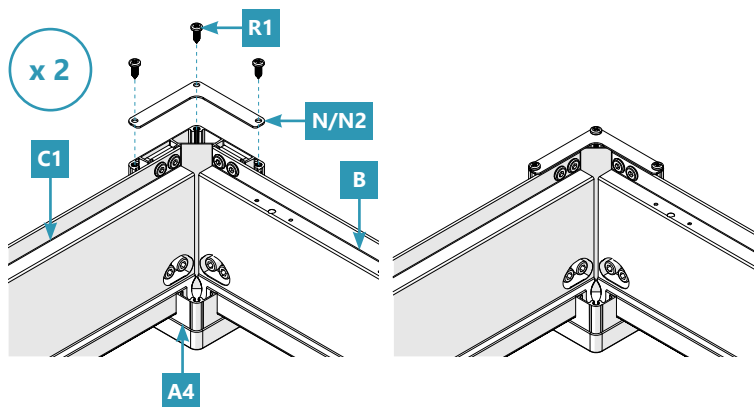


3G

Bevestig een afdekking voor de staander **N/N2** aan de bovenkant van een verbindingstuk van de balk **A4** met elk 3 schroeven **R1**.

R1 x 6 

N x 1  **N2** x 1 



4. De uitlijning van het frame en de afstand tussen de hoekstaanders controleren

U bent nu bijna klaar met het monteren van het hoofdframe van de pergola. Controleer nogmaals of alle balken en staanders correct zijn gemonteerd en bevestigd. Het kan zijn dat u tijdens deze stap bepaalde bouten moet losdraaien.

Bovendien heeft u een meetlint en een waterpas nodig om deze stap te voltooien.

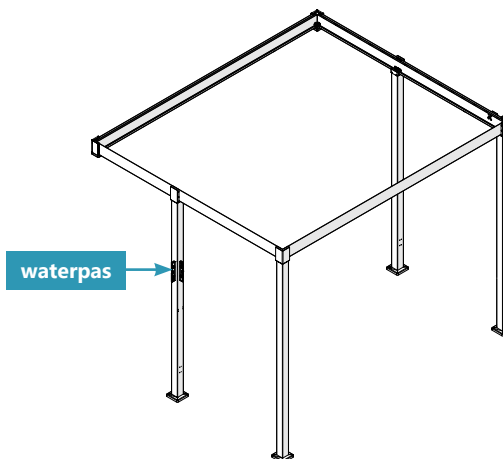
4A



Kies één van de hoekstaanders en begin met deze staander. Kies deze staander zorgvuldig, omdat deze de uiteindelijke installatielocatie van de pergola vaststelt.

Gebruik een waterpas om tegen beide binnenzijden te meten om ervoor te zorgen dat de hoekstaanders recht en waterpas is.

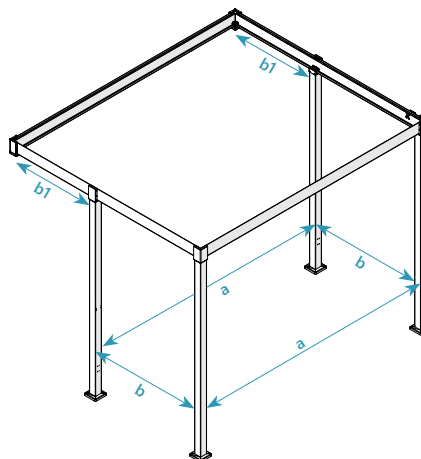
Zorg ervoor dat deze hoekstaander niet van positie verandert tijdens de resterende montageschappen.



4B



Meet de afstanden tussen de aangrenzende hoekstaanders. Pas dienovereenkomstig aan en zorg ervoor dat de afstanden overeenkomen met die in de tegenoverliggende afbeelding.



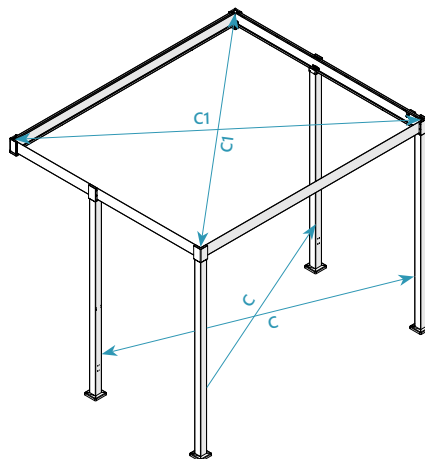
a = 282,5 cm / 111,2 inch
b = 130,8 cm / 51,5 inch
b1 = 96,8 cm / 38,1 inch



4C

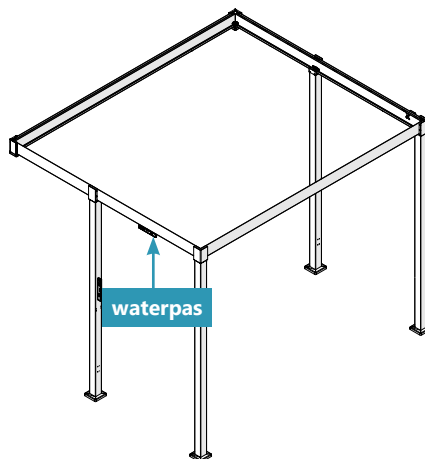
Meet de diagonale afstand tussen de tegenoverliggende hoekstaanders.
Stel de andere hoekstaanders dienovereenkomstig in totdat beide diagonale afstanden gelijk zijn.
Mogelijk moet u de bovenstaande stappen herhalen nadat u de resterende stappen heeft voltooid.

$c = 311.5 \text{ cm} / 122,6 \text{ inch}$
 $c1 = 390.7 \text{ cm} / 153,8 \text{ inch}$



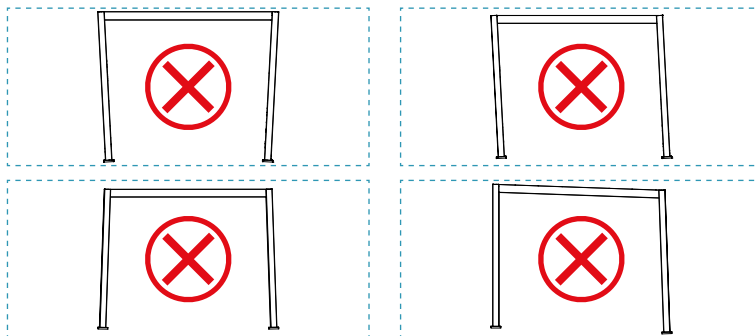
4D

Controleer met een waterpas of alle hoekstaanders recht en waterpas staan.
Als de hoekstaanders of balken nog steeds niet waterpas zijn, betekent dit dat de ondergrond van uw hoofdconstructie niet waterpas genoeg is en dat u de hoekstaanders die lager staan dan de anderen moet verhogen.
(Neem indien nodig contact op met gekwalificeerde professionele installateurs.)



Waarschuwing:

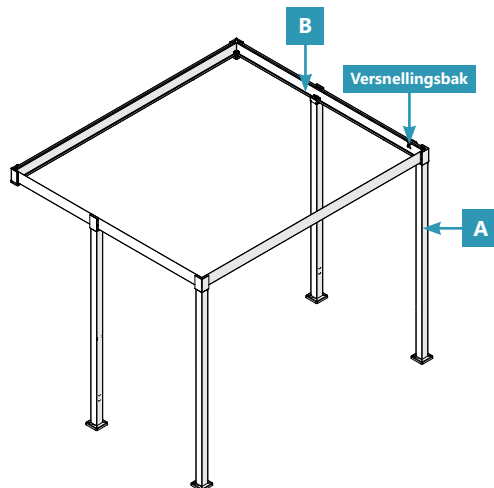
Als u de hoofdconstructie op dit punt niet aanpast, kunt u problemen ondervinden bij het monteren van het dakterras en/of accessoires op het frame.



5. De zwenkhendel monteren

5A

Plaats de versnellingsbak op de zijbalk met versnellingsbak **B**.

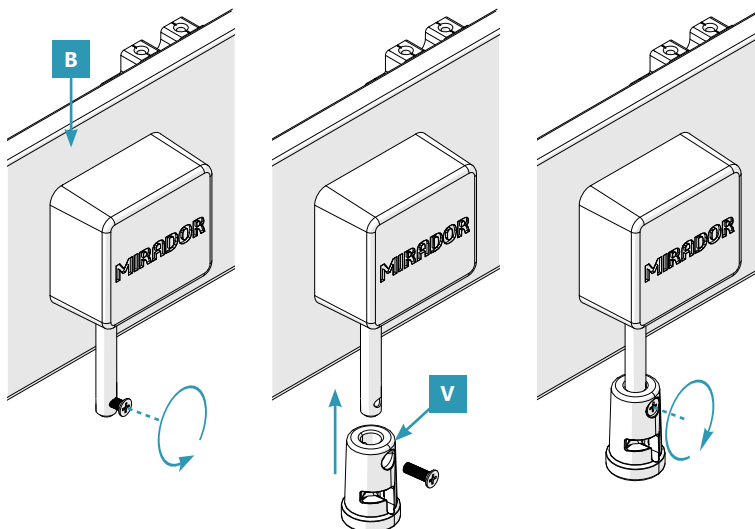


5B



Draai de kleine schroef los en verwijder deze van het verbindingstuk van de zwenkhendel.

Steek de koppeling van de zwenkhendel **V** in het verbindingstuk van de zwenkhendel en plaats de kleine schroef terug en draai deze vast.

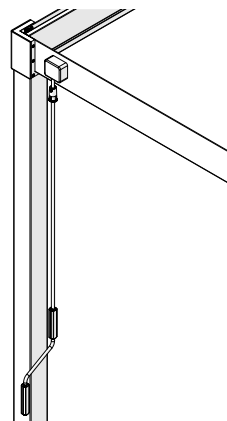
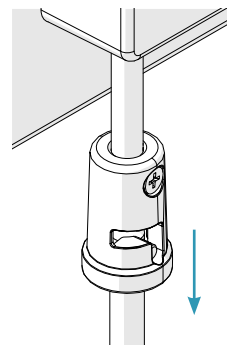
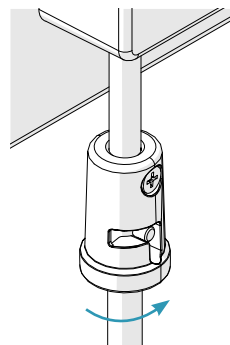
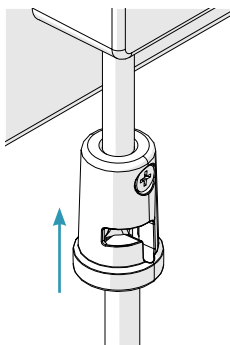
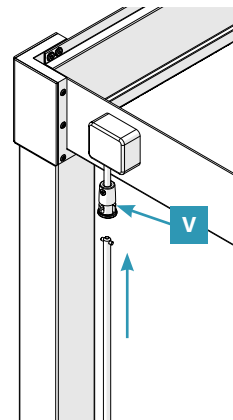
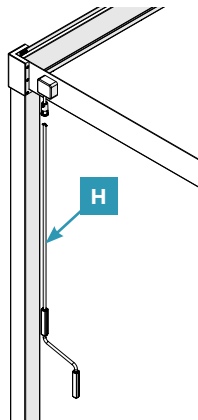


V x 1



5C

Steek het uiteinde van de zwenkhendel
H in de koppeling van de zwenkhendel
V en draai totdat de zwenkhendel
 stevig op zijn plaats vastklikt.



6. De lamellen en verbindingstrips monteren

Bereid de aandrijving van de lamellen voor



6A

Bevestig de eindkap van de lamellen met draagarm **L** aan het rechteruiteinde van de aandrijving van de lamellen **D**.
Gebruik 2 schroeven **Q** om ze stevig vast te zetten.

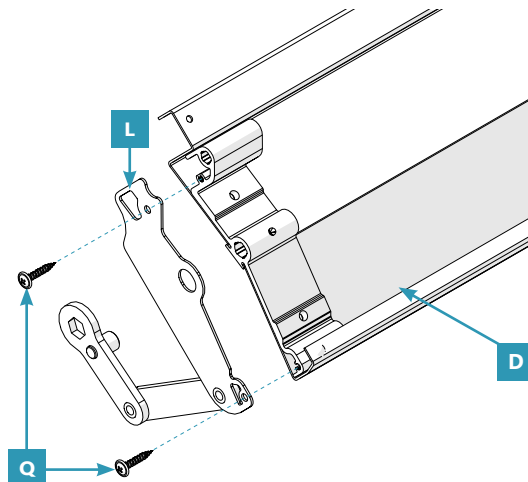
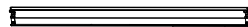
L x 1



Q x 2



D x 1



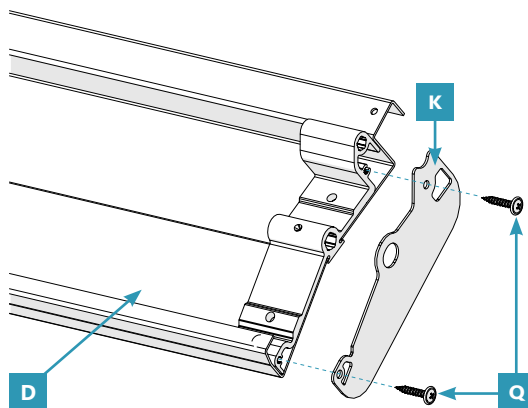
6B

Bevestig een eindkap **K** van de lamel aan het andere uiteinde van de aandrijving en gebruik 2 schroeven **Q** om ze stevig vast te zetten.

K x 1

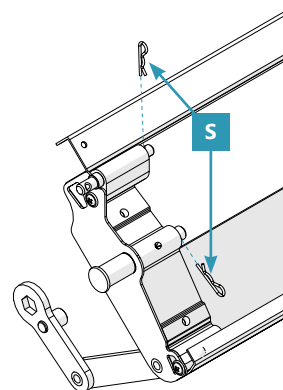
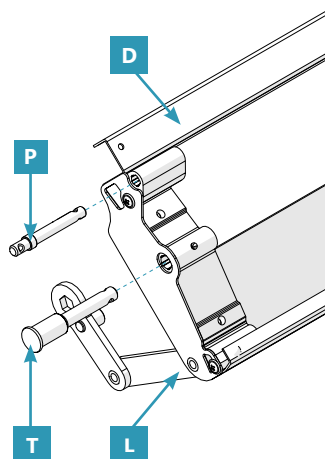


Q x 2



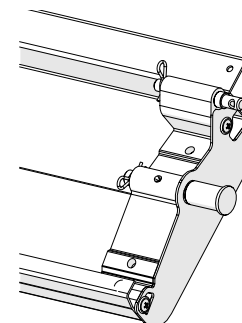
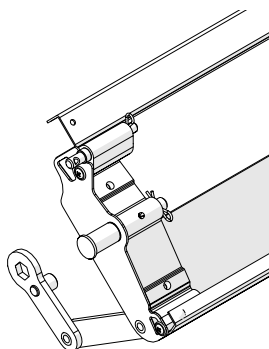
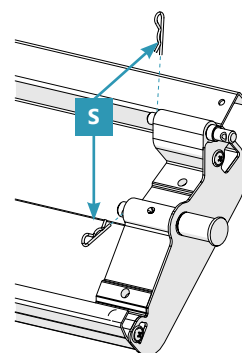
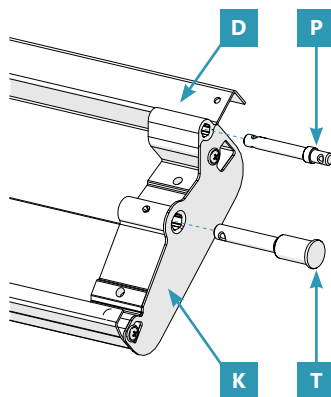
6C

Steek de verbindende vaste as **P** en lamellenas **T** in de eindkap van de lamellen met de aandrijfarm **L** en zet ze vast met 2 splitpennen **S**.



6D

Steek de verbindende vaste as **P** en lamellenas **T** in de eindkap van de lamellen **K** aan de andere kant van de aandrijving en zet ze vast met 2 splitpennen **S**.

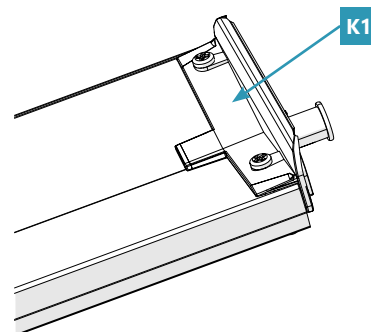
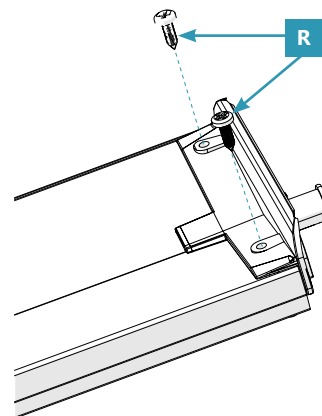
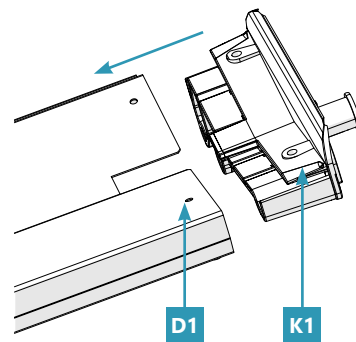
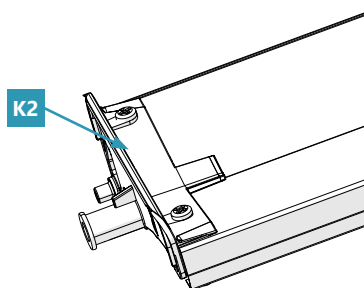
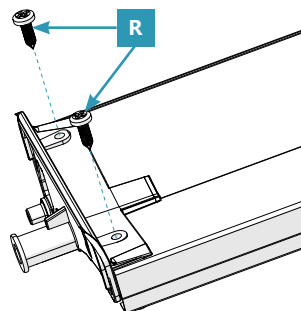
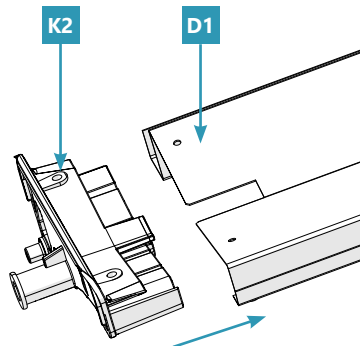


Bereid de normale lamellen voor



6E

Bevestig de eindkap van de lamellen **K2** / **K1** aan het rechter/linker uiteinde van de lamellen **D1**. Gebruik 2 schroeven **R** aan elke kant en zet ze stevig vast.



R x 60



K2 x 15



K1 x 15



D1 x 15

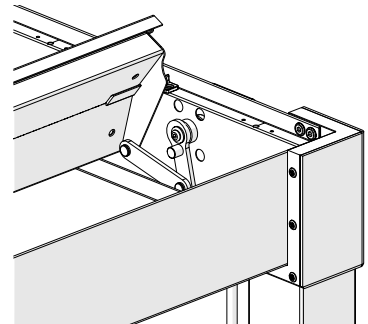
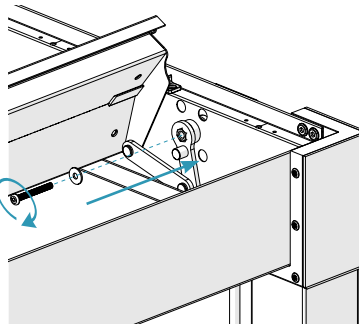
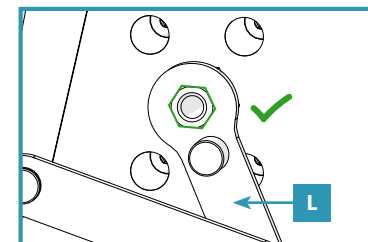
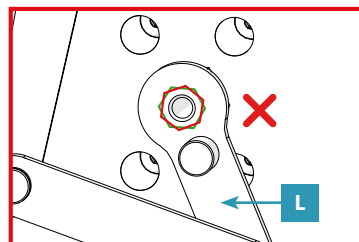
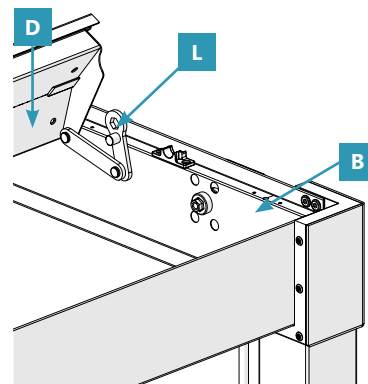
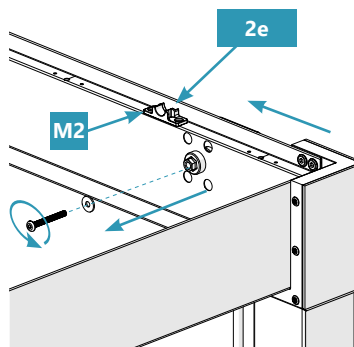
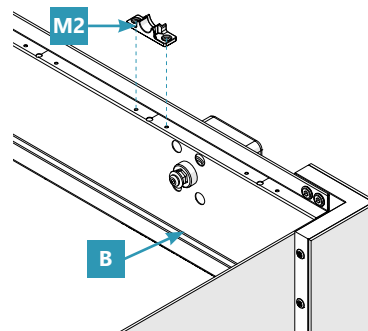
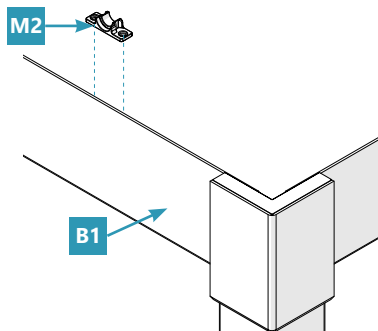


6F

Plaats de ashouder **M2** op de **2e** positie van rechts aan beide kanten van de balk (**B** en **B1**), draai de schroef en sluitring los die al aan de balk **B** zijn bevestigd.

Bevestig vervolgens de drijfstang **L** van de aandrijving van de lamellen aan de zijbalk met versnellingsbak **B**, door dezelfde schroef en sluitring stevig vast te draaien met behulp van de inbussleutel **X**.

Plaats de aandrijving van de lamellen **D** op de corresponderende houdersteun van de lamellenas **M2** op beide zijbalken (**B** en **B1**).

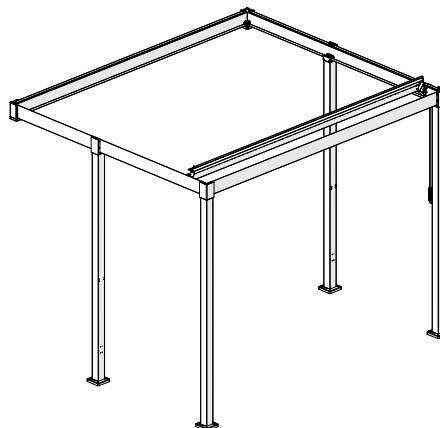
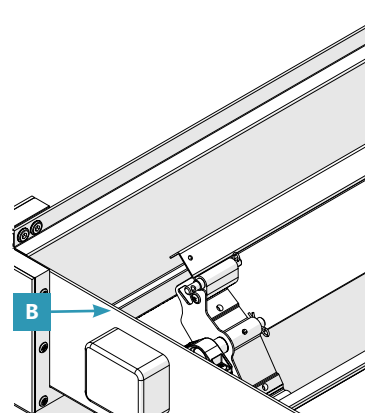
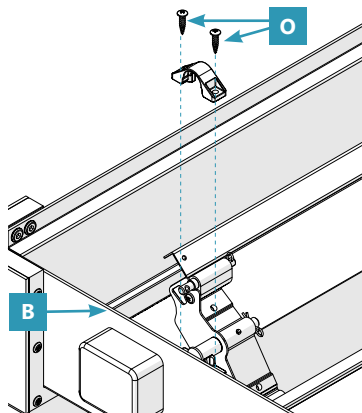
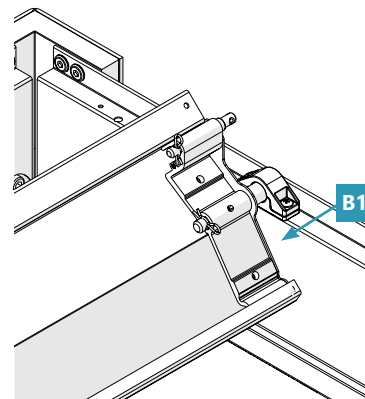
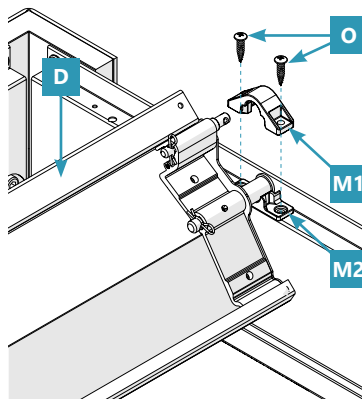


M2 x 2  **X** x 1 



6G

Bevestig de aandrijving van de lamellen **D** in de houders van de assteunen door aan beide uiteinden een afdekking voor de assteun **M1** op de ashouder **M2** te bevestigen. Gebruik twee schroeven **O** op elk en zet ze vast.



M1 x 2



O x 4





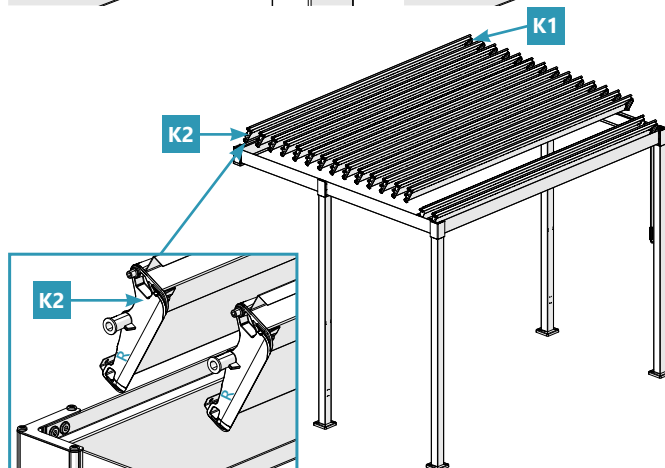
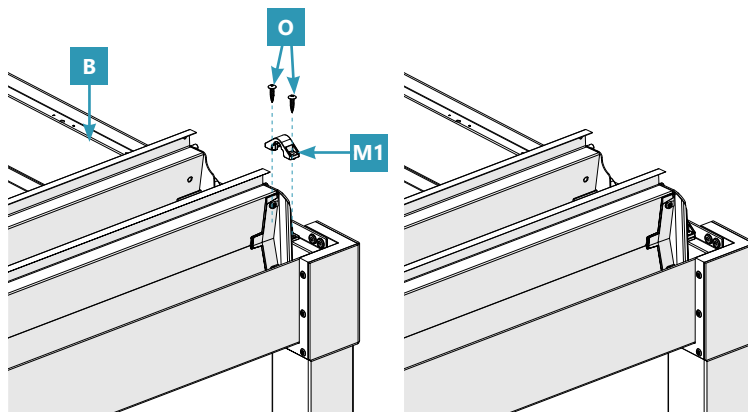
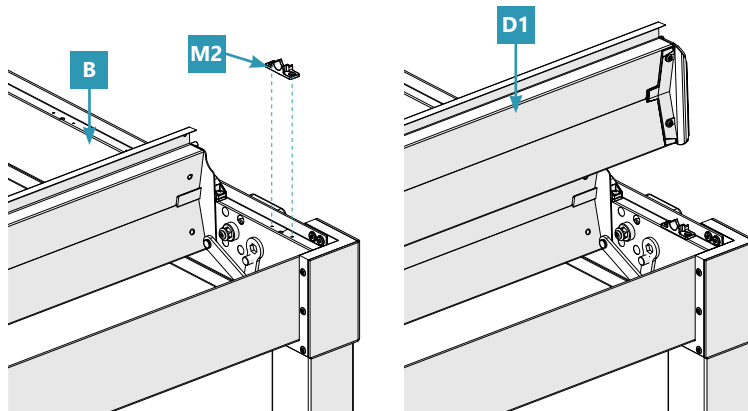
6H

Plaats de ashouder **M2** aan weerszijden van de balken (**B** en **B1**), en plaats de resterende lamellen **D1** in de overige ashouders **M2** .

Bevestig de lamellen **D1** in de houders van de assteunen door aan beide uiteinden een afdekking van de assteun **M1** op de ashouders **M2** te bevestigen.

Gebruik twee schroeven **O** op elk en zet ze vast.

Herhaal deze stap voor alle lamellen, waarbij elke lamel de volgende overlapt.



O x 60 

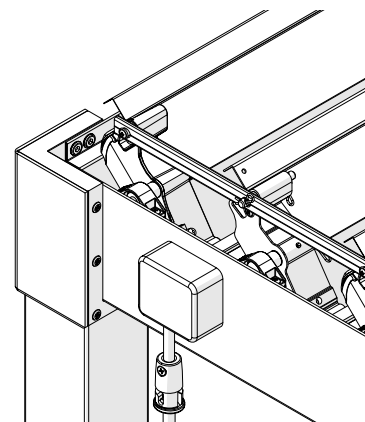
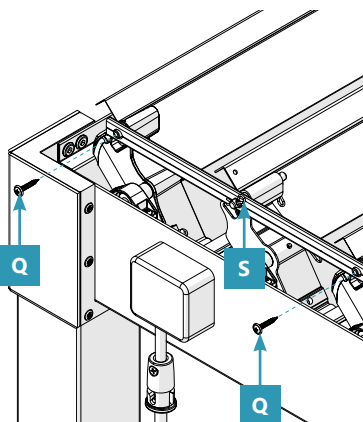
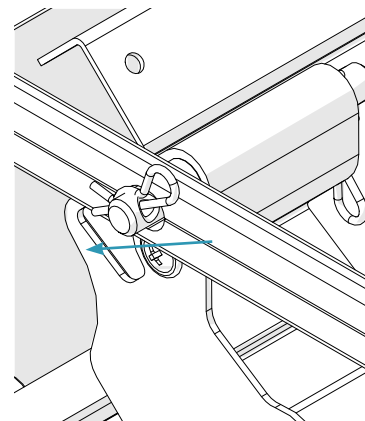
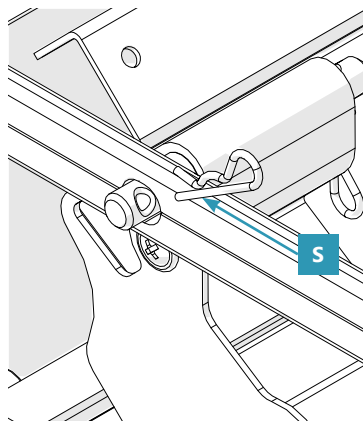
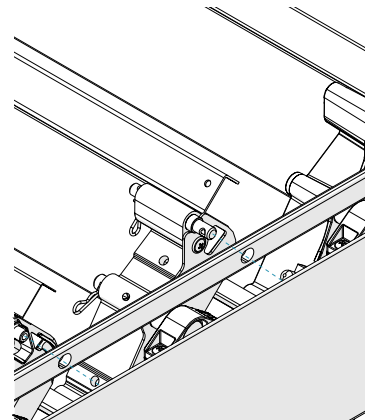
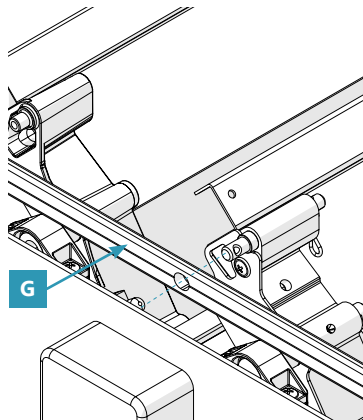
M1 x 30  **M2** x 30 



6I

Pak de verbindingstrips **G**. Bevestig het aan elke lamel en monteer elk van de gaten op de overeenkomstige as van de lamellen. Om de aandrijving van de lamellen **D**, te bevestigen, plaats een splitpen **S** en bevestig deze door het kleine asgat op de aandrijving. Gebruik 1 schroef **Q** om elke lamel **D1** met **G** stevig vast te zetten.

Herhaal deze stap voor de andere kant.



S x 2

Q x 30

G x 2

7. De bartafel monteren en de pergola aan de grond bevestigen



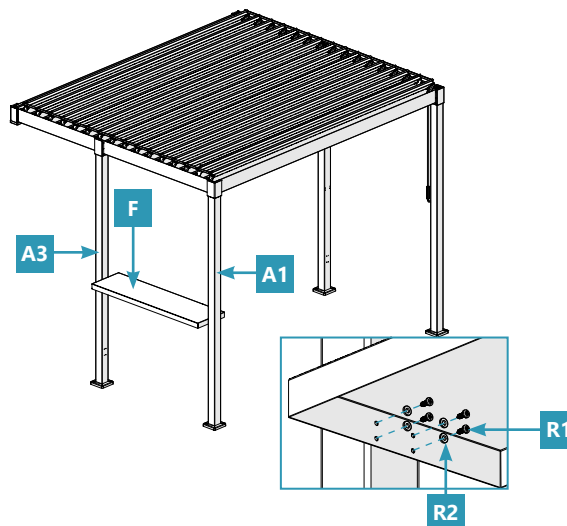
7A

Lijn de montagegaten op de staanders en tafelblad voor de bar

F en verbind ze met schroeven **R1** en sluitringen **R2**.

F x 1

R1 x 8 **R2** x 8



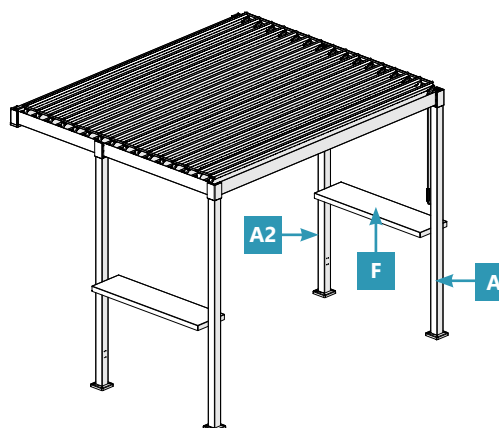
7B

Monteer het tafelblad voor de bar

F op de andere kant door stap **7A** te herhalen.

F x 1

R1 x 8 **R2** x 8



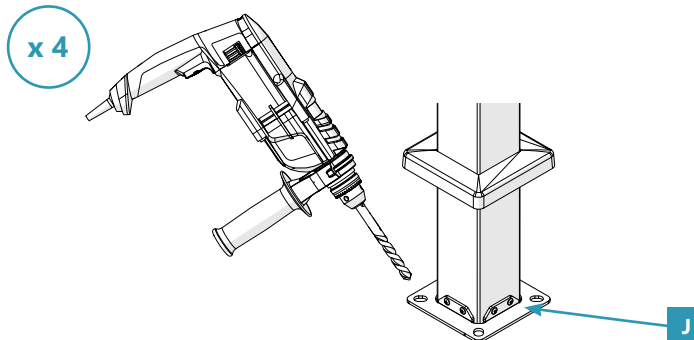
De pergola moet stevig en permanent aan de grond worden bevestigd. Als de ondergrond niet vlak of geschikt is, raadpleeg dan het hoofdstuk "Voordat u uw pergola monteert".



7C

Om de hoekstaanders met de vier voetplaten **J** te bevestigen, boor elk gat met een hamerboor.

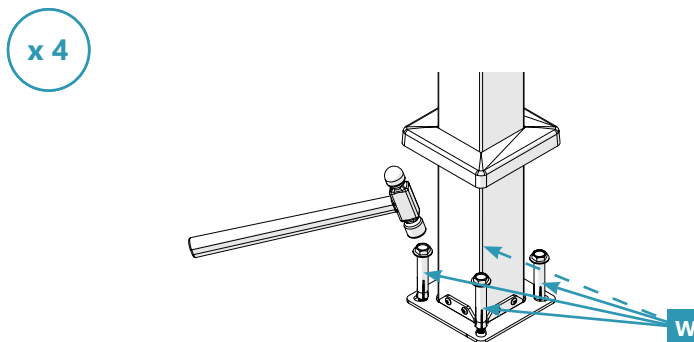
Z x 1 



7D

Verwijder al het vuil en puin. Steek dan stevig een ankerbout **W** in elk gat met behulp van een hamer.

W x 16 

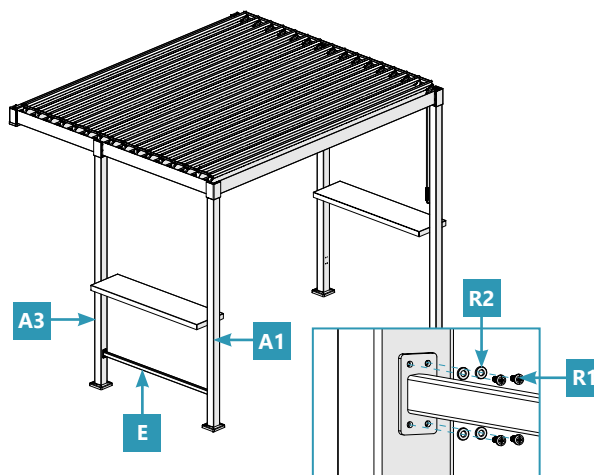


7E

Lijn de montagegaten op de staanders en het pedaal van de bartafel **E** en sluit ze aan met schroeven **R1** en sluitringen **R2**.

E x 1 

R1 x 8  **R2** x 8 





7F

Monteer het pedaal van de bartafel

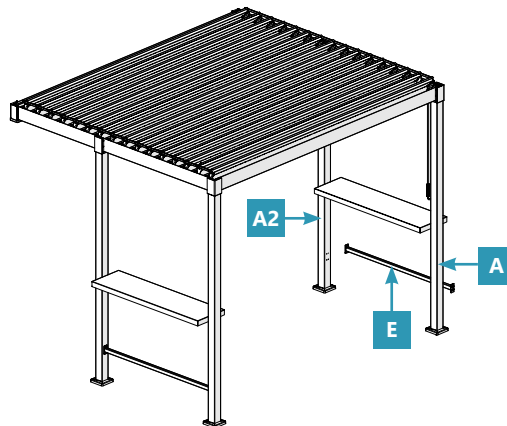
E aan de andere kant door stap

7E te herhalen.

E x 1

R1 x 8

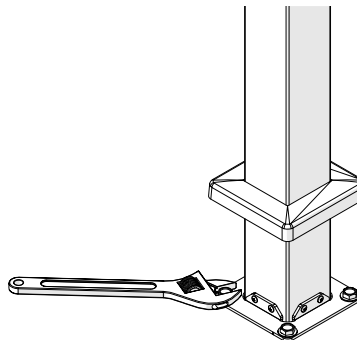
R2 x 8



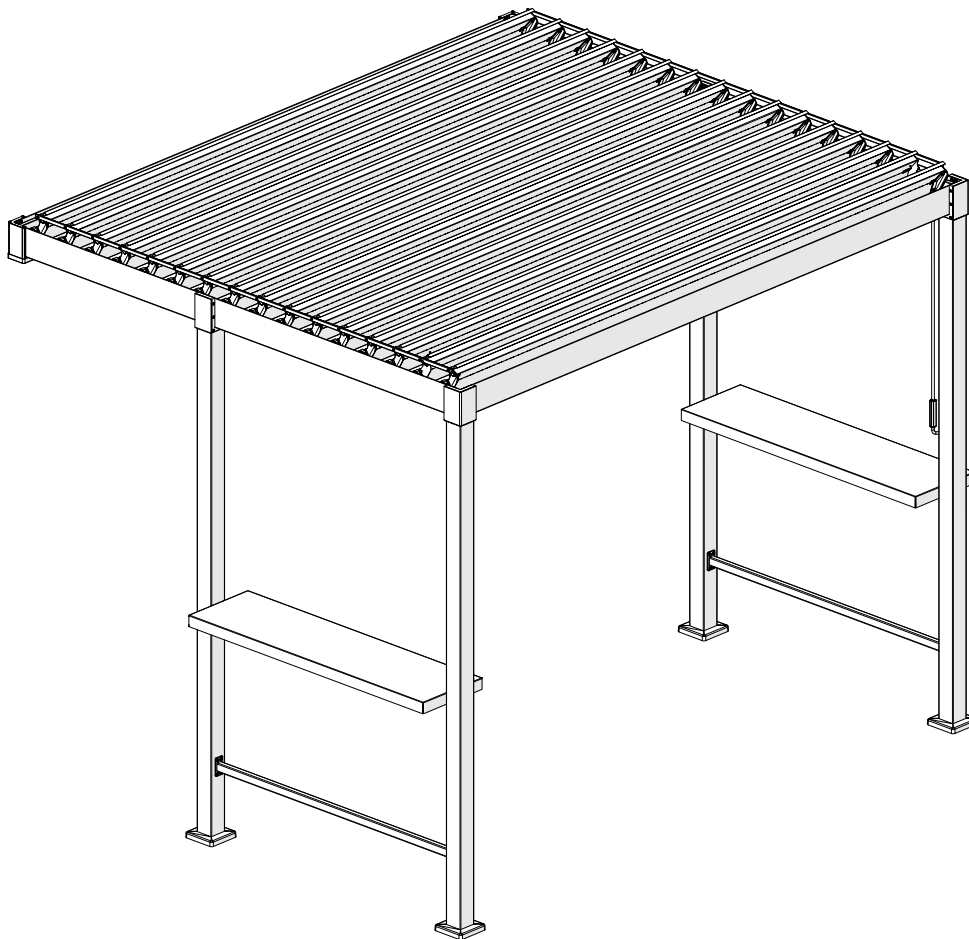
7G

Draai de zeshoekige uiteinden van elke
bout vast met een moersleutel/sleutel.

x 4



8. Het einde van de montage

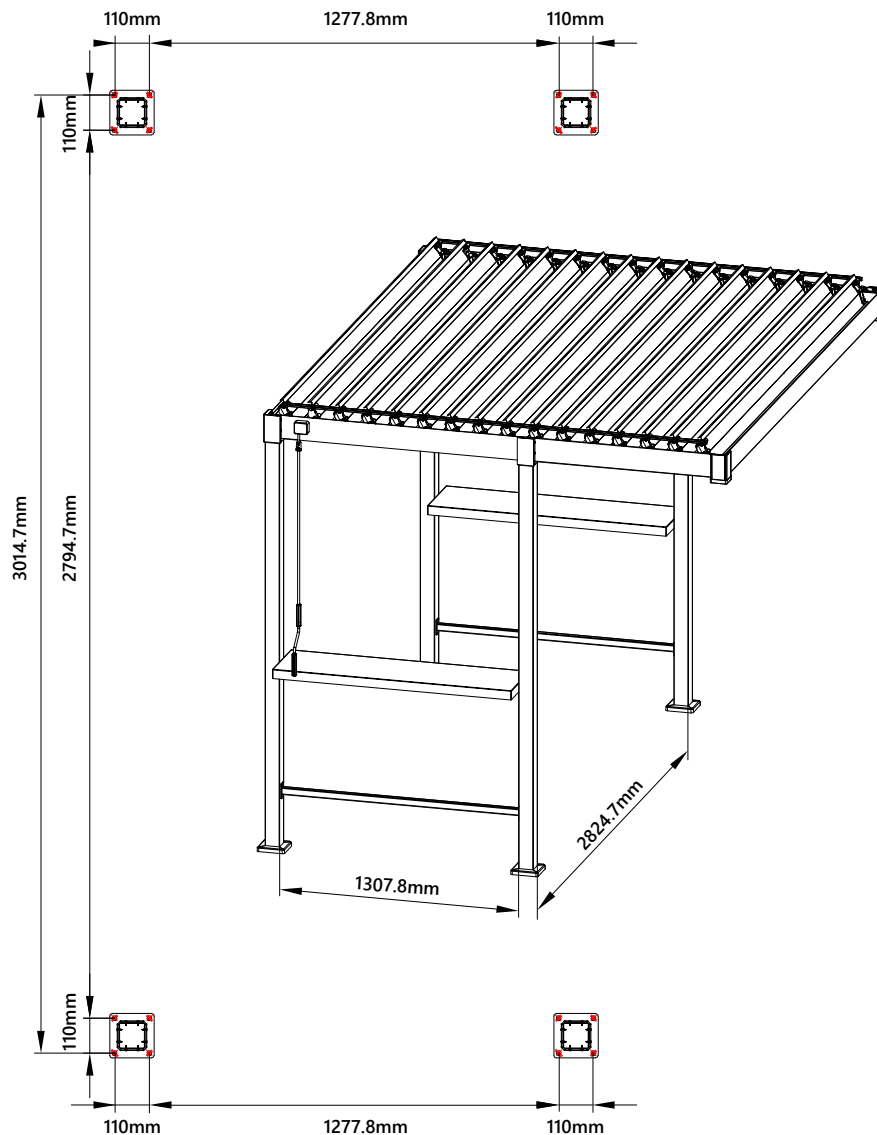


EN ASSEMBLY

DE ZUSAMMENBAU

FR ASSEMBLAGE

NL MONTAGE

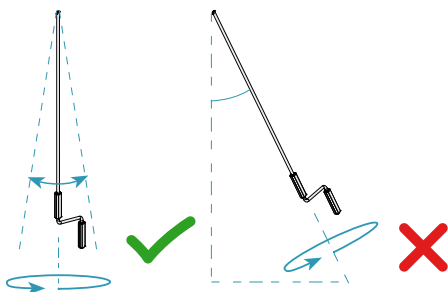


EN OPERATING YOUR PERGOLA

DE BETRIEB IHRER PERGOLA

NL GEBRUIK VAN UW PERGOLA

FR FONCTIONNEMENT DE VOTRE PERGOLA

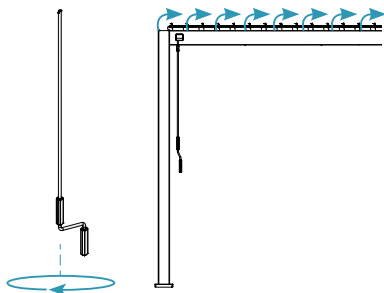


EN When opening/closing the louvers, please ensure the crank remains in a vertical position next to the pillar. Do not move the crank too far away from the pillar.

DE Achten Sie beim Öffnen/Schließen der Lamellen darauf, dass die Kurbel in einer senkrechten Position neben dem Pfeiler bleibt. Bewegen Sie die Kurbel nicht zu weit von der Säule weg.

FR Lorsque vous ouvrez/fermez les persiennes, veillez à ce que la manivelle reste en position verticale à côté du pilier. N'éloignez pas trop la manivelle du pilier.

NL Zorg ervoor dat de zwenkhandel verticaal naast de paal blijft staan als u de lamellen opent of sluit. Plaats de zwenkhandel niet te ver van de paal.

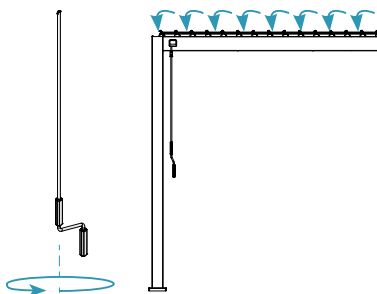


EN To open the louvers, turn the crank handle clockwise.

DE Zum Öffnen der Jalousie die Kurbel im Uhrzeigersinn drehen.

FR Pour ouvrir les persiennes, tournez la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre.

NL Om de lamellen te openen, draait u de zwenkhandel met de klok mee.



EN To close the louvers, turn the crank handle counter clockwise.

DE Um die Lamellen zu schließen, drehen Sie die Kurbel gegen den Uhrzeigersinn.

FR Pour fermer les persiennes, tournez la manivelle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

NL Om de lamellen te sluiten, draait u de zwenkhandel tegen de klok in.

EN PROBLEM SOLVING

DE PROBLEMLÖSUNG

FR RÉOLUTION DE PROBLÈMES

NL PROBLEEMOPLOSSING

EN	Issue	Explanation or action to take
	Abnormal noise occurs during the rotation of the louvers.	Check if any of the louvers are deformed. If this is the case, replace them. If the louvers are not deformed but they are colliding with one another, replace the beam.
	The flatness of the louver is damaged due to weather conditions.	Replace the affected louvers.
	The drain is blocked by leaves or debris.	Clean the ducts and guttering of the pergola regularly.
	Water pocket resistance.	Class 1 (17 l/m ² per hour).
	Mechanical endurance.	Class 1 (6000 times of opening and closing).

DE	Problem	Erläuterung oder zu ergreifende Maßnahmen
	Während der Drehung der Lamellen treten ungewöhnliche Geräusche auf.	Prüfen, ob eine der Lamellen verformt ist. Wenn dies der Fall ist, müssen sie ausgetauscht werden. Wenn die Lamellen nicht verformt sind, aber miteinander kollidieren, den Träger austauschen.
	Die Ebenheit der Lamellen ist aufgrund von Witterungseinflüssen beschädigt.	Tauschen Sie die betroffenen Lamellen aus.
	Der Abfluss ist durch Laub oder Schutt verstopft.	Reinigen Sie die Kanäle und Dachrinnen der Pergola regelmäßig.
	Widerstand gegen Wassereintritt.	Klasse 1 (17 l/m ² pro Stunde).
	Mechanische Beständigkeit.	Klasse 1 (6000-maliges Öffnen und Schließen).

FR	Problème	Explication ou action à entreprendre
	Un bruit anormal se produit lors de la rotation de la (des) persiennes.	Vérifiez si l'une des persiennes est déformée. Si c'est le cas, remplacez-les. Si les persiennes ne sont pas déformées mais qu'elles s'entrechoquent, remplacez la poutre.
	La planéité de la persienne est endommagée par les conditions climatiques.	Remplacez les persiennes concernées.
	L'évacuation est obstruée par des feuilles ou des débris.	Nettoyez régulièrement les conduits et les gouttières de la pergola.
	Résistance à l'infiltration d'eau.	Classe 1 (17 l/m ² par heure).
	Endurance mécanique.	Classe 1 (6000 cycles d'ouverture et de fermeture).

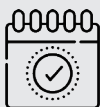
NL	Probleem	Uitleg of te ondernemen actie
	Er ontstaat een abnormaal geluid tijdens het draaien van de lamellen.	Controleer of de lamellen vervormd zijn. Vervang ze als dit het geval is. Als de lamellen niet vervormd zijn, maar wel tegen elkaar samenkomen, vervang dan de balk.
	Door weersomstandigheden kan de vlakheid van de lamellen beschadigd raken.	Vervang de aangetaste lamellen.
	De afvoer is verstopt door bladeren of vuil.	Maak de afvoerkanalen en goten van de pergola regelmatig schoon.
	Weerstand tegen ophoping van water.	Klasse 1 (17 l/m2 per uur).
	Mechanische duurzaamheid.	Klasse 1 (6000 keer openen en sluiten).

EN CARE & MAINTENANCE

DE PFLEGE UND WARTUNG

FR ENTRETIEN & MAINTENANCE

NL VERZORGING EN ONDERHOUD



- EN Dust and dirt will collect on the pergola and will require periodic cleaning.
- DE Staub und Schmutz sammeln sich auf der Pergola und müssen regelmäßig gereinigt werden.
- FR La poussière et la saleté s'accumuleront sur la pergola et devront être nettoyées périodiquement.
- NL Er verzamelt zich stof en vuil op de pergola, waardoor deze regelmatig schoongemaakt moet worden.



- EN Use a water/detergent mixture and a soft clean cloth to clean the pergola.
- DE Reinigen Sie die Pergola mit einem Wasser-Reinigungsmittel-Gemisch und einem weichen, sauberen Tuch.
- FR Utilisez un mélange d'eau et de détergent et un chiffon doux et propre pour nettoyer la pergola.
- NL Gebruik een mengsel van water en schoonmaakmiddel en een zachte, schone doek om de pergola schoon te maken.



- EN Air dry or wipe with a soft clean cloth.
- DE Lassen Sie sie an der Luft trocknen oder wischen Sie sie mit einem weichen, sauberen Tuch ab.
- FR Séchez à l'air libre ou essuyez avec un chiffon doux et propre.
- NL Laat het aan de lucht drogen of veeg het af met een zachte, schone doek.



- EN For more soiled areas, rinse the surface with clean water from top to bottom.
- DE Bei stärkeren Verschmutzungen spülen Sie die Oberfläche mit sauberem Wasser von oben nach unten ab.
- FR Pour les zones plus sales, rincez la surface à l'eau claire de haut en bas.
- NL Bij hardnekkig vuil spoel het oppervlak van boven naar beneden af met schoon water.



- EN In coastal areas, it is recommended that you frequently spray the pergola with water to reduce accumulation of salt and dirt.
- DE In Küstengebieten empfiehlt es sich, die Pergola regelmäßig mit Wasser zu besprühen, um die Ansammlung von Salz und Schmutz zu verringern.
- FR Dans les régions côtières, il est recommandé d'arroser fréquemment la pergola avec de l'eau pour réduire l'accumulation de sel et de saleté.
- NL In kustgebieden is het raadzaam om de pergola regelmatig met water te besproeien om ophoping van zout en vuil te voorkomen.

EN CARE & MAINTENANCE

FR ENTRETIEN & MAINTENANCE



- EN** When the temperature is below 0°C/32°F, it is recommended to use the product less frequently to prolong the product's service life.
- DE** Bei Temperaturen unter 0°C/32°F wird empfohlen, das Produkt weniger häufig zu verwenden, um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern.
- FR** Lorsque la température est inférieure à 0 °C/32 °F, il est recommandé d'utiliser le produit moins fréquemment afin de prolonger sa durée de vie.
- NL** Als de temperatuur lager is dan 0°C/32°F, wordt aanbevolen het product minder vaak te gebruiken om de levensduur ervan te verlengen.



- EN** Do not use any petroleum based spray lubricant.
- DE** Verwenden Sie kein Sprüschmiermittel auf Petroleumbasis.
- FR** N'utilisez pas de lubrifiant en aérosol à base de pétrole.
- NL** Gebruik geen smeermiddel op basis van petroleum.



- EN** In most situations it should not be necessary to lubricate the moving components of the pergola. However, when squeaking occurs, using a silicone spray lubricant is recommended.
- DE** In den meisten Situationen sollte es nicht notwendig sein, die beweglichen Teile der Pergola zu schmieren. Wenn jedoch Quietschgeräusche auftreten, wird die Verwendung eines Silikon-Sprüschmiermittels empfohlen.
- FR** Dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire de lubrifier les éléments mobiles de la pergola. Toutefois, en cas de grincement, il est recommandé d'utiliser un lubrifiant en aérosol à base de silicone.
- NL** In de meeste gevallen is het niet nodig om de bewegende onderdelen van de pergola te smeren. Als er echter sprake is van piepen, is het raadzaam om een siliconenspray als smeermiddel te gebruiken.

EN PERIODIC INSPECTION

- Check the pergola is fixed firmly to the ground.
- Check that the driving parts are sufficiently lubricated.
- Check the screws and rivet joints on the pergola.

FR INSPECTION PÉRIODIQUE

- Vérifiez que la pergola est bien fixée au sol.
- Vérifiez que les pièces d'entraînement sont suffisamment lubrifiées.
- Contrôlez les vis et les rivets de la pergola.

DE PFLEGE UND WARTUNG

NL VERZORGING EN ONDERHOUD

DE WIEDERKEHRENDE PRÜFUNG

- Prüfen Sie, ob die Pergola fest im Boden verankert ist.
- Prüfen Sie, ob die Antriebsteile ausreichend geschmiert sind.
- Überprüfen Sie die Schrauben und Nietverbindungen an der Pergola.

NL PERIODIEKE INSPECTIE

- Controleer of de pergola stevig in de grond staat.
- Controleer of de aandrijfonderdelen voldoende gesmeerd zijn.
- Controleer de schroeven en klinknagelverbindingen van de pergola.

EN WARRANTY & COMPLAINTS PROCEDURE

DE GARANTIE - UND REKLAMATIONSVERFAHREN

FR GARANTIE & PROCÉDURE DE RÉCLAMATION

NL GARANTIE - EN KLACHTENPROCEDURE

EN

For terms and conditions of our limited warranty, please visit www.miradoroutdoor.com or contact your local Mirador sales representative.

Complaints procedure:

- The complaint must include an order number or transaction number. Goods without an order number or transaction number are not covered under the warranty.
- The complaint must include a detailed description of the defect, the name of the company which assembled the product if 3rd party was used and the date when the defect was discovered.
- Customer must offer supplier the photos/videos of the issue/damaged parts. Otherwise, supplier reserves the right to refuse replacement parts or credit.
- Please save a copy of your purchase receipt.

Contact: North America

Phone

+1 (877)-506-4777

E-mail

support@miradoroutdoor.com

Online

miradoroutdoor.com

Operation hours: Monday - Friday: 6:30 am - 4:30 pm, Saturday – Sunday: 8:30 am – 4:30 pm, PST.

Language: English and Spanish

Operation hours: We are available 24 hours a day. Please allow up to 24 hours for a response.

Language: English, Spanish and Canadian French

Operation hours: Monday - Friday: 5:30 am - 2:00 pm, Saturday – Sunday: 8:30 am – 4:30 pm, PST.

Language: English, Spanish and Canadian French

Contact: Europe

Online

miradoroutdoor.com

Operation hours: Monday - Friday: 9:00 am - 6:00 pm, CET.

Language: English, French, German and Dutch

Note: Our team is available to assist you during these hours. If you have any inquiries or require support outside of these hours, please leave a voicemail, send an email, or use our online contact form. We will get back to you promptly during the next available support hours. Thank you for choosing Mirador Outdoor!

EN WARRANTY & COMPLAINTS PROCEDURE

DE GARANTIE - UND REKLAMATIONSVERFAHREN

FR GARANTIE & PROCÉDURE DE RÉCLAMATION

NL GARANTIE - EN KLACHTENPROCEDURE

DE

Die Bedingungen für unsere beschränkte Garantie finden Sie unter www.miradoroutdoor.com oder wenden Sie sich an Ihren Mirador-Vertreter vor Ort.

Verfahren für Reklamationen:

- Die Reklamation muss eine Bestellnummer oder eine Transaktionsnummer enthalten. Waren ohne Bestell- oder Transaktionsnummer fallen nicht unter die Garantie.
- Die Reklamation muss eine detaillierte Beschreibung des Mangels, den Namen des Unternehmens, das das Produkt montiert hat, falls ein Drittanbieter verwendet wurde, und das Datum, an dem der Mangel entdeckt wurde, enthalten.
- Der Kunde muss dem Lieferanten die Fotos/Videos des Problems/der beschädigten Teile zur Verfügung stellen. Andernfalls behält sich der Lieferant das Recht vor, Ersatzteile oder Gutschriften abzulehnen.
- Bitte bewahren Sie eine Kopie Ihres Kaufbelegs auf.

Kontakt: Nordamerika

 **T elefon**

+1 (877)-506-4777

Betriebszeiten: Montag - Freitag: 6:30 - 16:30 Uhr, Samstag - Sonntag: 8:30 - 16:30 Uhr, PST.

Sprache: Englisch und Spanisch

 **E-mail**

support@miradoroutdoor.com

Betriebszeiten: Wir sind 24 Stunden am Tag erreichbar. Bitte warten Sie bis zu 24 Stunden auf eine Antwort.

Sprache: Englisch, Spanisch und Kanadisches Französisch

 **Online**

miradoroutdoor.com

Betriebszeiten: Montag - Freitag: 5:30 - 14:00 Uhr, Samstag - Sonntag: 8:30 - 16:30 Uhr, PST.

Sprache: Englisch, Spanisch und Kanadisches Französisch

Kontakt: Europa

 **Online**

miradoroutdoor.com

Betriebszeiten: Montag - Freitag: 9:00 - 6:00 Uhr, CET.

Sprache: Englisch, Französisch, Deutsch und Niederländisch

Hinweis: Unser Team steht Ihnen während dieser Zeiten zur Verfügung. Wenn Sie außerhalb dieser Zeiten Fragen haben oder Unterstützung benötigen, hinterlassen Sie bitte eine Voicemail, senden Sie eine E-Mail oder verwenden Sie unser Online-Kontaktformular. Wir werden uns umgehend mit Ihnen in der nächsten verfügbaren Supportzeit in Verbindung setzen. Vielen Dank, dass Sie sich für Mirador Outdoor entschieden haben!

EN WARRANTY & COMPLAINTS PROCEDURE

DE GARANTIE - UND REKLAMATIONSVERFAHREN

FR GARANTIE & PROCÉDURE DE RÉCLAMATION

NL GARANTIE - EN KLACHTENPROCEDURE

FR

Pour connaître les conditions de notre garantie limitée, veuillez vous rendre sur le site www.miradoroutdoor.com ou contacter votre représentant local Mirador.

Procédure de réclamation :

- La réclamation doit comporter un numéro de commande ou de transaction. Les produits sans numéro de commande ou de transaction ne sont pas couverts par la garantie.
- La réclamation doit inclure une description détaillée du défaut, le nom de l'entreprise qui a assemblé le produit si un tiers a été utilisé, et la date à laquelle le défaut a été découvert.
- À la discrétion de Sorara Outdoor Living USA Inc, le client doit fournir au fournisseur les photos/vidéos du problème/des pièces endommagées. Dans le cas contraire, le fournisseur se réserve le droit de refuser le remplacement des pièces ou le crédit.
- Veuillez conserver une copie de votre reçu d'achat.

Contact: Amérique du Nord

 **Téléphone**
+1 (877)-506-4777

Heures d'ouverture: Du lundi au vendredi : de 6 h 30 à 16 h 30, du samedi au dimanche : de 8 h 30 à 16 h 30(PST).
Langue: Anglais et espagnol

 **E-mail**
support@miradoroutdoor.com

Heures d'ouverture: Nous sommes disponibles 24 heures sur 24. Veuillez compter jusqu'à 24 heures pour une réponse.
Langue: Anglais, espagnol et français canadien

 **En ligne**
miradoroutdoor.com

Heures d'ouverture: Du lundi au vendredi : de 5 h 30 à 14 h, du samedi au dimanche : de 8 h 30 à 16 h 30 (PST).
Langue: Anglais, espagnol et français canadien

Contact: Europe

 **En ligne**
miradoroutdoor.com

Heures d'ouverture: Du lundi au vendredi : de 9 h 00 à 18 h (CET).
Langue: Anglais, français, allemand et néerlandais

Remarque : Notre équipe est à votre disposition pendant ces heures. Si vous avez des questions ou avez besoin d'aide en dehors de ces heures, veuillez laisser un message vocal, envoyer un courriel ou utiliser notre formulaire de contact en ligne. Nous vous répondrons rapidement pendant les prochaines heures d'ouverture du service d'assistance. Merci d'avoir choisi Mirador Outdoor!

EN WARRANTY & COMPLAINTS PROCEDURE

DE GARANTIE - UND REKLAMATIONSVERFAHREN

FR GARANTIE & PROCÉDURE DE RÉCLAMATION

NL GARANTIE - EN KLACHTENPROCEDURE

NL

Ga voor de voorwaarden van onze beperkte garantie naar www.miradoroutdoor.com of neem contact op met uw plaatselijke Mirador-vertegenwoordiger.

Klachtenprocedure:

- De klacht moet een ordernummer of transactienummer bevatten. Goederen zonder ordernummer of transactienummer vallen niet onder de garantie.
- De klacht moet een gedetailleerde beschrijving van het defect bevatten, de naam van het bedrijf dat het product heeft gemonteerd (indien u gebruikmaakt van een derde partij) en de datum waarop het defect is ontdekt.
- De klant moet de leverancier foto's/video's van het probleem/de beschadigde onderdelen voorleggen. Anders behoudt de leverancier zich het recht voor om vervangende onderdelen of krediet te weigeren.
- Bewaar een kopie van uw aankoopbewijs.

Contactgegevens: Noord-Amerika

Telefoon

+1 (877)-506-4777

Openingstijden: Maandag - vrijdag: 6:30 - 16:30 uur, zaterdag - zondag: 8:30 - 16:30 uur, PST.

Taal: Engels and Spaans

E-mailadres

support@miradoroutdoor.com

Openingstijden: Wij zijn 24 uur per dag bereikbaar. U kunt tot 24 uur wachten op een reactie.

Taal: Engels, Spaans en Canadees-Frans

Online

miradoroutdoor.com

Openingstijden: Maandag - vrijdag: 05:30 - 14:00 uur, zaterdag - zondag: 08:30 - 16:30 uur, PST.

Taal: Engels, Spaans en Canadees-Frans

Contactgegevens: Europa

Online

miradoroutdoor.com

Openingstijden: Maandag - vrijdag: 9:00 - 18:00 uur, CET.

Taal: Engels, Frans, Duits en Nederlands

Opmerking: Tijdens deze uren staat ons team voor u klaar. Als u buiten deze uren vragen heeft of ondersteuning nodig heeft, kunt u een voicemailbericht achterlaten, een e-mail sturen of ons online contactformulier gebruiken. Wij nemen zo snel mogelijk contact met u op tijdens de eerstvolgende ondersteuningsuren. Bedankt dat u voor Mirador Outdoor heeft gekozen!

EN

DISASSEMBLY & DISPOSAL OF THE PRODUCT

DE DEMONTAGE UND ENTSORGUNG DES PRODUKTS**FR** DÉMONTAGE & MISE AU REBUT DU PRODUIT**NL** DEMONTAGE EN VERWIJDERING VAN HET PRODUCT**EN**

Incorrect disassembly of the pergola may lead to serious injury and product damage.

Disassembly should be assigned to qualified individuals with adequate occupational health and safety training.

When the service life of the pergola is over please recycle the components in compliance with the local regulations of your country and local requirements.

DE

Eine unsachgemäße Demontage der Pergola kann zu schweren Verletzungen und Produktschäden führen.

Die Demontage sollte nur von qualifizierten Personen durchgeführt werden, die über eine entsprechende Ausbildung im Bereich Arbeitsschutz und Sicherheit verfügen.

Wenn die Lebensdauer der Pergola abgelaufen ist, recyceln Sie bitte die Komponenten in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften Ihres Landes und den lokalen Anforderungen.

FR

Un démontage incorrect de la pergola peut entraîner des blessures graves et endommager le produit.

Le démontage doit être confié à des personnes qualifiées ayant reçu une formation adéquate en matière de santé et de sécurité au travail.

Lorsque la durée de vie de la pergola est terminée, veuillez recycler les composants conformément aux réglementations locales de votre pays et aux exigences locales.

NL

Onjuiste demontage van de pergola kan leiden tot ernstig letsel en schade aan het product.

Demontage moet worden toevertrouwd aan gekwalificeerde personen met de juiste opleiding op het gebied van veiligheid en gezondheid op het werk.

Als de levensduur van de pergola voorbij is, recycleer de onderdelen dan volgens de lokale regelgeving en vereisten van uw land.

more to
enjoy

IMPORTER:
ZT Outdoor Living GmbH
Schnorrstraße 70, DE-01069 Dresden, Germany



Printed on 100%
post-consumer
recycled paper

